

# DANIEL

## CHAPTER 1

In<sup>1</sup> the third year of the reign<sup>2</sup> of Jehoiakim king of Judah, Nebuchadnezzar king of Babel came to Jerusalem and besieged it.<sup>3</sup> 2 And the Lord<sup>4</sup> gave<sup>5</sup> it, as well as Jehoiakim king of Judah into his hand,<sup>6</sup> along with some<sup>7</sup> of the sacred<sup>8</sup> vessels from the house of God,<sup>9</sup> which he carried off to the land of Shinar. And he placed the vessels in the treasury of his god.

3 Then the king ordered Ashpenaz,<sup>10</sup> his chief eunuch, to bring in<sup>11</sup> some of the sons of the captivity<sup>12</sup> of Israel: those of royal blood<sup>13</sup> and of the nobility,<sup>14</sup> 4 youths without any defect and handsome in appearance, and gifted<sup>15</sup> in all wisdom and possessing knowledge, and quick to understand,<sup>16</sup> and competent<sup>17</sup> to serve<sup>18</sup> in the king's palace,<sup>19</sup> they were to be taught the language and literature of the Chaldeans.<sup>20</sup> He also made some of them eunuchs; this same treatment he also gave to those taken in the flower of their age from among the other nations which he had subdued.<sup>21</sup> 5 And the king allotted them a daily<sup>22</sup> portion of the king's food<sup>23</sup> and of<sup>24</sup> the wine which he<sup>25</sup> *himself* drank. And upon the completion of three years of training, they were to serve in the king's presence.

6 Now *those* from among those of the sons<sup>26</sup> of Israel who were from<sup>27</sup> Judah were: Daniel, and<sup>28</sup> Hananiah, and<sup>28</sup> Mishael, and Azariah. 7 The chief eunuch<sup>29</sup> gave them *new* names: he gave Daniel *the name* Beltshazzar;<sup>30</sup> and to Hananiah, Shadrach; and to Mishael, Meshach; and to Azariah, Abednego.

8 But Daniel purposed in his heart that he would not<sup>31</sup> defile himself with the king's portion of food,<sup>32</sup> nor with<sup>33</sup> the wine which he drank,<sup>34</sup> so he begged the chief eunuch to spare him this defilement. 9 Though God<sup>35</sup> had given Daniel the favor and sympathy<sup>36</sup> of the chief eunuch, 10 nevertheless, the chief eunuch said to Daniel, "I am afraid of<sup>37</sup> my lord the king, who has allotted your food and drink. If he sees your faces looking worse<sup>38</sup> than the youths of your age,<sup>39</sup> then all of you would endanger my head before the king."<sup>40</sup>

11 Then Daniel said to Meltzar,<sup>41</sup> whom<sup>42</sup> the chief eunuch had put in charge of Daniel, Hananiah, Mishael, and<sup>43</sup> Azariah, 12 "Please<sup>44</sup> test your servants for<sup>45</sup> ten days; and let them give us vegetables<sup>46</sup> from the earth<sup>47</sup> to eat<sup>48</sup> and water to drink."<sup>49</sup> 13 Then let our appearance and the appearance of the youths who eat

the king's portion of food<sup>51</sup> be compared by you,<sup>52</sup> and treat your servants according to what you see."

14 So he agreed to this request, and tested them for ten days.

15 And at the end of<sup>53</sup> ten days, their appearance was healthier with fatter flesh<sup>54</sup> than any of the<sup>55</sup> youths who ate the king's portion of food.<sup>56</sup> 16 So Meltzar<sup>57</sup> continued to take away their portion of food<sup>58</sup> and the wine which they were to drink,<sup>59</sup> and gave them vegetables<sup>60</sup> instead.<sup>61</sup>

17 As for these four<sup>62</sup> youths, God<sup>63</sup> gave them knowledge and proficiency<sup>64</sup> in all literature and wisdom,<sup>65</sup> and to Daniel, he<sup>66</sup> gave understanding of all visions and dreams and in all wisdom.<sup>67</sup>

18 Now at the end of the days specified by the king for their preparation, the chief eunuch also<sup>68</sup> brought them in before King<sup>69</sup> Nebuchadnezzar. 19 When the king had spoken with all of them, none was found among the wise<sup>70</sup> equal to Daniel, and<sup>71</sup> Hananiah and<sup>72</sup> Mishael, and Azariah; therefore they served before the king. 20 And in any matter of wisdom and<sup>73</sup> understanding about which the king questioned them, he found them ten times better than all<sup>74</sup> the magicians and<sup>75</sup> enchanters in his<sup>76</sup> kingdom. And the king glorified them and appointed them in affairs in his whole kingdom.<sup>77</sup> And Daniel remained *there* until the 1<sup>st</sup> year of King Cyrus.<sup>78</sup>

## CHAPTER 2

Now in the twelfth year<sup>79</sup> of Nebuchadnezzar's<sup>80</sup> reign, Nebuchadnezzar had a dream which left his spirit *so* troubled that he could not sleep.<sup>81</sup> 2 So the king ordered that the magicians, and enchanters, and sorcerers, and the<sup>82</sup> Chaldeans be summoned in order to tell the king what he had dreamed. 3 So they came and stood before the king. And the king said to them, "I have had<sup>83</sup> a dream, and my spirit is anxious. Therefore, I want<sup>84</sup> to know *what* the dream *means*."

4 Then the Chaldeans spoke to the king in Aramaic, "O king, you shall<sup>85</sup> live forever! Tell your servants the dream, and we will give the interpretation."

5 The king answered, and said to the Chaldeans, "This is what I have firmly decided:<sup>86</sup> unless you tell me the dream with certainty as well as<sup>87</sup> its interpretation, you shall be cut to pieces, and your houses shall be made into refuse.<sup>88</sup> 6 But if you tell *me* the dream and its interpretation, you shall receive from me all kinds<sup>89</sup> of gifts, and rewards, and great honor.<sup>90</sup> Therefore, tell me the dream and its interpretation."

7 Then<sup>91</sup> They answered once more, saying, "Let the king<sup>92</sup> tell his servants the dream,<sup>93</sup> and we will give its interpretation."<sup>94</sup>

<sup>1</sup> [1:1] MT, Theo / LXX "During"

<sup>2</sup> [1:1] MT, Theo, Hippo / LXX omits "of the reign"

<sup>3</sup> [1:1] MT, Theo, Hippo / LXX "Judah, when Nebuchadnezzar...and he besieged"

<sup>4</sup> [1:2] many MT, LXX / other MT "Yahweh"

<sup>5</sup> [1:2] MT, Theo / LXX "delivered"

<sup>6</sup> [1:2] MT, Theo / LXX "hands"

<sup>7</sup> [1:2] MT / LXX "with some part" / Theo, LXX2Chr36:7 "with a part"

<sup>8</sup> [1:2] MT, Theo / LXX adds "sacred" [1Ezra1:41] also has "sacred"

<sup>9</sup> [1:2] MT, Theo / LXX "of the Lord"

<sup>10</sup> [1:3] MT, most LXX, Hippo, Josephus / one LXX "Abiezer"

<sup>11</sup> [1:3] MT, Theo, Hippo / LXX "him"

<sup>12</sup> [1:3] MT / Theo, Hippo adds "of the captivity" / LXX adds "of the nobles"

<sup>13</sup> [1:3] MT, Theo, LXX / Josephus "kinsmen of their King Zedekiah"

<sup>14</sup> [1:3] MT, Theo, Josephus / LXX "aristocracy"

<sup>15</sup> [1:4] MT, Theo / LXX "knowledgeable"

<sup>16</sup> [1:4] MT / Theo "and full of discernment" / LXX "and wise"

<sup>17</sup> [1:4] MT, Theo / LXX "strong"

<sup>18</sup> [1:4] MT, Theo / LXX "be"

<sup>19</sup> [1:4] MT / Theo, LXX "house"

<sup>20</sup> [1:4] MT (lit. "Kasdees") Theo / LXX "to teach them letters and Chaldean speech" / Josephus "language of both the natives and the Chaldeans"

<sup>21</sup> [1:5] MT, Theo, LXX / Josephus adds

<sup>22</sup> [1:5] MT, Theo / LXX "And each day they were given a prescribed"

<sup>23</sup> [1:5] MT / Theo, LXX "from the royal table"

<sup>24</sup> [1:5] MT, LXX / Theo "from"

<sup>25</sup> [1:5] MT / LXX "wine which the king" / Theo "wine of his"

<sup>26</sup> [1:5] MT, Theo / LXX "race"

<sup>27</sup> [1:6] MT, Theo / LXX adds

<sup>28</sup> [1:6] MT, LXX / Theo adds "and" between the names

<sup>29</sup> [1:7] MT, Theo, LXX / Josephus "The king of Babel"

<sup>30</sup> [1:7] MT / LXX, Theo always translates "Belshazzar"

<sup>31</sup> [1:8] MT, LXX / Theo "never"

<sup>32</sup> [1:8] MT / Theo "with the king's table" / LXX "with the king's dinner" / Josephus "with all the dishes which came from the king's table, and in general, from all animal food"

<sup>33</sup> [1:8] MT, Theo / LXX omits "with"

<sup>34</sup> [1:8] MT, LXX / Theo "wine of his drink"

<sup>35</sup> [1:8] MT, Theo / LXX "the Lord"

<sup>36</sup> [1:9] MT, Theo / LXX "the honor and favor"

<sup>37</sup> [1:10] MT, Theo / LXX "I am distressed because of"

<sup>38</sup> [1:10] MT, Theo(similar) / LXX "faces more drawn and sickly"

<sup>39</sup> [1:10] MT, Theo / LXX "than the youths from aliens with whom you are being reared"

<sup>40</sup> [1:10] MT / Theo "then you would sentence my head to the king" / LXX "then I will risk my own neck!" (Fragmented DSS is same as either MT or Theo)

<sup>41</sup> [1:11] MT / Theo "Hamelsad" / LXX "Abiezer"

<sup>42</sup> [1:11] MT, Theo / LXX omits "whom"

<sup>43</sup> [1:11] MT / Theo, LXX omit "and"

<sup>44</sup> [1:12] MT / Theo, LXX "Do"

<sup>45</sup> [1:12] DSS, MT, Theo / LXX "servants over a period of"

<sup>46</sup> [1:12] MT, LXX / Theo "seed" / Josephus "pulse and dates"

<sup>47</sup> [1:12] MT, Theo / LXX adds

<sup>48</sup> [1:12] MT, LXX / Theo "and we will eat" (instead of "to eat")

<sup>49</sup> [1:12] DSS(?), MT, LXX / Theo "and we will drink water"

<sup>50</sup> [1:12] Josephus summaries here an addition not present in other manuscripts "for," he said, "they were attracted to such a diet but felt distaste for any other."

<sup>51</sup> [1:13] DSS, MT / Theo "eat from the royal table" / LXX "eat from the royal dinner"

<sup>52</sup> [1:13] DSS, MT, Theo / LXX "And see if our appearance seems more pale than the other youths who eat from the royal dinner"

<sup>53</sup> [1:15] MT, Theo / LXX "Now after"

<sup>54</sup> [1:15] MT, Theo / LXX "their appearance and physical condition was shown to be better"

<sup>55</sup> [1:15] MT / LXX "flesh, than that of the other" / Theo "flesh, superior to the"

<sup>56</sup> [1:15] MT / Theo "ate from the royal table" / LXX "ate from the royal dinner"

<sup>57</sup> [1:16] MT, Josephus / Theo "Hamelsad" / LXX "Abiezer" / Hippolytus "Melgad"

<sup>58</sup> [1:16] MT / Theo, LXX "their dinner"

<sup>59</sup> [1:16] DSS, MT, Theo / LXX "and their wine"

<sup>60</sup> [1:16] MT, LXX / Theo "seeds"

<sup>61</sup> [1:16] MT, Theo / LXX adds

<sup>62</sup> [1:17] MT, Theo / LXX omits "four"

<sup>63</sup> [1:17] DSS, MT, Theo / LXX "the Lord"

<sup>64</sup> [1:17] DSS, MT, Theo / LXX "understanding and clever knowledge"

<sup>65</sup> [1:17] MT, Theo / LXX "in every literary art"

<sup>66</sup> [1:17] LXX / MT, Theo omit "he"

<sup>67</sup> [1:17] MT, Theo / LXX adds (probably due to its earlier omission)

<sup>68</sup> [1:18] MT, LXX / Theo adds

<sup>69</sup> [1:18] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>70</sup> [1:19] MT, Theo / LXX adds

<sup>71</sup> [1:19] MT / LXX adds

<sup>72</sup> [1:19] DSS, LXX, Theo / MT omits "and"

<sup>73</sup> [1:20] DSS / LXX, Theo, Syr "and" / MT "of"

<sup>74</sup> [1:20] MT, Theo / LXX "wiser, surpassing" (omits "all")

<sup>75</sup> [1:20] LXX, Theo / MT omits "and"

<sup>76</sup> [1:20] DSS, MT, Theo / LXX "the"

<sup>77</sup> [1:20] MT, Theo / LXX adds

<sup>78</sup> [1:21] MT, Theo / LXX "year of the reign of Cyrus."

<sup>79</sup> [2:1] LXX / MT, Theo "2nd year" / Josephus (instead of "Now...reign") "Two years after the sacking of Egypt"

<sup>80</sup> [2:1] MT, LXX / Theo "his"

<sup>81</sup> [2:1] MT, Theo / LXX "visions and dreams fell upon him, and he was troubled in his sleep"

<sup>82</sup> [2:2] DSS / MT adds

<sup>83</sup> [2:2] MT, Theo / LXX "seen"

<sup>84</sup> [2:2] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>85</sup> [2:4] DSS, MT, Theo / LXX "O lord, you shall"

<sup>86</sup> [2:5] DSS, MT, Theo / LXX omits "This is what I have firmly decided"

<sup>87</sup> [2:5] MT, Theo / LXX "with certainty and disclose"

<sup>88</sup> [2:5] MT / Theo "and your houses will be plundered" / LXX "and your possessions will be expropriated into the royal treasury"

<sup>89</sup> [2:6] MT, Theo / LXX adds

<sup>90</sup> [2:8] MT, Theo / LXX "gifts, and you will be glorified by me"

<sup>91</sup> [2:7] MT, Theo / LXX adds

<sup>92</sup> [2:7] MT, Theo / LXX "O king"

<sup>93</sup> [2:7] MT, Theo / LXX "vision"

<sup>94</sup> [2:7] MT, Theo / LXX "will interpret these matters"

8 But<sup>1</sup> the king answered and said,<sup>2</sup> “I know for certain that you are bargaining for time, because you see that this is what I have firmly decided. 9 Therefore, If you do not<sup>3</sup> tell me the dream and disclose its interpretation,<sup>4</sup> *there is but one law for you!* For<sup>5</sup> all of you have conspired to speak false and corrupt<sup>6</sup> words before me until the situation has changed.<sup>7</sup> Therefore, tell me the dream which I saw during the night,<sup>8</sup> then I may be sure that you can also give me its correct interpretation.”

10 And<sup>9</sup> The Chaldeans answered the king, and said,<sup>10</sup> “There is not a human on earth who can do what the king has asked;<sup>11</sup> never has any king, however great and mighty, asked such a thing of any magician, or enchanter, or Chaldean. 11 What you request, O king, is *too* difficult and important,<sup>12</sup> and there is no one who can tell it to the king except the gods,<sup>13</sup> and *their dwelling is not among flesh. Therefore, it is not possible for this to happen, as you imagine.*”<sup>14</sup>

12 At this, the king became so furiously angry,<sup>15</sup> that he ordered all the wise men of Babel to be put to death.<sup>16</sup> 13 When the law was issued to put the wise men to death,<sup>17</sup> they sought to put Daniel to death as well,<sup>18</sup> along with all<sup>19</sup> his companions.

14 When Arioch, the captain of the king’s guard, had set out to kill<sup>20</sup> the wise men of Babel, Daniel answered by prudently taking counsel *with him*. 15 He asked Arioch the king’s captain, saying, “What is the reason for this harsh law from the king?” So Arioch made the decision known to Daniel.

16 Then Daniel immediately<sup>21</sup> went in and asked<sup>22</sup> the king to give him time, that he might give the king the interpretation.<sup>23</sup> 17 Then Daniel went to his house, and made the decision known<sup>24</sup> to his companions Hananiah, and Mishael, and Azariah, 18 that they might seek mercies<sup>25</sup> from the God of the heavens<sup>26</sup> concerning this mystery,<sup>27</sup> so that Daniel and his companions might not perish with the rest of the wise men of Babel.<sup>28</sup> 19 Then the king’s<sup>29</sup> mystery was revealed to Daniel in a vision at night.<sup>30</sup> Then Daniel<sup>31</sup> blest the God of the heavens,<sup>32</sup> and crying out, he said:<sup>33</sup>

20 “Blest be the name of the Great<sup>34</sup> God from age to age, for wisdom and power<sup>35</sup> are his.

21 And he changes the seasons and the times; he removes kings and raises up kings;<sup>36</sup> he gives wisdom to the wise-men,

and knowledge to those who have understanding.

22 He<sup>37</sup> reveals deep and hidden things; and<sup>38</sup> he knows what is in the darkness, and the light dwells with him.<sup>39</sup>

23 To you, to the<sup>40</sup> God<sup>41</sup> of my fathers,

I give thanks and praise, because you have given me wisdom and power. And now,<sup>42</sup> you have made known to me what we<sup>43</sup> asked of you, for you have made known to us the king’s demand.”<sup>44</sup>

24 So Daniel went to Arioch, whom the king had appointed to destroy the wise men of Babel.<sup>45</sup> He went and said to him, “Do not destroy the wise men of Babel. Bring me before the king, and I will tell the king its<sup>46</sup> interpretation.”

25 Then Arioch quickly brought Daniel before the king, and said to him, “I have found a wise<sup>47</sup> man among the sons of the Judean exiles,<sup>48</sup> who will make known the interpretation to the king.”

26 The king answered, and said to Daniel, whose name in Chaldean<sup>49</sup> was Belteshazzar, “Are you able to tell me the dream<sup>50</sup> which I have seen, and its interpretation?”

27 In the king’s presence, Daniel answered and said, “The mystery which the king has demanded,<sup>51</sup> the wise men, the enchanters, the magicians, and the astrologers cannot explain to the king. 28 But there is a God<sup>52</sup> in the heavens who reveals mysteries, and he is making<sup>53</sup> known to King Nebuchadnezzar what will happen in the days to come.<sup>54</sup> O king, may you live forever,<sup>55</sup> your dream, and the visions<sup>56</sup> passing through your head *while you lay on your bed*, were as follows:

29 “O King, *while you were lying*<sup>57</sup> on your bed, thoughts came to you about what should happen in the future;<sup>58</sup> and He who reveals mysteries has made known to you what must<sup>59</sup> happen. 30 But as for me, this mystery has not been revealed to me because I have exceptionally<sup>60</sup> more wisdom than anyone living, but it was shown to me<sup>61</sup> in order that the interpretation may be made known to the king, and that you may know the thoughts in your heart.

31 “And<sup>62</sup> As you, O king, were watching, behold, *there was* a great<sup>63</sup> image! And This great image, whose appearance<sup>64</sup> was excellent, stood before you; and its form was terrifying. 32 And This image of bronze, *head* was of pure gold, its chest<sup>65</sup> and arms of silver, its belly and thighs of bronze, 33 its legs of iron, its feet partly of iron and partly of<sup>66</sup> clay. 34 And As you continued to watch, a stone was cut out from a mountain<sup>67</sup> without hands, and it struck the image’s iron and clay feet, and broke them in pieces. 35 Then the iron, and the clay, and the bronze, and the silver, and<sup>68</sup> the gold were crushed together at once, and became like<sup>69</sup> chaff<sup>70</sup> on the summer<sup>71</sup> threshing floor;<sup>72</sup> and a spirit carried them away so that<sup>73</sup> no trace of them was found. And the stone which struck the image became a great mountain and filled<sup>74</sup> the whole earth.

36 “This was the dream.<sup>75</sup> Now we will also<sup>76</sup> give its<sup>77</sup> interpretation before the king. 37 You, O king, *are* king of kings. For the God<sup>78</sup> of the heavens has

<sup>1</sup> [2:8] LXX / MT omits “But”

<sup>2</sup> [2:8] MT, Theo / LXX “king said to them”

<sup>3</sup> [2:11] MT, Theo (Theo adds “Therefore”) / LXX “for time; therefore as I have commanded, unless you tell me”

<sup>4</sup> [2:9] MT, Theo / LXX adds

<sup>5</sup> [2:9] MT / LXX “, you will meet up with death! For” / Theo “, I know that”

<sup>6</sup> [2:9] MT, Theo / LXX omits “and corrupt”

<sup>7</sup> [2:9] MT, Theo (Theo omits “Therefore”) / LXX “Now therefore, if you tell the vision which I saw during the night”

<sup>8</sup> [2:9] MT, Theo / LXX “Therefore,

<sup>9</sup> [2:10] MT, Theo / LXX adds

<sup>10</sup> [2:10] MT, Theo / LXX omits “and said”

<sup>11</sup> [2:10] MT, Theo / LXX “can tell the king what he has seen as you are asking”

<sup>12</sup> [2:11] MT, Theo / LXX adds

<sup>13</sup> [2:11] DSS, MT, Theo, most LXX / one LXX “except a messenger” / one LXX “except the messengers”

<sup>14</sup> [2:11] MT, Theo / LXX adds

<sup>15</sup> [2:12] MT, Theo / LXX “so anxiously sad”

<sup>16</sup> [2:12] MT, Theo / LXX “to be brought forth”

<sup>17</sup> [2:13] MT, Theo / LXX “to put all of them to death”

<sup>18</sup> [2:13] MT, Theo / LXX adds

<sup>19</sup> [2:13] MT, Theo / LXX adds

<sup>20</sup> [2:14] MT, Theo / LXX “to bring forth”

<sup>21</sup> [2:16] MT, Theo / LXX adds

<sup>22</sup> [2:16] MT, LXX / Theo omits “went in and” / Josephus “Then he requested Arioch to go in and ask”

<sup>23</sup> [2:16] MT, Theo / LXX “might disclose everything in the king’s presence” (Josephus adds here “And so he ordered the execution of the Magi to be put off until he was able to learn what Daniel had promised.”)

<sup>24</sup> [2:17] MT, Theo / LXX “and declared everything in detail”

<sup>25</sup> [2:18] MT, Theo / LXX “Azariah. And he proclaimed a fast and petition, and that help be sought”

<sup>26</sup> [2:18] MT, Theo / LXX “the Lord Most High”

<sup>27</sup> [2:18] MT, Theo, LXX / Josephus “this vision which the king had seen in his sleep on the preceding night and had forgotten”

<sup>28</sup> [2:18] MT, Theo, LXX / Josephus adds a statement here “Thereupon God, took pity on those who were in danger, and at the same time, admired Daniel’s wisdom.”

<sup>29</sup> [2:19] MT, Theo / LXX adds

<sup>30</sup> [2:19] MT, Theo / LXX “Daniel. In a vision at night, the matter was clearly brought to light.”

<sup>31</sup> [2:19] DSS, MT, Theo, LXX / Josephus adds here “When Daniel received this knowledge from God, he joyfully arose and told his brothers. And though they were already in despair of their lives and had their thoughts fixed on death, he aroused them to cheerfulness and to hope of life. Then together with them, he...”

<sup>32</sup> [2:19] DSS, MT, Theo / LXX “the Lord Most High”

<sup>33</sup> [2:19] DSS, Theo / LXX “and crying out, he said” / MT omits altogether

<sup>34</sup> [2:20] DSS, LXX / MT, Theo omits “the great”

<sup>35</sup> [2:19] DSS, MT, Theo / LXX “majesty”

<sup>36</sup> [2:21] DSS(?), MT / Theo “he raises up kings and removes them” / LXX “he removes kings and raises them up”

<sup>37</sup> [2:22] DSS, MT, Theo / LXX “and”

<sup>38</sup> [2:22] DSS, LXX / MT, Theo omits “and”

<sup>39</sup> [2:22] DSS(frag), MT, Theo / LXX “the darkness and in the light, and with him there is release.”

<sup>40</sup> [2:23] DSS / MT, Theo “O” (instead of “to the”)

<sup>41</sup> [2:23] DSS, MT, Theo / LXX “Lord”

<sup>42</sup> [2:23] DSS, MT, LXX / Theo omits “now”

<sup>43</sup> [2:23] DSS, MT, Theo / LXX “I”

<sup>44</sup> [2:23] MT, Theo (Theo has “me” instead of “us”) / LXX “of you, in order to make known these things to the king.”

<sup>45</sup> [2:24] MT, Theo / LXX “Babelia”

<sup>46</sup> [2:24] DSS / MT, Theo “the” (LXX “and I will tell everything in detail to the king”)

<sup>47</sup> [2:25] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>48</sup> [2:25] DSS / MT, LXX, Theo “sons of the exiles of Judah”

<sup>49</sup> [2:26] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>50</sup> [2:26] DSS, MT, Theo / LXX “vision”

<sup>51</sup> [2:27] DSS(frag), MT, Theo / LXX “What the king has seen”

<sup>52</sup> [2:28] MT, Theo / LXX “Lord”

<sup>53</sup> [2:28] DSS / MT, LXX “he has made”

<sup>54</sup> [2:28] DSS, MT, Theo, LXX / Josephus adds here, first summarizing “for this was not due to his skill nor was it due to having acquired a better understanding that they through his own effort, “but to God who took pity on us when we were in danger of death. And, in answer to my prayer for my own life and the lives of my countrymen, he has made clear to me both the dream and its interpretation. For no less than my sorrow for ourselves who had been condemned to death by you was my concern for your good name, seeing that you had unjustly ordered these men to be put to death, especially such fine and excellent men, on whom you had imposed a task which is by no means within the limits of human wisdom, and demanded of them something which only God can do.”

<sup>55</sup> [2:28] DSS, LXX / MT, Theo omits “O king, may you live forever”

<sup>56</sup> [2:28] MT, Theo / LXX “vision”

<sup>57</sup> [2:29] MT, Theo / LXX actually adds “while you lay”

<sup>58</sup> [2:29] MT, Theo / LXX “, you saw everything that must come to pass in days to come” / Josephus “, you were anxious about who should rule the whole world after you”

<sup>59</sup> [2:29] DSS, MT, Theo / LXX “what is about to”

<sup>60</sup> [2:30] DSS / MT, LXX, Theo omits “exceptionally”

<sup>61</sup> [2:30] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>62</sup> [2:31] DSS, MT, Theo / LXX adds (and often throughout this section)

<sup>63</sup> [2:31] DSS, MT / Theo, LXX omit “great”

<sup>64</sup> [2:31] DSS, Theo, LXX / MT “splendor”

<sup>65</sup> [2:32] DSS, MT, LXX / Theo “hands” / Josephus “shoulders”

<sup>66</sup> [2:33] DSS / MT adds “of” / Josephus (instead of “its legs...clay”) “and the legs and feet of iron”

<sup>67</sup> [2:34] DSS, MT / LXX, Theo, Josephus adds

<sup>68</sup> [2:35] DSS, MT, LXX / Theo omits “and”

<sup>69</sup> [2:35] MT, Theo / LXX “gold were ground as powder together, and become even more powdery than the”

<sup>70</sup> [2:35] DSS, MT, LXX / Theo “dust” / Josephus “flour” (“become finer than flour”)

<sup>71</sup> [2:35] DSS, MT, Theo / LXX omits “summer”

<sup>72</sup> [2:35] DSS, LXX, Theo / MT “floors”

<sup>73</sup> [2:35] DSS, LXX (“wind” for “spirit”) / Theo “and the multitude of the spirit arose, and”

<sup>74</sup> [2:35] MT, Theo / LXX “struck”

<sup>75</sup> [2:36] MT, Theo / LXX “vision”

<sup>76</sup> [2:36] MT, Theo / LXX adds

<sup>77</sup> [2:36] MT, Theo / LXX “the”

<sup>78</sup> [2:37] MT, Theo / LXX “Lord”

given you a<sup>1</sup> kingdom, and<sup>2</sup> strength, and power and glory; **38** and wherever the sons of the<sup>3</sup> humans dwell, *or* beasts of the field and flying-creatures of the heavens and the fishes of the sea,<sup>4</sup> he has given *them* into your hand, and has made you ruler<sup>5</sup> over them all—you and the Babelian kings before you<sup>6</sup> *are* the head of gold.

**39** “But after you, another<sup>7</sup> kingdom shall arise, inferior to yours; then a third kingdom *shall arise from the west*,<sup>8</sup> of bronze, which shall rule over the whole earth.<sup>9</sup>

**40** “And there shall be a fourth<sup>10</sup> kingdom, strong as iron. Just like iron which breaks in pieces and shatters everything, and like iron which crushes<sup>11</sup> all the earth,<sup>12</sup> it will break in pieces and crush everything.<sup>13</sup> **41** As for the feet and toes<sup>14</sup> which you saw, partly of potter’s clay and partly of iron: *so* the kingdom shall be divided;<sup>15</sup> yet some of the iron’s hardness<sup>16</sup> shall be in it, just as you saw the iron mixed with ceramic clay. **42** And As for toes of the feet *being* partly of iron and partly of clay:<sup>17</sup> *so* the kingdom shall be partly strong and partly fragile. **43** And<sup>18</sup> as you saw iron mixed with ceramic clay: *so* they will mingle with the seed<sup>19</sup> of the humans, but they will not adhere to<sup>20</sup> one another, just as iron does not mix with clay.

**44** “And in the days of these kings, the God of the heavens will set up a<sup>21</sup> kingdom which shall never be destroyed.<sup>22</sup> And this<sup>23</sup> kingdom shall not be left to another people; *rather* it shall break in pieces and abolish<sup>24</sup> all these<sup>25</sup> kingdoms, and it shall stand forever— **45** exactly as you saw that a stone was cut out of the mountain without hands, and that it broke in pieces the iron, the bronze, the clay,<sup>26</sup> the silver, and the gold.

“The Great God has made known to the king what must happen in the future.<sup>27</sup> The dream<sup>28</sup> is precise, and its interpretation is true.”

**46** Then King Nebuchadnezzar fell on his face, prostrate before Daniel, and ordered that sacrifice and incense<sup>29</sup> be offered to him. **47** The king answered<sup>30</sup> Daniel, and said, “Truly your God *is* God of gods, and Lord of kings, and a revealer of mysteries,<sup>31</sup> since you were able to reveal this mystery.”

**48** Then the king<sup>32</sup> promoted Daniel and gave him many great gifts. And *he* made him ruler over the whole province of Babel,<sup>33</sup> and chief administrator over all the wise *men* of Babel. **49** And Daniel petitioned the king, and<sup>34</sup> he set Shadrach, Meshach, and Abednego over the affairs of the province of Babel; but Daniel himself *remained* in the king’s court.

### CHAPTER 3

In the eighteenth year,<sup>35</sup> King<sup>36</sup> Nebuchadnezzar when he was managing cities and regions and all who lived from Hodu to Cush he also<sup>37</sup> made an image of gold, 60 cubits high and 6 cubits wide. He set it up in the plain of Dura,<sup>38</sup> in the province of Babel. **2** And King Nebuchadnezzar<sup>39</sup> king of kings and ruler of the

<sup>1</sup> [2:37] MT, Theo / LXX “the”

<sup>2</sup> [2:37] MT / LXX adds (Theo reads “given you a powerful and mighty and glorious kingdom”)

<sup>3</sup> [2:39] MT, Theo / LXX omits “the sons of the”

<sup>4</sup> [2:38] MT, Theo / LXX adds

<sup>5</sup> [2:38] MT, Theo / LXX “your hands, to rule”

<sup>6</sup> [2:38] MT, Theo, LXX / Josephus adds

<sup>7</sup> [2:39] DSS, MT, Theo / LXX “a”

<sup>8</sup> [2:39] MT, Theo, LXX / Josephus adds

<sup>9</sup> [2:40] MT, Theo, LXX / Josephus (“But after you...earth.” “The two (some omit ‘two’) hands and shoulders signify that your empire will be brought to an end by two kings. But their empire will be destroyed by another king from the west, clad in bronze.”)

<sup>10</sup> [2:40] MT, Theo / LXX (supported by Josephus) “be another” / Josephus (instead of “And there...iron”) “And this power will be ended by still another, like iron”

<sup>11</sup> [2:40] DSS, MT / LXX, Theo, Syr, Vul omits “and like iron that crushes”

<sup>12</sup> [2:40] DSS, LXX / MT, Theo omits “all the earth”

<sup>13</sup> [2:40] LXX reads completely different than others “strong as iron, which saws everything and cuts down every tree, and the whole earth will be shaken.” (DSS may support a reading similar too this, but it too fragmented to reconstruct with certainty)

<sup>14</sup> [Dsn2:41] one LXX omits “and toes”

<sup>15</sup> [2:41] MT, Theo / LXX “iron, there will be another kingdom in two parts

<sup>16</sup> [2:41] DSS, MT, LXX / Theo “root”

<sup>17</sup> [2:42] DSS, MT, Theo / LXX omits “And as the toes of the feet *were* partly of iron and partly of clay”

<sup>18</sup> [2:43] DSS, some MT, LXX / most MT omit “And”

<sup>19</sup> [2:43] DSS, MT, Theo / LXX “races”

<sup>20</sup> [2:43] DSS, MT, Theo / LXX “not be in agreement or be well-disposed to”

<sup>21</sup> [2:44] DSS, MT, Theo / LXX “another”

<sup>22</sup> [2:44] DSS, MT / LXX “which shall be forever and will not be corrupted”

<sup>23</sup> [2:44] MT, LXX / Theo “his”

<sup>24</sup> [2:44] DSS, MT, LXX / Theo “scatter”

<sup>25</sup> [2:44] DSS, MT, LXX / Theo “the”

<sup>26</sup> [2:45] MT, most LXX / one LXX, Theo “broke in pieces the clay, the iron, the bronze”

<sup>27</sup> [2:45] MT, Theo / LXX “what will happen in days to come”

<sup>28</sup> [2:45] MT, Theo / LXX “vision”

<sup>29</sup> [2:46] MT, Theo / LXX “libations”

<sup>30</sup> [2:47] MT, Theo / LXX “king cried out to”

<sup>31</sup> [2:47] MT, Theo / LXX “kings, who alone reveals mysteries”

<sup>32</sup> [2:48] MT, Theo / LXX “Then King Nebuchadnezzar”

<sup>33</sup> [2:48] DSS, MT, Theo / LXX “over the affairs of Babelia”

<sup>34</sup> [2:49] MT, Theo / LXX “that”

<sup>35</sup> [3:1] MT, some Theo / some Theo, LXX adds

<sup>36</sup> [3:1] MT, Theo / LXX omits “king”

<sup>37</sup> [3:1] MT, Theo / LXX adds

<sup>38</sup> [3:1] MT, Theo / LXX “of the Enclosure”

<sup>39</sup> [3:2] MT / DSS “And Mechadnezzar” / LXX “And Nebuchadnezzar” / Theo “And he”

whole inhabited world,<sup>40</sup> sent to gather together all the nations and tribes and languages, the satraps, the prefects and the governors, the counselors, the treasurers, the judges, the magistrates, and all the officials of the provinces,<sup>41</sup> to come to the dedication of the golden image which King Nebuchadnezzar had set up.<sup>42</sup> **3** So the satraps, the prefects and the governors, the counselors, the treasurers, the judges, the magistrates, and all the officials of the provinces<sup>43</sup> gathered together for the dedication of the image which King Nebuchadnezzar had set up; and they<sup>44</sup> stood before the image which Nebuchadnezzar had set up.<sup>45</sup>

**4** Then a herald cried aloud to the crowds,<sup>46</sup> “It is commanded to you,<sup>47</sup> O peoples,<sup>48</sup> nations,<sup>49</sup> and languages: at the time<sup>50</sup> when you hear the sound of the horn, both flute, and harp, lyre, and<sup>51</sup> psaltery, and bagpipe<sup>52</sup> and every kind of music, **5** you shall fall down and bow-down before the gold image which King Nebuchadnezzar has set up. **6** And whoever<sup>53</sup> does not fall down and bow-down before *it*, at that very hour,<sup>54</sup> shall be cast into the midst of<sup>55</sup> a burning<sup>56</sup> fiery furnace.”

**7** So at that time,<sup>57</sup> when all the people<sup>58</sup> heard the sound of<sup>59</sup> the horn, both flute, and harp, lyre, and psaltery,<sup>60</sup> and bagpipes, and all kinds of music, all the people,<sup>61</sup> nations,<sup>62</sup> and languages fell down *and* bowed-down to the gold<sup>63</sup> image which King<sup>64</sup> Nebuchadnezzar had set up.

**8** Therefore<sup>65</sup> At that time,<sup>66</sup> certain Chaldeans came forward and accused the Judeans. **9** They spoke and said<sup>67</sup> to King Nebuchadnezzar: <sup>68</sup> “O lord<sup>69</sup> king, live forever! **10** You, O king, have made a decree<sup>70</sup> that every human who hears the sound of<sup>71</sup> the horn, both flute, and harp, lyre, and<sup>72</sup> psaltery, and bagpipe,<sup>73</sup> and all kinds<sup>74</sup> of music, shall<sup>75</sup> fall down and bow-down before the gold image; **11** and whoever does not fall down and bow-down before *it*<sup>76</sup> shall be cast into the midst of<sup>77</sup> the burning fiery furnace. **12** But There are certain Judeans whom you have set over the affairs of<sup>78</sup> the province of Babel: Shadrach, Meshach, and Abednego; these men have not paid due regard to you,<sup>79</sup> O king.<sup>80</sup> They do not serve your gods,<sup>81</sup> nor bow-down before the gold image which you have set up.”

**13** Then Nebuchadnezzar flew into a rage, and gave the command to fetch Shadrach, Meshach, and Abednego. So these men<sup>82</sup> were brought before<sup>83</sup> the king. **14** And<sup>84</sup> Nebuchadnezzar answered and<sup>85</sup> said to them, “*Is it true*,<sup>86</sup> Shadrach, Meshach, and Abednego, you do<sup>87</sup> not serve my gods or do not<sup>88</sup> bow-down before the gold image which I have set up? **15** Now therefore,<sup>89</sup> if you are

<sup>40</sup> [3:2] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>41</sup> [3:2] MT / LXX “satraps and generals, local rulers and magistrates, prefects and the authorities by region and all those in the inhabited world” / Theo “magistrates and the generals and the local rulers, governors and despots and the authorities and all the officials of the regions”

<sup>42</sup> [3:2] MT, Theo / LXX “had established”

<sup>43</sup> [3:3] MT / LXX “So the aforementioned” / Theo “So the local rulers, magistrates, generals, governors, great despots, the authorities and all the officials of the regions gathered”

<sup>44</sup> [3:3] MT, Theo / LXX omits “gathered together...and they”

<sup>45</sup> [3:3] MT / LXX, Theo omits “that Nebuchadnezzar had set up”

<sup>46</sup> [3:3] LXX “herald heralded to the crowds”

<sup>47</sup> [3:4] MT, Theo / LXX “, ‘I tell you’”

<sup>48</sup> [3:4] MT, Theo / LXX “nations”

<sup>49</sup> [3:4] MT / LXX “peoples” / Theo “tribes”

<sup>50</sup> [3:5] MT, Theo / LXX “: whenever”

<sup>51</sup> [3:5] Theo adds “both” and “and” and “and”

<sup>52</sup> [3:5] MT, LXX / Theo omits “and bagpipe”

<sup>53</sup> [3:6] MT, Theo / LXX “and anyone who”

<sup>54</sup> [3:6] MT, Theo / LXX omits “at that very hour”

<sup>55</sup> [3:6] MT / LXX, Theo omits “the midst of”

<sup>56</sup> [3:6] MT, Theo / LXX omits “burning”

<sup>57</sup> [3:7] MT, LXX / Theo “So it happened”

<sup>58</sup> [3:7] MT, Theo / LXX “nations”

<sup>59</sup> [3:7] MT, Theo / LXX omits “the sound of”

<sup>60</sup> [3:7] Theo / many MT omit “psaltery” / LXX omits “both flute...psaltery” (Theo also adds “both”, “and”, “and”)

<sup>61</sup> [3:7] MT, Theo / LXX “nations”

<sup>62</sup> [3:7] MT / LXX, Theo “tribes”

<sup>63</sup> [3:7] MT, Theo / LXX omits “gold”

<sup>64</sup> [3:7] MT, Theo / LXX omits “King”

<sup>65</sup> [3:8] DSS, Theo / MT, LXX adds

<sup>66</sup> [3:8] MT, LXX / Theo omits “at that time”

<sup>67</sup> [3:9] MT, LXX / Theo omits “They spoke and said”

<sup>68</sup> [3:9] MT, Theo / LXX omits “to King Nebuchadnezzar”

<sup>69</sup> [3:9] MT, Theo / LXX adds

<sup>70</sup> [3:10] MT, Theo / LXX “have ordered and decided”

<sup>71</sup> [3:10] MT, Theo / LXX omits “the sound of”

<sup>72</sup> [3:10] MT, LXX / Theo adds “both”, “and”, “and”

<sup>73</sup> [3:10] MT / Theo omits “and bagpipe” / LXX omits “both flute...and bagpipe”

<sup>74</sup> [3:10] MT, Theo / LXX omits “all the sounds”

<sup>75</sup> [3:10] MT, LXX / Theo “, and does not”

<sup>76</sup> [3:11] MT / Theo “; he” / LXX “; and whoever does not bow-down before *it*”

<sup>77</sup> [3:11] MT, LXX, Theo omit “the midst of”

<sup>78</sup> [3:12] MT, Theo / LXX omits “the affairs of”

<sup>79</sup> [3:12] MT / LXX “these men do not fear your command” / Theo “who have not heeded your decree”

<sup>80</sup> [3:12] MT, Theo / LXX omits “O king”

<sup>81</sup> [3:12] MT, Theo / LXX “idol”

<sup>82</sup> [3:13] MT, LXX / Theo “So they”

<sup>83</sup> [3:13] MT, Theo / LXX “before”

<sup>84</sup> [3:14] MT / Theo adds “And” / LXX adds “So when”

<sup>85</sup> [3:14] MT, Theo / LXX “Nebuchadnezzar saw them, he”

<sup>86</sup> [3:14] MT, Theo / LXX omits “Is it true”

<sup>87</sup> [3:14] MT, Theo / LXX “, for what reason do you”

<sup>88</sup> [3:14] MT / LXX, Theo adds

<sup>89</sup> [3:14] MT / LXX “And now” / Theo “Now therefore”

ready at the time<sup>1</sup> you hear the sound of the horn, both flute and harp, lyre and psaltery,<sup>2</sup> and bagpipe,<sup>3</sup> and all kinds<sup>4</sup> of music, fall down and bow-down before the image which I have made. But if not, know that if you do not bow-down before it, you shall be cast at that very hour into the midst of<sup>5</sup> the burning fiery furnace. And who *is* the god who<sup>6</sup> can deliver you from my hands?<sup>7</sup>

**16** And<sup>8</sup> Shadrach, Meshach, and Abednego answered and said to the king, “O Nebuchadnezzar,<sup>9</sup> there is no need for us to defend ourselves before you in this matter. **17** If our God who is in the heavens, our one Lord, whom we serve<sup>10</sup> who is able to deliver<sup>11</sup> us from the burning fiery furnace and from your hand, O king, may he deliver us! **18** But if not,<sup>12</sup> let it be known<sup>13</sup> to you, O king,<sup>14</sup> that we will not serve your gods, nor will we bow-down before the gold<sup>15</sup> image which you have set up.”

**19** Then Nebuchadnezzar’s face became livid with rage against Shadrach, Meshach, and Abednego.<sup>16</sup> He spoke and ordered the furnace to be heated seven times more than it was usually heated.<sup>17</sup> **20** And he commanded some of the strongest men in his army<sup>18</sup> to bind Shadrach, Meshach, and Abednego,<sup>19</sup> and cast them into the burning fiery furnace. **21** Then these men were bound in their coats, their trousers, their turbans, and their *other* garments,<sup>20</sup> and were cast into the midst of<sup>21</sup> the burning fiery furnace. **22** Therefore, because the king’s command was urgent,<sup>22</sup> and the furnace heated exceedingly,<sup>23</sup> after they had tied and brought them to the furnace and threw them into it,<sup>24</sup> the flame of the fire burned and<sup>25</sup> killed those men who took up Shadrach, Meshach, and Abednego<sup>26</sup> but they were preserved.<sup>27</sup> **23** And these three men, Shadrach, Meshach, and Abednego, fell down bound into the midst of the burning fiery furnace.<sup>28,29</sup> **24** And they walked around in the midst of the flames,<sup>30</sup> singing hymns to God and blessing<sup>31</sup> the Lord when the king ordered them to be thrown into the furnace. **25** And after<sup>32</sup> Azariah stood, he<sup>33</sup> prayed in this way. And he opened his mouth and he acknowledged the Lord together with his companions in the midst of the fire while the furnace was being heated exceedingly by the Chaldeans and he said:

- 26** “Blessed are you, and praiseworthy,  
O Lord, the God of our fathers,  
and glorious throughout the ages is your name.  
**27** For you are righteous in all you have done for us;  
and all your deeds are faultless, and your ways right,<sup>34</sup>  
and all your judgments are truth.<sup>35</sup>  
**28** And you have executed proper judgments<sup>36</sup>  
in all which you have brought upon us  
and upon Jerusalem, the<sup>37</sup> holy city of our fathers.  
For by<sup>38</sup> truth and judgment you have done<sup>39</sup> all this  
because of our sins;  
**29** for we have sinned in everything and transgressed by departing from  
you,

<sup>1</sup> [3:15] MT, Theo / LXX “ready as soon as”

<sup>2</sup> [3:15] Theo adds “both”, “and”, “and”

<sup>3</sup> [3:15] MT / Theo omits “and bagpipe” / LXX omits “both flute...and bagpipe”

<sup>4</sup> [3:15] MT, Theo / LXX “all the sounds”

<sup>5</sup> [3:15] MT / LXX, Theo omit “the midst of”

<sup>6</sup> [3:15] MT, Theo / LXX “And what god”

<sup>7</sup> [3:15] MT, LXX “hands” / Theo “hand”

<sup>8</sup> [3:15] MT / LXX adds “But” / Theo adds “And”

<sup>9</sup> [3:16] MT / LXX “to King Nebuchadnezzar, “O king” / Theo “to King Nebuchadnezzar,”

<sup>10</sup> [3:17] MT, Theo / LXX “fear”

<sup>11</sup> [3:17] MT, LXX / Theo “rescue”

<sup>12</sup> [3:18] MT, Theo / LXX “And then”

<sup>13</sup> [3:18] MT, Theo / LXX “clear”

<sup>14</sup> [3:18] MT, Theo / LXX omits “O king”

<sup>15</sup> [3:18] MT, LXX / Theo omits “gold”

<sup>16</sup> [3:19] MT, Theo / LXX “against them”

<sup>17</sup> [3:19] MT, LXX / Theo “seven times until it was completely heated”

<sup>18</sup> [3:20] MT / LXX “who were in his command” / Theo omits

<sup>19</sup> [3:20] MT, Theo / LXX “to tie those with Azariah”

<sup>20</sup> [3:21] MT / LXX “were tied with their sandals on and their turbans on their heads in their garments” / Theo “bound in their trousers, and turbans, and leggings”

<sup>21</sup> [3:21] MT, Theo / LXX omits “the midst of”

<sup>22</sup> [3:22] MT, LXX (omitting “Therefore”) / Theo “When the king’s word prevailed”

<sup>23</sup> [3:22] MT, Theo / LXX “, the furnace was heated sevenfold more than before”

<sup>24</sup> [3:22] MT, Theo / LXX adds

<sup>25</sup> [3:22] MT, Theo / LXX adds

<sup>26</sup> [3:22] MT / LXX “who tied those with Azariah”

<sup>27</sup> [3:22] MT, Theo / LXX adds

<sup>28</sup> [3:23] DSS (frag), MT, Theo / LXX omits “And these three... furnace.”

<sup>29</sup> [3:24-90] These verses are found in most versions of Daniel, with an exception of the DSS & MT versions (Josephus also does not mention them), but certainly originated in Hebrew. The default version is based on the Theo (underlined additions without footnotes are taken from the LXX)

<sup>30</sup> [3:24] Theo / LXX “So therefore, Hananiah and Azariah and Mishael”

<sup>31</sup> [3:24] Theo / LXX “, and prayed and sang hymns to the Lord”

<sup>32</sup> [3:25] Theo / LXX “Then”

<sup>33</sup> [3:25] Theo / LXX “and”

<sup>34</sup> [3:27] LXX / Theo “and right are your ways”

<sup>35</sup> [3:27] Theo, Syr / LXX, Syr (margin) “true”

<sup>36</sup> [3:28] LXX / Theo “executed judgments of truth”

<sup>37</sup> [3:28] Theo / LXX “your”

<sup>38</sup> [3:28] Theo / LXX “Because in”

<sup>39</sup> [3:28] LXX / Theo “brought”

- and we have done every kind of evil.  
**30** And we have not obeyed your<sup>40</sup> instructions of your law, nor have we done as<sup>41</sup> you instructed us for our good.  
**31** And all<sup>42</sup> you which have brought upon us, and all which you have done to us,<sup>43</sup> you have done by a proper judgment.  
**32** And you have handed us over to our enemies, lawless and hateful rebels; and to an unrighteous king, and the worst in all the earth.  
**33** And now we cannot open our mouths; we, who are your servants and who revere you, have become a shame and a reproach.  
**34** For your name’s sake, do not now deliver us up forever, and do not make void your covenant.  
**35** And do not take away your mercy from us, for the sake of Abraham, your beloved, and for the sake of<sup>44</sup> your servant Isaac and Israel your holy-one,  
**36** to whom you promised to multiply their offspring<sup>45</sup> like the stars of the heavens in multitude, and like the sand on the shore of the sea.  
**37** For we are reduced, O Lord, beyond any other nation, and *we are* brought low everywhere in the earth this day because of our sins.  
**38** And in our day, we have no chief, or prophet, or leader, nor holocaust, nor sacrifice, nor oblation, nor incense, nor place to offer first fruits and to find favor with you.  
**39** Instead, with contrite heart and a spirit of humiliation<sup>46</sup> let us be received;  
**40** as though it were holocausts<sup>47</sup> of rams and bullocks, and as though<sup>48</sup> with tens of thousands of fat lambs, so let our sacrifice be in your presence today as we follow you unreservedly;<sup>49</sup> for those who trust in you cannot be put to shame.  
**41** And now we follow you with our whole heart, and we fear you and we pray to you.  
**42** Do not let us be put to shame; instead, deal with us according to your kindness and according to the multitude of your mercy  
**43** And deliver us by your wonders, and bring glory to your name, O Lord:  
**44** and let all those be routed who inflict evils on your servants; and let them be shamed and powerless, and their strength broken;  
**45** let them know that you alone are the Lord God,<sup>50</sup> and glorious over all the inhabited *earth*.<sup>51</sup>

**46** And when the king’s men<sup>51</sup> cast the three at once into the furnace, the furnace was red hot, sevenfold in its heat. And when they threw them in, those who had thrown them in, and those below them continued to stoke the furnace from underneath with brimstone, and pitch, and tow, and faggots. **47** And the flames rose 49 cubits above the furnace, **48** and spread out, and burned the Chaldeans who were caught near the furnace.

**49** But a messenger of the Lord went down into the furnace with Azariah’s party, and drove the fiery flames out of the furnace, **50** and made the inside of the furnace as though a dew-laden spirit was whistling through it. So the fire in no way touched them, and it did not cause them pain nor harm.

**51** Then<sup>52</sup> these three resumed with one voice were singing hymns, and glorifying and blessing and exalting<sup>53</sup> God in the furnace, saying:

- 52** “Blessed are you, O Lord, God of our fathers,  
and praiseworthy and exalted above all forever;  
and blest is your holy and glorious name,

<sup>40</sup> [3:30] Theo / LXX “not heeded the”

<sup>41</sup> [3:30] LXX / Theo “what”

<sup>42</sup> [3:31] Theo / LXX “now”

<sup>43</sup> [3:31] Theo / LXX omits “all you have done to us”

<sup>44</sup> [3:35] LXX / Theo adds

<sup>45</sup> [3:36] Theo / LXX “as you spoke to them promising that their offspring would be multiplied”

<sup>46</sup> [3:39] Theo, SyrH / LXX “a humbled spirit”

<sup>47</sup> [3:40] LXX, Theo(B) / other Theo “were a holocaust”

<sup>48</sup> [3:40] Theo / LXX omits “as though”

<sup>49</sup> [3:40] Theo, SyrH / LXX places a similar line “as we follow you to maturity” after the line “for those...shame”

<sup>50</sup> [3:45] Theo / LXX omits “God”

<sup>51</sup> [3:45] Theo / LXX “when they”

<sup>52</sup> [3:51] Theo / LXX “Now”

<sup>53</sup> [3:51] Theo / LXX, SyrH add

and praiseworthy and exalted above all forever and ever.

53 Blessed are you in the inner-sanctum of your holy glory,  
and praiseworthy and glorious above all forever.<sup>1</sup>

54 Blessed<sup>2</sup> are you on *the* throne of your kingdom,  
and praiseworthy and exalted above all forever.

55 Blessed<sup>3</sup> are you who are looking into<sup>4</sup> the abysses  
from your seat upon the cherubs,  
and praiseworthy and exalted above all forever.<sup>5</sup>

56 Blessed<sup>6</sup> are you in the firmament of the heaven,<sup>7</sup>  
and praiseworthy and glorious forever.

57 All you works of the Lord, bless the Lord,  
and praise and exalt him above all forever.

58 Messengers of the Lord, bless the Lord,  
and praise and exalt him above all forever.

59 You heavens, bless the Lord,  
and praise and exalt him above all forever.<sup>8</sup>

60 All you waters above the heaven, bless the Lord,  
and praise and exalt him above all forever.

61 All you hosts of the Lord,<sup>9</sup> bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

62 Sun and moon, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

63 Stars of the heaven, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

64 Every shower and dew, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

65 All you spirits, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

66 Fire and heat, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

67 Chill and winter cold,<sup>10</sup> bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

68 Dews and falling snow, bless the Lord;  
praise and exalt him above all forever.

69 Frost and chill, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

70 Ice and snow,<sup>11</sup> bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

71 Nights and days, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.<sup>12</sup>

72 Light and darkness,<sup>13</sup> bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

73 Lightnings and clouds, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

74 Let the earth bless the Lord,  
and praise and exalt him above all forever.

75 Mountains and hills, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

76 Everything growing from the earth, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

77 You rainstorms and<sup>14</sup> springs, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.<sup>15</sup>

78 Seas and rivers, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

79 You sea-monsters and all which move in the waters, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

80 All you flying-creatures of the heaven, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

81 All you beasts and livestock<sup>16</sup> of the land, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

82 You sons of men, bless the Lord;

and praise and exalt him above all forever.

83 O Israel, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

84 You priests of the Lord,<sup>17</sup> bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

85 Servants of the Lord, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.<sup>18</sup>

86 Spirits and souls of righteous *men*, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

87 Sacred *men* and those of a humble heart, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.

88 Hananiah, Azariah, Mishael, bless the Lord;  
and praise and exalt him above all forever.  
For he has delivered us from the Netherworld,  
and saved us from the power of death;  
And he has freed us from the midst of the raging flame of the furnace<sup>19</sup>  
and delivered us from the midst of<sup>20</sup> the fire.

89 Give thanks to the Lord, for he is good,  
for his mercy endures forever.

90 Bless the God of gods, all you who revere the Lord;  
praise him and give him thanks,  
for his mercy endures forever and ever and ever.<sup>21</sup>

And it happened, upon hearing them singing praises and seeing them alive,<sup>21</sup> King Nebuchadnezzar<sup>22</sup> was astonished. 91 And he rose in haste *and* spoke, saying to his counselors,<sup>23</sup> “Did we not cast three men bound into the midst of the fire?”

They answered and said to the king, “True, O king.”

92 And He<sup>24</sup> answered and<sup>25</sup> said to his officials,<sup>26</sup> “Look, I see four men unfettered, walking in the midst of<sup>27</sup> the fire; and they are not hurt, and the form of the fourth is like<sup>28</sup> a son<sup>29</sup> of God.”

93 Then Nebuchadnezzar<sup>30</sup> went near the door of the still burning fiery furnace and answered, saying,<sup>31</sup> “Shadrach, Meshach, and Abednego, servants of the Most High God, come out, and come here.”<sup>32</sup>

Then Shadrach, Meshach, and Abednego<sup>33</sup> came from the midst of the fire. 94 And the satraps, the prefects, and the governors, and the king’s counselors<sup>34</sup> gathered together, and they saw these men on whose bodies the fire had no power;<sup>35</sup> the hair of their head was not singed,<sup>36</sup> nor were their garments affected; and the smell of fire was not on them.

95 Then King Nebuchadnezzar answered, saying, “Blessed is the Lord, the God of Shadrach and<sup>37</sup> Meshach and<sup>38</sup> Abednego, who sent his messenger to deliver his servants who trusted<sup>39</sup> in him, and they have disobeyed the king’s word,<sup>40</sup> and yielded their bodies<sup>41</sup> to the fire,<sup>42</sup> rather than serve or bow-down before any god except their own God! 96 And Therefore, I make a decree,<sup>43</sup> that any people,<sup>44</sup> nation,<sup>45</sup> or languages which speaks anything amiss<sup>46</sup> against the Lord God of Shadrach, Meshach, and<sup>47</sup> Abednego shall be cut in pieces,<sup>48</sup> and

<sup>17</sup> [3:84] most Theo / Theo(V) omits “of the Lord”

<sup>18</sup> [3:84-85] most Theo / Theo(V) omits “of the Lord” / LXX combines these two verses into one; “You priests, servants of the Lord” is the subject

<sup>19</sup> [3:88] LXX, some Theo / most Theo adds

<sup>20</sup> [3:88] Theo adds

<sup>21</sup> [3:90] Theo / LXX adds “it happened, upon” / DSS, MT omits “it happened, upon...them alive”

<sup>22</sup> [3:24] DSS, MT (“King Nebuchadnezzar”) / LXX “the king” / Theo “Nebuchadnezzar”

<sup>23</sup> [3:24] MT, Theo / LXX “friends”

<sup>24</sup> [3:25] MT / DSS “Nebuchadnezzar” / Theo “the king” / LXX (see below)

<sup>25</sup> [3:25] DSS, MT / Theo omits “answered and” / LXX (see below)

<sup>26</sup> [3:25] DSS / MT, Theo omits “to his officials” / LXX omits from “Did we not...to his officials”

<sup>27</sup> [3:25] MT, Theo / LXX omits “the midst of”

<sup>28</sup> [3:25] DSS, MT, Theo / LXX “is the likeness of”

<sup>29</sup> [3:25] DSS, MT, Theo / LXX “like a messenger” / Irenaeus “like the Son”

<sup>30</sup> [3:26] MT, Theo / LXX “Then the king”

<sup>31</sup> [3:26] MT / Theo “and said” / LXX “and called them by name”

<sup>32</sup> [3:26] MT, Theo (Theo adds “here”) / LXX “come out of the fire”

<sup>33</sup> [3:26] DSS (frag), MT, Theo / LXX “Then the men”

<sup>34</sup> [3:27] DSS (frag), MT / LXX “And the governors, the local rulers, and the heads of families and the king’s friends” / Theo “And the satraps and the generals and the local rules and the dynasts of the king”

<sup>35</sup> [3:27] MT, Theo / LXX “had not touched”

<sup>36</sup> [3:27] DSS, MT, Theo / LXX “burned”

<sup>37</sup> [3:28] DSS / MT, Theo, LXX omits “and”

<sup>38</sup> [3:28] MT / LXX, Theo omits “and”

<sup>39</sup> [3:28] MT, LXX / Theo “because they trusted”

<sup>40</sup> [3:28] MT, Theo / LXX “order”

<sup>41</sup> [3:28] DSS, MT, Theo / LXX “body”

<sup>42</sup> [3:28] MT / Theo adds / LXX adds “for burning”

<sup>43</sup> [3:28] DSS, MT, Theo / LXX “I order”

<sup>44</sup> [3:28] DSS, MT, Theo / LXX “nation”

<sup>45</sup> [3:28] MT / Theo “tribes” / LXX “all tribes”

<sup>46</sup> [3:29] DSS, MTqere / MTkethib, LXX, Theo “speaks any blasphemy”

<sup>47</sup> [3:29] MT / LXX, Theo omit “and”

<sup>48</sup> [3:29] DSS, MT, LXX / Theo “shall be for perdition”

<sup>1</sup> [3:54] Theo / LXX omits “Blessed are you in the temple...forever.”

<sup>2</sup> [3:54] LXX / Theo “Blest”

<sup>3</sup> [3:55] LXX / Theo “Blest”

<sup>4</sup> [3:54-55] Theo / LXX “who view”

<sup>5</sup> [3:54-55] LXX / Theo reverses the order of these two verses

<sup>6</sup> [3:56] LXX / Theo “Blest”

<sup>7</sup> [3:56] Theo / LXX, Syr omits “of heaven”

<sup>8</sup> [3:58-59] LXX / Theo reverses the order of these two verses

<sup>9</sup> [3:61] LXX / Theo “Lord, you every host”

<sup>10</sup> [3:67] LXX / Theo(A) “Winter cold and summer heat” / other Theo omit “Chill and winter...Dew and falling snow...all forever.”

<sup>11</sup> [3:69] Theo(A) / LXX “Snow and ice”

<sup>12</sup> [3:72-73] LXX / Theo places the “nights and days” and “light and darkness” verses before the “ice and cold” verses

<sup>13</sup> [3:72] Theo / LXX “Darkness and light”

<sup>14</sup> [3:77] LXX / Theo omits “rainstorms and”

<sup>15</sup> [3:77-78] LXX / Theo reverses the order of these two verses

<sup>16</sup> [3:81] Theo / LXX “all you four-footed animals and beasts”

their houses shall be made into refuse;<sup>1</sup> because there is no other God who can deliver like this.”

**97** Then the king promoted<sup>2</sup> Shadrach, Meshach, and<sup>3</sup> Abednego in the province of Babel<sup>4</sup> and deemed them worthy to govern all the Judeans who were in his kingdom.<sup>5</sup>

#### CHAPTER 4

King Nebuchadnezzar,

To all peoples, nations,<sup>6</sup> and languages who are dwelling in all the earth:

Peace be multiplied to you!

**2** It seemed good to me to declare the signs and wonders that the Most High God has accomplished for me.

**3** How great *are* his signs,  
and how mighty his wonders!<sup>7</sup>  
His kingdom *is* an everlasting kingdom,  
and his dominion *is* from generation to generation.<sup>8</sup>

**4** In the 18<sup>th</sup> year of his reign, Nebuchadnezzar said:<sup>9</sup>

I, Nebuchadnezzar,<sup>10</sup> was at rest<sup>11</sup> in my house, and flourishing in my palace.<sup>12</sup> **5** I saw a dream and it terrified me; and the thoughts *I had while lying on my bed*<sup>13</sup> and the visions which passed through my head troubled me.<sup>14</sup> **6** So I issued a decree for all the wise *men* of Babel to be brought before me, in order that they might inform me of the dream’s interpretation. **7** Then the magicians, the enchanters, the Chaldeans, and the astrologers came in, and I told them the dream in their presence,<sup>15</sup> but none of them could inform me of its<sup>16</sup> interpretation. **8** But finally,<sup>17</sup> Daniel came before me<sup>18</sup> (whose name *is* Belteshazzar, after the name of my god; and in whom *is* a spirit of the Holy God<sup>19</sup>), and I told the dream in his presence:<sup>20</sup>

**9** “Belteshazzar, chief of the magicians, because I know that a spirit of the Holy God *is* in you, and that no mystery is too difficult for you,<sup>21</sup> explain to me the visions<sup>22</sup> which I have seen in my dream, and tell me its interpretation. **10** These *were* the visions which passed through my head *while I was lying on my bed*:<sup>23</sup>

**10** I was watching,<sup>24</sup> and behold,  
*there was a tall tree growing* at the center of<sup>25</sup> the earth,  
and its height<sup>26</sup> was great and there was no other like it.  
**11** The tree grew great, yes, strong;<sup>27</sup>  
and its height reached<sup>28</sup> to the heavens,  
and it could be seen<sup>29</sup> as far as the clouds, filling the area under the heavens,  
The sun and the moon dwelled in it and illuminated the ends of<sup>30</sup> the whole earth,  
**12** Its leaves *were* beautiful,<sup>31</sup>

<sup>1</sup> [3:29] MT (DSS “and [their] houses [...]”) / Theo “and their houses for plunder” / LXX “and his possessions confiscated”

<sup>2</sup> [3:30] MT, Theo / LXX “king gave authority to”

<sup>3</sup> [3:30] MT / LXX, Theo omit “and”

<sup>4</sup> [3:30] MT, Theo / LXX “Abdenago over his whole province”

<sup>5</sup> [3:30] MT / Theo adds / LXX adds “Babel, he appointed them rulers.”

<sup>6</sup> [4:1] Theo “tribes”

<sup>7</sup> [4:3] Theo “How great and mighty!”

<sup>8</sup> [4:1-3] MT, Theo / LXX omits these verses (has similar verses at the end of the chapter)

<sup>9</sup> [4:1-18] LXX omits some verses and rearranges them in this order “1,2,7,9,8,10-18”

<sup>10</sup> [4:4] MT, Theo / LXX omits “Nebuchadnezzar”

<sup>11</sup> [4:4] MT / LXX “was living at peace” / Theo “was thriving”

<sup>12</sup> [4:4] MT / LXX “flourishing on my throne” / Theo omits altogether

<sup>13</sup> [4:5] MT / Theo “and I was disturbed on my bed” / LXX “and fear fell upon me” (some LXX add “on my bed”)

<sup>14</sup> [4:5] MT, Theo / LXX omits “and the visions of my head troubled me”

<sup>15</sup> [4:7] MT / Theo adds

<sup>16</sup> [4:7] MT / Theo “me the dream’s”

<sup>17</sup> [4:8] MT / Theo, “interpretation until”

<sup>18</sup> [4:7] MT / Theo omits “before me”

<sup>19</sup> [4:8] MT / Theo “the holy spirit of God” (also in verse 9 & 18)

<sup>20</sup> [4:8] MT / Theo “, to whom I said”

<sup>21</sup> [4:9] MT, Theo “mystery is too difficult for you” / DSS “mystery for you is too difficult”

<sup>22</sup> [4:9] MT / Theo “, listen to the vision”

<sup>23</sup> [4:10] MT / Theo “tell me its interpretation. Upon my bed,” / LXX omits “Therefore, I issued a decree... upon my bed.”

<sup>24</sup> [4:10] MT, Theo / LXX “sleeping”

<sup>25</sup> [4:10] MT, Theo / LXX “a tall tree was growing on”

<sup>26</sup> [4:10] MT, Theo / LXX “appearance”

<sup>27</sup> [4:11] DSS, MT, Theo / LXX “, And its appearance was great”

<sup>28</sup> [4:11] MT, Theo / LXX “its crown came close”

<sup>29</sup> [4:11] MT / Theo, LXX “and its span”

<sup>30</sup> [4:11] MT, Theo / LXX omits “the ends of”

<sup>31</sup> [4:12] DSS, MT, Theo / LXX “Its branches were about 30 stadia long”

and its fruit abundant;

and on it *was* food for all.

The beasts of the field<sup>32</sup> found shade<sup>33</sup> under it,  
the birds of the heavens nested in its branches,<sup>34</sup>  
and all flesh was fed from it.<sup>35</sup>

**13** “I continued watching in the visions which passed through my head *while I was lying on my bed*,<sup>36</sup> and behold, there was a watcher, and a holy-one, descending from the heavens.<sup>37</sup> **14** And<sup>38</sup> He cried aloud, and said the following:<sup>39</sup>

‘Chop down the tree and cut off its branches,<sup>40</sup>  
strip off its leaves and scatter its fruit.

Let the beasts flee from under it,  
and the birds from its branches.

For it has been decreed by the Most High, to uproot and render it useless.’

And this is what he said:<sup>41</sup>

**15** But leave its stump and roots<sup>42</sup> in the earth,  
fettered with iron and bronze,  
and it will lie in the tender grass of the field.  
And let it be bathed with the dew of the heavens;  
and *let* his lot be among the beasts,<sup>43</sup>  
grazing on the grass of the earth.

**16** Let his heart be changed from *that* of a human,  
and let him be given the heart of the<sup>44</sup> beast,  
and let seven seasons pass over him.<sup>45</sup>

**17** This decree has been decided by the watchers,  
and the sentence, by a<sup>46</sup> word of the holy-ones,  
in order that the living may know  
that the Most High rules over the kingdom of the humans;  
and he gives it to whomever he chooses,  
and sets over it the lowliest of humans.<sup>47</sup>

It was chopped down before me in one day,  
and its destruction was in one hour of the day.

And its branches were given to every wind,  
and it was dragged and thrown away.

It ate the grass with the beasts of the field,  
and it was bound by them with shackles  
and bronze manacles.

I marveled exceedingly at all these things,  
and my sleep escaped from my eyes.<sup>48</sup>

**18** “This dream I, King Nebuchadnezzar, have seen. Now you, Belteshazzar, tell *me* its interpretation, since all the wise *men* of my kingdom are unable to inform me of the interpretation; but you, Daniel,<sup>49</sup> *are* able, for a spirit of the Holy God *is* in you.”<sup>50</sup>

**19** Then Daniel, whose name *was* Belteshazzar, was astonished for about one hour, and his thoughts troubled him. And<sup>51</sup> The king spoke, and said, “Belteshazzar, do not let the dream or its interpretation trouble you.”

Belteshazzar answered me and said in quiet voice,<sup>52</sup> “My lord,<sup>53</sup> *if only* the dream concerned those who hate you, and its interpretation concerned<sup>1</sup> your enemies!

<sup>32</sup> [4:12] MT, Theo / LXX “earth”

<sup>33</sup> [4:12] MT, LXX / Theo “shelter”

<sup>34</sup> [4:12] MT, Theo / LXX “the flying-creatures of the heaven hatched their brood in it”

<sup>35</sup> [4:12] MT, Theo / LXX “and its fruit was abundant and good, // and it sustained all living creatures”

<sup>36</sup> [4:13] MT / Theo “watching in the vision of the night while on my bed” / LXX “watching in my sleep”

<sup>37</sup> [4:13] MT / Theo, LXX “and behold, a messenger was sent in power out of heaven”

<sup>38</sup> [4:13] MT / Theo, LXX adds

<sup>39</sup> [4:13] MT, Theo / LXX omits “the following”

<sup>40</sup> [4:13] MT, Theo / LXX “Cut it down and destroy it”

<sup>41</sup> [4:13] MT, Theo / LXX adds and also omits “strip off... from its branches.”

<sup>42</sup> [4:5] DSS, MT, Theo / LXX “Spare one of its roots”

<sup>43</sup> [4:15] DSS, MT / Theo “of the field, and in the dew of the heavens. And his lot will be with the beasts”

<sup>44</sup> [4:16] DSS / MT, Theo “a”

<sup>45</sup> [4:15-16] LXX reads entirely different here “in the earth, so that he may feed on grass like an ox with the beasts of the earth in the mountains, and *that* his body may be changed from the dew of the heavens, and *that* he may graze with them for seven years.” (Josephus supports reading “years” instead of “seasons”)

<sup>46</sup> [4:17] DSS, most MT / some MT, Theo “the” / LXX omits “This decree... holy ones”

<sup>47</sup> [4:17] MT, Theo (“in order... of men”) / LXX “until he acknowledges that the Lord of the heavens has authority over everything in the heavens and on the earth, and does with them whatever he wills”

<sup>48</sup> [4:17] MT, Theo / LXX adds

<sup>49</sup> [4:18] MT / Theo adds

<sup>50</sup> [4:18] MT, Theo (almost exactly same) / LXX (entire verse 18) “And in the morning, when I arose from my bed, I called Daniel, the ruler of the wise *men* and the leader of those who interpret dreams. And I described the dream for him. And he showed me its entire interpretation.”

<sup>51</sup> [4:19] MT / Theo adds

<sup>52</sup> [4:19] MT, Theo / LXX (instead of “Then Daniel... and said”) “But Daniel was greatly astonished, and foreboding pressed him, and he was afraid, since trembling had seized him and his appearance had changed. So after marveling for one hour, he shook his head and he said in a quiet voice”

<sup>53</sup> [4:19] MT, Theo / LXX “king”

20 “The tree which you saw, which grew great and strong, and whose height reached to the heavens, and which could be seen by<sup>2</sup> the whole earth, 21 and whose leaves were beautiful and its fruit abundant, and had food on it for all, under which the beasts of the field dwelt, and in whose branches the birds of the heavens made their nest<sup>3</sup>—22 it is<sup>4</sup> you, O king, who have grown great and strong; for your greatness has grown and reaches to the heavens, and your dominion as far as the end of the earth.<sup>5</sup> Your works were seen, how you ravaged the house of the living God pertaining to the sins of the sanctified people.<sup>6</sup>

23 “And whereas the king saw a watcher, and<sup>7</sup> a holy-one, coming down from the heavens, and saying, ‘Chop down the tree and destroy it,<sup>8</sup> but leave its stump and roots in the earth, fettered with iron and bronze in the tender grass of the field; let it be bathed with the dew of the heavens, and let his lot be among the beasts of the field, until seven seasons pass over him’; 24 this is the interpretation, O king, and this is the Most High’s decree, which has come upon my lord the king.<sup>9</sup> 25 And they shall drive you from among the humans, and your dwelling shall be with the beasts of the field;<sup>10</sup> and they shall make you eat grass like oxen, and they shall bathe you with the dew of the heavens. And seven seasons shall pass over you, until you know that the Most High rules in the kingdom of the humans, and gives it to whomever he chooses.<sup>11</sup>

26 “And regarding the command they gave, to leave the stump and roots of the tree;<sup>12</sup> Your kingdom shall be preserved for you, once you have acknowledged that it is the heavens which rule.<sup>13</sup> 27 Therefore, O king,<sup>14</sup> gladly accept my advice to you for my word is accurate and your time is complete,<sup>15</sup> and atone for all your sins with alms, and your iniquities by showing mercy to the poor,<sup>16</sup> so that perhaps your prosperity will be lengthened.”<sup>17</sup>

28 All this happened to King Nebuchadnezzar. 29 And<sup>18</sup> At the end of the twelve months, as he was walking on the roof of the royal palace in Babel,<sup>19</sup> 30 the king spoke, saying, “Is not this the great Babel, which I have built as a royal house by my mighty power and for the honor of my majesty?”<sup>20</sup>

31 While the word was still in the king’s mouth, a voice fell from the heavens: “This is what they are saying to you, King Nebuchadnezzar, ‘The kingdom of Babel<sup>21</sup> has departed from you!’ And it is being given to another, a disdained person in your house. Behold, I am establishing him over your kingdom, and he shall receive your authority and your glory and your luxury, so that you may know that the God of the heavens rules in the kingdom of men and he shall give it to whomever he chooses. Now by sunrise, another king will rejoice in your house and will take your glory and your power and your authority!<sup>22</sup> 32 And they shall drive you from among the humans, and your dwelling shall be with the beasts of the field. They shall make you eat grass like oxen. And you will graze on the tender grass of the earth. Behold, instead of your glory, they will fetter you; and another will have your luxurious house and the kingdom. And seven seasons shall pass over you,<sup>23</sup> until you acknowledge that the Most High rules over the kingdom of the humans, and gives it to whomever he chooses. Now, by morning,

everything will be fulfilled concerning you, O King Nebuchadnezzar of Babel, and not one of all these things will fail.<sup>24</sup>

33 At that very moment, the word was fulfilled upon Nebuchadnezzar. And he was driven from among the humans and ate grass like oxen. And his body was bathed with the dew of the heavens until his hair had grown like the wings of eagles<sup>25</sup> and his nails like the claws of birds.<sup>26</sup>

I, Nebuchadnezzar, king of Babel, was bound for seven years. They fed me grass like an ox, and I would eat the tender grass of the earth. And after seven years, I gave my soul to supplication; and I made petition concerning my sins before the Lord, the God of the heavens; and I entreated the Great God of gods concerning my ignorance.

And my hair became like the wings of an eagle, my nails like those of a lion. My flesh and my heart were changed. I would walk about naked with the beasts of the field. I saw a dream and foreboding gripped me; and after a while, a great sleep overtook me, and drowsiness fell upon me.<sup>27</sup>

34 And at the end of those days, I, Nebuchadnezzar, raised my eyes to the heavens, and my reason was restored to me. And I blessed the Most High, and I praised and honored Him who lives forever:<sup>28</sup>

For his dominion is an everlasting dominion,  
and his kingdom endures from generation to generation.

35 And all the inhabitants of the earth are counted as nothing;  
and he does as he pleases among the forces of the heavens,  
as well as among the inhabitants of the earth.

There is no one who can restrain his hand  
or say to him, “What have you done?”<sup>29</sup>

36 At the same time, my reason was restored to me; and for the glory of my kingdom, my honor and splendor returned to me.<sup>30</sup> And my counselors and nobles sought me, and I was restored to my kingdom, and much greater majesty was added to me.<sup>31</sup> 37 Now I, Nebuchadnezzar, praise and extol and glorify the King of the heavens, because all his works are truth, and his ways just. And he is able to bring low those who walk in pride.<sup>32</sup>

From now on I will serve him, for trembling has gripped me from fear of him. And I praise all his holy-ones, for the gods of the nations do not have power in them to give away a king’s kingdom to another king, as well as to kill and to make alive, and to do signs and great and terrible marvels, and to change very great matters as the God of the heavens has done with me. And he changed great things about me.

Every day of my kingdom, I will offer sacrifices to the Most High, as a fragrant aroma to the Lord concerning my soul; and I will do what is pleasing before him: I and my people, and my lands which are under my authority.

And as for anyone who has spoken against the God of the heavens, and as for any who are caught speaking anything against him, I will condemn them to death.

Then King Nebuchadnezzar wrote a circular letter to all the nations in each place and to the countries and languages who live in all the countries, generations and generations:

<sup>1</sup> [4:19] MT, Theo / LXX “befall”

<sup>2</sup> [4:20] MT / Theo “and its span into”

<sup>3</sup> [4:20–21] MT, Theo (“The tree...their home”) / LXX “The tree that was planted in the earth, whose appearance was great: it is you O king, and all the flying-creatures of the heavens which nest in it. The strength of the earth and the nations and all the languages to the ends of the earth and all countries are slaves to you. Furthermore, the fact that the tree was high and neared the heavens, and that its span touched the clouds is:”

<sup>4</sup> [4:22] MT, Theo / LXX omits “it is”

<sup>5</sup> [4:22] MT, Theo / LXX “who have been exalted above all men upon the face of the whole earth. Your heart was exalted with pride and power face-to-face with the Holy One and his messengers”

<sup>6</sup> [4:22] MT, Theo / LXX adds

<sup>7</sup> [4:23] MT / Theo adds

<sup>8</sup> [4:23] MT, Theo / LXX “And in the vision which you saw that a messenger was sent in power by the Lord and that he said to destroy and chop down the tree”

<sup>9</sup> [4:23–24] MT, Theo (“but leave its stump...lord the king”) / LXX “the verdict of the Great God will come upon you, and the Most High and his messengers are pursuing you.”

<sup>10</sup> [4:25] MT, Theo (“And they shall drive...field”) / LXX “They will take you away to prison and send you away into a wilderness.”

<sup>11</sup> [4:25] MT, Theo / LXX omits “and they shall make you...wills” (instead adds similar phrases into verses 31 & 32)

<sup>12</sup> [4:26] MT, Theo / LXX “And the root of the tree, which was spared, since it was not uprooted”

<sup>13</sup> [4:26] MT, Theo / LXX “preserved for you for a season and an hour. Behold, they are being prepared against you, and they will scourge you, and they will bring the judgments against you. The Lord lives in the heavens, and his authority is over the whole earth.”

<sup>14</sup> [4:27] MT, Theo / LXX omits “Therefore, O king”

<sup>15</sup> [4:27] MT, Theo / LXX adds, but places this phrase “gladly accept...complete” after “...will be lengthened.”

<sup>16</sup> [4:27] MT, Theo / LXX : entreat him concerning sins, and atone for all your iniquities with alms”

<sup>17</sup> [4:27] MT / Theo “, so that perhaps God will show forbearance for your transgressions.” / LXX “so that prosperity might be given to you and that you might be long-lived on the throne of your kingdom and not be destroyed.”

<sup>18</sup> [4:28] MT, Theo / LXX (instead of “All this...Nebuchadnezzar”) “And when these words were completed, Nebuchadnezzar, as he heard the vision’s sentence, kept the words in his heart. And”

<sup>19</sup> [4:29] MT, Theo / LXX “while he was walking on the city-walls in all his glory and going through its towers”

<sup>20</sup> [4:30] MT, Theo / LXX “which I have built by my mighty power, and it will be called my royal dwelling”

<sup>21</sup> [4:31] MT, Theo / LXX adds

<sup>22</sup> [4:31] MT, Theo / LXX adds

<sup>23</sup> [4:32] MT, Theo / LXX “And the messengers shall pursue you for seven years, and you shall never be seen, nor shall you ever speak with any man. They shall feed you grass like an ox, and you shall graze on the tender grass of the earth. Behold, instead of your glory, they shall tie you; and another shall have your luxurious house and the kingdom.” (LXX also omits “until you acknowledge...he chooses.”) (Josephus has “years” instead of “seasons”)

<sup>24</sup> [4:32] MT, Theo / LXX adds

<sup>25</sup> [4:33] MT (supported by LXX) / Theo “lions”

<sup>26</sup> [4:33] MT, Theo / LXX omits “That very hour...of birds.” (replaces this segment with the underlined portion below)

<sup>27</sup> [4:33] MT, Theo / LXX adds

<sup>28</sup> [4:34] MT, Theo / LXX “And at the end of seven years, my time of redemption came. And my sins and my ignorances were fulfilled before the God of the heavens. And I entreated the Great God of gods concerning my ignorances.”

<sup>29</sup> [4:34–35] MT, Theo (“For his dominion...you done?”) / LXX “And, behold, a messenger called me from the heavens, ‘Nebuchadnezzar, be subject to the Holy God of the heavens, and given glory to the Most High. The dominion of your nation is being given back to you.’”

<sup>30</sup> [4:36] MT / Theo “At the same time, my reason returned to me, and I came into the glory of my kingdom, and my form returned to me.” / LXX “On that day, my kingdom was restored to me, and my glory was given back to me.”

<sup>31</sup> [4:36] MT, Theo / LXX omits “My counselors...added to me.”

<sup>32</sup> [4:37] MT, Theo / LXX (instead of “Now I...in pride.”) “I acknowledge the Most High, and I praise the One who created the heavens, and the earth, and the seas, and the rivers, and everything in them. I acknowledge, and I praise, because he is God of gods, and Lord of lords, and Lord of kings, because he works signs and wonders and changes seasons and times, removing the reign of kings and establishing others in their place.”

Praise the Lord, God of heaven. Gloriously bring him sacrifice and offerings.

I, the king of kings, gloriously acknowledge him, because he has done the following with me: On the same day he reestablished me on my throne, and I regained possession of my authority and my kingdom among my people, and my greatness was restored to me.

King Nebuchadnezzar to all nations and all countries and all their inhabitants: May peace be multiplied to you always.

And now, I will show to you the deeds which the great God has worked for me. Moreover, it seemed good to me to show you and your wise men that God is one, and that his wonders are great; his rule is everlasting; his dominion is from generation to generation.

And he dispatched letters to all the nations under his dominion. These letters detailed everything which had happened to him during his reign.<sup>1</sup>

## CHAPTER 5

On the day of the dedication of his palace,<sup>2</sup> King Belshazzar gave a great banquet for a thousand of his nobles,<sup>3</sup> and drank wine in the presence of the thousand.<sup>4</sup> **2** And on that day,<sup>5</sup> While he was tasting<sup>6</sup> the wine, his heart was exalted, and<sup>7</sup> Belshazzar<sup>8</sup> commanded that the gold and silver vessels of the house of God<sup>9</sup> which his father Nebuchadnezzar had taken from the temple in<sup>10</sup> Jerusalem,<sup>11</sup> be brought in so that the king, along with his nobles, and<sup>12</sup> his wives and his concubines, might drink from them.<sup>13</sup> **3** Then they brought in the gold and silver<sup>14</sup> vessels which had been taken from the temple of the house<sup>15</sup> of God in Jerusalem;<sup>16</sup> and the king, along with his nobles, and<sup>17</sup> his wives and his concubines,<sup>18</sup> drank from them. **4** And<sup>19</sup> They drank wine, and praised all the gods of gold and of silver, and of bronze, and of iron, and<sup>20</sup> of wood and of stone<sup>21</sup> and they did not bless the eternal God who had authority over their spirit.<sup>22</sup>

**5** At that very moment,<sup>23</sup> opposite the lampstand facing King Belshazzar,<sup>24</sup> the fingers like that<sup>25</sup> of a human's hand<sup>26</sup> appeared and wrote on the plaster of the wall of the king's<sup>27</sup> palace. And when the king saw the hand's wrist as it wrote,<sup>28</sup> **6** the king's<sup>29</sup> countenance changed, and his thoughts troubled him, so that his hip joints were loosened and his knees knocked against each other.<sup>30</sup> Therefore, the king hastened and stood up, and continued watching that writing. And his companions spoke loudly around him.<sup>31</sup>

**7** The king cried aloud to bring in the enchanters, and the magicians,<sup>32</sup> and<sup>33</sup> the Chaldeans, and the astrologers to explain the meaning of the writing for the king. And they came to the spectacle to see the writing, but they were unable to interpret the meaning of the writing for the king.<sup>34</sup> Then The king spoke, saying to the wise men of Babel,<sup>35</sup> "Whoever human reads this writing, and tells me its interpretation,<sup>36</sup> shall be clothed with purple and a chain of gold around his neck; and he shall be the third ruler in the kingdom."<sup>37</sup>

<sup>1</sup> [4:37] MT, Theo / LXX adds

<sup>2</sup> [5:1] MT, Theo, LXX(2) / LXX(1) adds

<sup>3</sup> [5:1] MT, Theo / LXX(1) "feast, and he invited 2,000 of his nobles" / LXX(2) "feast for his associates"

<sup>4</sup> [5:1] MT, Theo / LXX(1,2) omit "and drank wine in the presence of the thousand"

<sup>5</sup> [5:2] MT / Theo, LXX(2) add "And" / LXX(1) instead adds "On that day"

<sup>6</sup> [5:2] MT / LXX(2) "drinking" / Theo "drinking with a taste of the wine" / LXX(1) "in high spirits from"

<sup>7</sup> [5:2] MT, Theo / LXX(2) adds / LXX(1) instead adds "and boasted in his drink"

<sup>8</sup> [5:2] MT, Theo, LXX(1) / LXX(2) "he"

<sup>9</sup> [5:2] MT, Theo / LXX "vessels of the house of God" / Josephus "vessels of God"

<sup>10</sup> [5:2] MT, Theo / LXX omits "the temple in"

<sup>11</sup> [5:2] MT, Theo, LXX / Josephus adds here "as spoil, but instead of using them, had deposited them in his own temple"

<sup>12</sup> [5:3] MT / Theo adds

<sup>13</sup> [5:2] MT, Theo ("that the king...them") / LXX(2) "and poured wine in them for his associates"

<sup>14</sup> [5:3] Theo, Vul / MT omits "and silver"

<sup>15</sup> [5:3] MT / Theo omits "of the house"

<sup>16</sup> [5:7] LXX(2) "Then they brought them"

<sup>17</sup> [5:3] MT / Theo adds

<sup>18</sup> [5:3] MT, Theo / LXX(2) "and they"

<sup>19</sup> [5:4] MT, Theo / LXX(2) adds

<sup>20</sup> [5:4] MT / Theo adds "and" (x3)

<sup>21</sup> [5:4] MT, Theo / LXX(1) "praised all the molten and carved gods of the nations" / LXX(2) "blessed their handmade idols"

<sup>22</sup> [5:4] MT, Theo / LXX(2) adds / LXX(1) instead adds "and he did not give praise to the Most High God."

<sup>23</sup> [5:5] MT, Theo, LXX(2) / LXX(1) "On that very night"

<sup>24</sup> [5:5] MT, Theo, LXX(1) / LXX(2) adds

<sup>25</sup> [5:5] MT, Theo / LXX(1,2) adds

<sup>26</sup> [5:5] MT, Theo, LXX(2) / LXX(1) omits "of a human"

<sup>27</sup> [5:5] DSS, MT, Theo / LXX(1,2) "of his"

<sup>28</sup> [5:5] DSS(frag), MT, Theo / LXX "saw the hand writing"

<sup>29</sup> [5:6] MT, Theo ("the king's) / LXX "his"

<sup>30</sup> [5:6] DSS(frag), MT, Theo / LXX omits "so that the joints...each other."

<sup>31</sup> [5:6] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>32</sup> [5:7] DSS, LXX (LXX adds "and") / MT, Theo omits "the magicians"

<sup>33</sup> [5:7] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>34</sup> [5:7] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>35</sup> [5:7] DSS, MT, Theo / some Josephus "...of Babelia" / some Josephus "...among the barbarians" / LXX "Then the king published a declaration, saying"

<sup>36</sup> [5:7] DSS, MT, Theo / LXX "Whoever can explain the meaning of the writing"

<sup>37</sup> [5:7] MT, Theo / LXX, Josephus "gold put on him, and authority will be given to him over a third of the kingdom"

**8** Now all the king's wise men came,<sup>38</sup> but they were unable to read the writing, or make its interpretation known to the king.<sup>39</sup> **9** Then King Belshazzar was greatly troubled, and his countenance was changed, and his nobles were thrown into confusion.

**10** When the queen<sup>40</sup> heard about the discussion between the king and his nobles, she entered the banquet hall.<sup>41</sup> And The queen answered, saying,<sup>42</sup> "O king, live forever! Do not let your thoughts trouble you, nor let your countenance be changed. **11** There is a man in your kingdom in whom is a spirit of the holy gods.<sup>43</sup> And during the days of your father, he was found to have brilliance and knowledge, and wisdom, like the wisdom of the gods.<sup>44</sup> In fact, your father King Nebuchadnezzar—your father the king—made him chief of the magicians, enchanters, Chaldeans, and astrologers. **12** He did this because, this Daniel, whom the king named Belteshazzar, possessed an extraordinary spirit, along with knowledge, and<sup>45</sup> understanding, and the ability to interpret dreams, and to explain enigmas, and to solve problems. Now therefore, summon Daniel,<sup>46</sup> and he will read the writing and will<sup>47</sup> give the interpretation to you."<sup>48</sup>

**13** Then Daniel was brought into the king's presence. And<sup>49</sup> The king answered, and<sup>50</sup> said to Daniel,<sup>51</sup> "Are you that Daniel who is one of the sons of the Judean exiles, whom my father the king brought from Judah? **14** I have heard of you, that a spirit of God is in you, and that brilliance and understanding and extraordinary wisdom are found in you. **15** And now, the wise men, the enchanters, have been brought in before me in order to read this writing and tell me its interpretation, but they could not provide its interpretation. **16** But I, I have heard of you, that you can interpret dreams<sup>52</sup> and explain enigmas.<sup>53</sup> Now, look, if you are able to read the writing and make its interpretation known to me, you shall be clothed<sup>54</sup> with purple and a chain of gold around your neck,<sup>55</sup> and you shall be the third ruler in the kingdom."<sup>56</sup>

**17** Then Daniel answered, and said in the king's presence,<sup>57</sup> "Keep your gifts for yourself, and give your reward<sup>58</sup> of your house<sup>59</sup> to another; yet, I will read the writing to the king, and make the interpretation known to him.<sup>60</sup> **18** O king, the Most High God gave your father Nebuchadnezzar a kingdom and greatness, as well as glory and majesty. **19** And because of the greatness which he gave him, all peoples, nations, and languages trembled and feared before him. Whomever he wished, he executed; but whomever he wished, he kept alive;<sup>61</sup> and whomever he wished, he exalted; but whomever he wished, he humbled. **20** But when his heart was lifted up, and his spirit was hardened by<sup>62</sup> insolence, he was deposed from his royal throne, and they stripped his glory from him. **21** Then he was driven from among the sons of the humans, and his heart was made like the beasts, and his dwelling was with the wild donkeys. They fed him with grass like oxen, and his body was bathed with the dew of the heavens, until he acknowledged that the Most High God rules over the kingdom of the humans, and sets over it whomever he chooses.<sup>63</sup>

**22** "But you, his son, Belshazzar, have not humbled your heart, although you knew all this. **23** And you have lifted yourself up against the Lord of the heavens.<sup>64</sup> And they have brought the vessels of his house before you; and you

<sup>38</sup> [5:8] MT, Theo / LXX "Now the enchanters, and the magicians, and the astrologers" / Josephus "Now the magicians"

<sup>39</sup> [5:8] MT, Theo / LXX "unable to explain the meaning of the writing"

<sup>40</sup> [5:10] MT, Theo, LXX / Josephus "When his grandmother"

<sup>41</sup> [5:9–10] MT, Theo ("The King Belshazzar...hall.") / LXX "Then the king summoned the queen about the sign. And he explained to her how large it was, and that no person was able to explain the meaning of the writing to the king. Then the queen reminded him about Daniel who was among the Judean exiles."

<sup>42</sup> [5:10] MT ("When...saying") / Theo "And the queen entered the banquet hall and said" / LXX "And she said to the king"

<sup>43</sup> [5:11] MT, Theo / LXX "is a holy spirit"

<sup>44</sup> [5:11] MT / Theo omits "and wisdom, like the wisdom of the gods"

<sup>45</sup> [5:12] DSS / MT, LXX add

<sup>46</sup> [5:12] MT / Theo "him"

<sup>47</sup> [5:12] DSS(x2) / MT, LXX omits "will read the writing and"

<sup>48</sup> [5:12] MT / Theo adds / LXX replaces "O king, live forever...interpretation" with "That man was prudent and wise, and excelled all the wise men of Babel, and a holy spirit is in him. And during the days of your father the king, he explained difficult meanings to your father Nebuchadnezzar."

<sup>49</sup> [5:13] MT / LXX, Theo add

<sup>50</sup> [5:13] MT, LXX / Theo omits "answered and"

<sup>51</sup> [5:13] MT, Theo / LXX "him"

<sup>52</sup> [5:16] one / MT "interpret interpretations"

<sup>53</sup> [5:13–16] MT, Theo / LXX omits "Are you that Daniel...explain enigmas."

<sup>54</sup> [5:16] DSS, MT, Theo / LXX "Now Daniel, are you able to explain to me the writing's interpretation? And I shall clothe you"

<sup>55</sup> [5:16] DSS, MT, Theo / LXX "and I shall put a gold chain on you"

<sup>56</sup> [5:16] DSS(frag), MT, Theo / LXX "and you shall have authority over a third of my kingdom" / Josephus adds here "so that through these he might become most illustrious to all who saw him and asked the reason why he had obtained them."

<sup>57</sup> [5:17] DSS, MT / Theo omits "answered, and" / LXX "Then Daniel stood in front of the writing and read, and answered the king"

<sup>58</sup> [5:17] DSS / MT "your rewards" / Theo "the reward" / LXX omits "Keep your gifts...another; yet"

<sup>59</sup> [5:17] DSS, MT / Theo adds

<sup>60</sup> [5:17] DSS, MT / Theo omits "to him" / LXX (instead of "yet I will read...interpretation") "This is what is written: 'It has been numbered. It has been counted. It has been taken away.' Then the hand ceased to write. And this is their interpretation."

<sup>61</sup> [5:19] MT / Theo "he beat"

<sup>62</sup> [5:20] MT / Theo "was emboldened to"

<sup>63</sup> [5:17] DSS(frag), MT, Theo / LXX omits "the Most High God...he chooses."

<sup>64</sup> [5:22] MT, Theo / LXX omits "But you his...of the heavens."



and your nobles, and<sup>2</sup> your wives and your concubines, have drunk wine<sup>3</sup> from them. And you have praised the gods of silver and of gold, and of bronze, and of iron, and of wood and of stone, which do not see, nor hear, nor understand.<sup>4</sup> But you have not glorified<sup>5</sup> the living<sup>6</sup> God in whose hand *is* your breath<sup>7</sup> and all your ways.<sup>8</sup> **24** Therefore, the hand's wrist was sent from his presence, and this writing was inscribed.

**25** "And this *is* the writing which was inscribed:

MENE, MENE, TEKEL, and UPARSIN.<sup>9</sup>

**26** "This *is* its interpretation:<sup>10</sup>

MENE: God has numbered your kingdom, and finished it.<sup>11</sup>

**27** TEKEL: It has<sup>12</sup> been weighed on the scales, and found wanting.<sup>13</sup>

**28** PERES: Your kingdom has been divided, and given to the Medes and Persians.<sup>14</sup>

**29** Then<sup>15</sup> Belshazzar gave the command, and they<sup>16</sup> clothed Daniel with purple and a chain of gold around his neck,<sup>17</sup> and made a proclamation concerning him that he should be the third ruler in the kingdom.<sup>18</sup>

**30** That very night Belshazzar, king of the Chaldeans, was slain. And the rule was taken away from the Chaldeans and was given to the Medes and to the Persians.<sup>19</sup> **31** And Darius the Mede<sup>20</sup> received the kingdom, at the age of 62.<sup>21</sup>

## CHAPTER 6

It pleased Darius<sup>22</sup> to appoint over the kingdom<sup>23</sup> 120<sup>24</sup> satraps, to be throughout the whole kingdom. **2** And in order that the king might not suffer *any* loss,<sup>25</sup> these satraps were made accountable to three supervisors,<sup>26</sup> one of whom<sup>27</sup> was Daniel. **3** Because he was knowledgeable and intelligent and<sup>28</sup> had an extraordinary<sup>29</sup> spirit in him, this Daniel outshone *the rest of* the supervisors and satraps<sup>30</sup> and Daniel was clothed with purple and was great and esteemed before King Darius; so he prospered in the king's affairs which he performed.<sup>31</sup> So the king decided to set him<sup>32</sup> over the<sup>33</sup> whole kingdom along with the two men whom he had appointed with him and the 127 satraps.<sup>34</sup> **4** Therefore when the king decided to set Daniel over his whole kingdom,<sup>35</sup> the supervisors and satraps<sup>36</sup> sought to find grounds for an accusation against Daniel concerning the kingdom; but they could

find no grounds for an accusation, or corruption in him,<sup>37</sup> because he *was* trustworthy; nor was there any error or corruption to be found in him.<sup>38</sup>

**5** Then these men said,<sup>39</sup> "We shall not find any grounds for an accusation against this Daniel unless we find *it* against him by way of the law of his God."<sup>40</sup> *They did this with an intention to vanquish Daniel in the king's presence, and that he might be cast into the lions' den. For they knew that Daniel prayed to and petitioned the Lord his God three times a day.*<sup>41</sup>

**6** So these supervisors and satraps assembled<sup>42</sup> before the king, and said to him, "King Darius, live forever!<sup>43</sup> **7** All the supervisors of the kingdom, the prefects and the satraps, the counselors and the governors, have consulted together that the *following* prohibition ought to be established and enforced by royal decree:<sup>44</sup> that for thirty days, all men,<sup>45</sup> who pray to or<sup>46</sup> petition any god or human, except you, O king,<sup>47</sup> shall be cast into the lions' den. **8** Now, then,<sup>48</sup> O king, establish the prohibition and sign the document, so that it will be immutable and irrevocable under the law of the Medes and Persians."<sup>49</sup>

**9** Therefore King Darius signed the written prohibition.<sup>50</sup>

**10** Even after Daniel knew that the document had been signed against him,<sup>51</sup> he continued his custom of going up to his house,<sup>52</sup> where, in his upper chamber with his windows open<sup>53</sup> toward Jerusalem, he knelt down on his knees<sup>54</sup> three times a day, and prayed and gave thanks before his God.<sup>55</sup>

**11** Then these men<sup>56</sup> assembled and found Daniel praying and petitioning before his God.<sup>57</sup> **12** Then they<sup>58</sup> went before the king, and spoke concerning the king's prohibition,<sup>59</sup> "O king Darius!<sup>60</sup> Did you not sign the<sup>61</sup> prohibition that for thirty days, all humans<sup>62</sup> who pray to or<sup>63</sup> petition any god or human,<sup>64</sup> except for you, O king, shall be cast into the lions' den?"

Then<sup>65</sup> The king answered and said to them,<sup>66</sup> "The thing<sup>67</sup> *is* true, irrevocable under the law of the Medes and Persians."<sup>68</sup>

And they said to him, "We adjure you; swear by the laws of the Medes and Persians, that you will not revoke this thing, nor be a respecter of persons, nor diminish anything of what was spoken, and that you will punish the person who does not abide by this prohibition."

And he said, "I will do these things as you say; and this has been established for me."<sup>69</sup>

**13** So they answered and said in the king's presence,<sup>70</sup> "Behold Daniel, who *is* one of the sons of the Judean exiles, does not show due regard for you, O king, nor for your signed prohibition, but makes his petition<sup>71</sup> three times a day to the face of his God."<sup>72</sup>

<sup>1</sup> [5:23] MT, Theo / LXX (instead of "And they have...before you") "You made a feast for your friends, and you were drinking wine, and the vessels of the house of the living God were brought to you"

<sup>2</sup> [5:23] MT / Theo adds

<sup>3</sup> [5:23] MT, Theo / LXX omits "your wives and your concubines" & "wine"

<sup>4</sup> [5:23] MT / Theo adds "and" (thrice) / LXX "And you have praised all the idols made by human hands"

<sup>5</sup> [5:23] MT, Theo / LXX "not blessed or praised"

<sup>6</sup> [5:23] MT, Theo / LXX adds

<sup>7</sup> [5:23] MT, Theo / LXX "spirit"

<sup>8</sup> [5:23] MT, Theo / LXX "and who gave you your reign"

<sup>9</sup> [5:24-25] MT / Theo "PERES" / LXX(1) omits one "MENE" and reverses "TEKEL" & "UPARSIN" / LXX(2) omits "Then the fingers...UPARSIN"

<sup>10</sup> [5:26] MT, Theo, LXX(1) / LXX(2) "This is the writing's interpretation"

<sup>11</sup> [5:26] MT, Theo ("MENE...it") / LXX(1) "MENE: It has been numbered" / LXX(2) "The time of your kingdom has been numbered; your kingdom is coming to an end" / Josephus "MENE: God has numbered the time of your life and reign, but there still remains for you a short time."

<sup>12</sup> [5:27] LXX, Theo / MT "You have" / Josephus "The time of your kingdom has"

<sup>13</sup> [5:27] MT, Theo ("TEKEL...wanting") / LXX(1) "TEKEL: It has been established" / LXX(2) "It has been cut short, and it is finished." / Josephus "...and shows that it is already declining."

<sup>14</sup> [5:28] MT, Theo / LXX(2) omits "PERES" & "divided, and" / LXX(1) "PERES: It has been taken away." / Josephus "PERES: He will break up your kingdom and divide it between the Medes and Persians."

<sup>15</sup> [5:29] Josephus adds here "Nevertheless, despite that Daniel was a prophet of evil to him, he did not withhold from him the gifts he had promised, but gave all of them to him, reasoning, first, that the things for the prophesying of which they were to be given were peculiar to himself and his destiny and in no way attributable to the one who had prophesied them; and second, that they had been promised to a man who was good and righteous, even though the future should turn out to be dark for himself. Therefore, this was his decision."

<sup>16</sup> [5:29] MT, Theo / LXX omits "gave the command and they"

<sup>17</sup> [5:29] MT, Theo / LXX "gold on him"

<sup>18</sup> [5:29] MT, Theo / LXX "and gave him authority over a third of his kingdom"

<sup>19</sup> [5:30] MT, Theo / LXX (instead of "That very...slain.") "Then the meaning fell upon King Belshazzar. And the rule...Persians."

<sup>20</sup> [5:31] MT, Theo / LXX "And Xerxes, king of the Medes"

<sup>21</sup> [5:31] MT, Theo, Josephus / LXX omits "at the age of 62"

<sup>22</sup> [6:1] MT, LXX, Theo / proto-Theo "Artaxerxes"

<sup>23</sup> [6:1] MT, Theo / LXX "And when Darius was full of days and esteemed in old age, he appointed"

<sup>24</sup> [6:1] MT, Theo / LXX "127" / Josephus "360"

<sup>25</sup> [6:2] MT, Theo / LXX omits "in order than the king might not suffer any loss"

<sup>26</sup> [6:2] MT, Theo / LXX "men"

<sup>27</sup> [6:2] MT, Theo / LXX "one of the three men"

<sup>28</sup> [6:2] MT, Theo / LXX adds

<sup>29</sup> [6:2] MT, Theo / LXX "holy"

<sup>30</sup> [6:3] MT / Theo "Daniel was above them" / LXX "he had authority over everyone in the kingdom"

<sup>31</sup> [6:3] MT, Theo / LXX adds

<sup>32</sup> [6:3] MT, some LXX / Theo "king set him" / other LXX omit "So the king...whole kingdom"

<sup>33</sup> [6:3] MT / Theo, some LXX "his" / other LXX omit (see above)

<sup>34</sup> [6:3] MT, Theo, some LXX / some LXX add

<sup>35</sup> [6:4] MT, Theo / LXX adds

<sup>36</sup> [6:4] MT, Theo / LXX "the two youths"

<sup>37</sup> [6:4] Theo / MT omits "in him"

<sup>38</sup> [6:4] MT ("sought to find...found in him") / Theo omits "nor was there any error or fault found in him" / LXX "spoke to each other and agreed to a plan and resolve among themselves, for they were unable to find neither sin nor ignorance against Daniel for which they would accuse him to the king" / Josephus summarizes here and adds "Although those who were resentful of the esteem in which he was held by Darius sought some pretext for slander and accusation against him, he never gave them a single cause. For being superior to considerations of money and scorn of any kind of gain and thinking it most disgraceful to accept anything even if it were given for a proper cause, he did not let those who envied him find a single ground for complaint."

<sup>39</sup> [6:5] MT, Theo / LXX "Then they"

<sup>40</sup> [6:5] MT, Theo / LXX "Come, let us establish a decree by ourselves, so that for thirty days, no one except for King Darius may petition, or pray a prayer to any god, otherwise he will die."

<sup>41</sup> [6:5] MT, Theo / LXX adds

<sup>42</sup> [6:6] MT / Theo "So these...approached" / LXX "So those men went"

<sup>43</sup> [6:6] MT, Theo / LXX omits "the following to him, 'King Darius, live forever!'"

<sup>44</sup> [6:7] MT, Theo ("All the...decree") / LXX "We have established a prohibition and decree"

<sup>45</sup> [6:7] Emendation (based on DSS 6:12) / MT, Theo, LXX "any man"

<sup>46</sup> [6:7] MT, Theo / LXX adds

<sup>47</sup> [6:7] MT, Theo / LXX "petition any god, except King Darius" / Josephus "petition any god or you"

<sup>48</sup> [6:8] MT / Theo adds

<sup>49</sup> [6:8] MT ("Now...Medes and Persians") / Theo "Now...Persians and Medes" / LXX "And because they knew Daniel prayed and petitioned three times a day, they requested that the king establish an irrevocable decree, so that he might be vanquished at the hands of the king and cast into the lions' den."

<sup>50</sup> [6:9] MT / Theo "Darius ordered that the prohibition be written." / LXX "Darius established and confirmed it."

<sup>51</sup> [6:10] MT, Theo / LXX adds

<sup>52</sup> [6:10] MT, Theo / LXX omits "going up to his house"

<sup>53</sup> [6:10] MT, Theo / LXX "And he opened windows in his upper chamber"

<sup>54</sup> [6:10] MT, Theo / LXX "he fell on his face"

<sup>55</sup> [6:10] MT, Theo / LXX "day and continued petitioning"

<sup>56</sup> [6:11] MT, Theo / LXX "Then they"

<sup>57</sup> [6:11] DSS(frag), MT, (Theo "watched" instead of "assembled") / LXX (for "assembled...his God") "watched Daniel and caught him praying three times a day each day"

<sup>58</sup> [6:12] MT, Theo / LXX "Then these men"

<sup>59</sup> [6:12] DSS, MT / LXX, Theo omit "and spoke concerning the king's prohibition"

<sup>60</sup> [6:12] MT, Theo / LXX adds

<sup>61</sup> [6:12] DSS / MT, LXX "a"

<sup>62</sup> [6:12] DSS / MT, Theo, LXX "any human"

<sup>63</sup> [6:12] DSS(frag), MT, Theo / LXX adds

<sup>64</sup> [6:12] MT, Theo / LXX omits "or human"

<sup>65</sup> [6:12] MT / Theo, LXX adds

<sup>66</sup> [6:12] MT / LXX "answered and said to them" / Theo "said"

<sup>67</sup> [6:12] MT, Theo / LXX "word"

<sup>68</sup> [6:12] DSS(frag), MT, Theo / LXX "and the decree will remain."

<sup>69</sup> [6:12] MT, Theo / LXX adds

<sup>70</sup> [6:13] DSS, MT, Theo / LXX "Then they said"

<sup>71</sup> [6:14] DSS(frag), MT ("Daniel...petition") / Theo "Daniel...exiles, has not submitted to your decree...petition" / LXX "Behold, we have found your friend Daniel praying and petitioning"

<sup>72</sup> [6:14] DSS, MT / Theo adds "to his God" / LXX adds "to the face of his God"

14 And when the king heard *these* words, he<sup>1</sup> was grieved, and ordered for Daniel to be cast into the lions' den according to the prohibition which he had established against him. Then the king<sup>2</sup> greatly grieved over him,<sup>3</sup> and set *his* heart on Daniel to rescue him.<sup>4</sup> So he worked<sup>5</sup> until sundown to rescue him from the hands of the satraps, but he was unable to rescue him from them.<sup>6</sup>

15 Then these men assembled near the king, and<sup>7</sup> said to the king, "Know, O king, that *it is* the law of the Medes and Persians that no prohibition or decree which the king establishes may be revoked."<sup>8</sup>

16 So the king gave the command. Then they brought Daniel, and cast *him* into the lions' den.<sup>9</sup> And Darius The king spoke,<sup>10</sup> saying to Daniel, "May your God, whom you serve continually three times a day,<sup>11</sup> rescue you from the power of lions! Have courage until morning."<sup>12</sup> 17 Then<sup>13</sup> a stone was brought and laid in<sup>14</sup> the mouth of the den, and the king sealed *it*<sup>15</sup> with his own signet ring and with the signets of his nobles, so that the purpose concerning Daniel might remain irrevocable.<sup>16</sup>

18 Now the king returned to the<sup>17</sup> palace where he spent the night fasting, and no musicians were brought before him.<sup>18</sup> And he was unable to sleep.<sup>19</sup> But the God of Daniel, having taken forethought of him, shut the mouths of the lions and they did not injure Daniel.<sup>20</sup> 19 Then early in the morning, at *first* light,<sup>21</sup> the king<sup>22</sup> arose and took the satraps with him, and<sup>23</sup> went in haste and stood at the opening<sup>24</sup> to the lions' den. 20 And when he drew near to the den, he<sup>25</sup> cried out to Daniel<sup>26</sup> with a sorrowful voice. The king spoke, saying to Daniel,<sup>27</sup> "Daniel, servant of the living God,<sup>28</sup> has your God, whom you serve continually, been able to rescue you from the mouth of<sup>29</sup> the lions, and have they not injured you?"<sup>30</sup>

21 Then Daniel heeded the loud voice and<sup>31</sup> said to the king,<sup>32</sup> "O king, live forever!<sup>33</sup> 22 And My God has sent his messenger and shut the lions' mouths,<sup>34</sup> so that they have not injured me,<sup>35</sup> because I was found innocent before him; and neither have I committed any crime before you,<sup>36</sup> O king. But you listened to those who deceive kings; and you cast me into the lions' den for destruction."<sup>37</sup>

23 Then the king was exceedingly glad for him, and commanded that they should take Daniel up out of the den. So Daniel was taken up out of the den, and no injury was found on him, because he had trusted in his God.<sup>38</sup>

24 Then the king<sup>39</sup> gave the command, and they brought those two men who had accused Daniel, and they<sup>40</sup> cast *them* into the lions' den<sup>41</sup>—them, and<sup>42</sup> their children, and their wives.<sup>43</sup> And before they reached the bottom of the den,<sup>44</sup> the lions overpowered them, and broke all<sup>45</sup> their bones in pieces. And Daniel was appointed over the whole kingdom of Darius.<sup>46</sup>

<sup>1</sup> [6:14] DSS, MT, Theo / LXX omits "when" & "heard these words, he" (reading "And the king")

<sup>2</sup> [6:14] MT, Theo / LXX adds (MT, Theo may have deleted this through scribal error) [some LXX omit "which he had established against him"]

<sup>3</sup> [6:14] MT, Theo / LXX "Daniel"

<sup>4</sup> [6:14] DSS, MT / Theo "and he exerted himself for Daniel to deliver him." / LXX omits altogether

<sup>5</sup> [6:14] DSS, MT / Theo "So he kept exerting himself" / LXX "So he kept assisting"

<sup>6</sup> [6:14] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>7</sup> [6:15] DSS, MT / Theo omits "assembled near the king and"

<sup>8</sup> [6:15] DSS, MT, Theo / LXX omits "Then these men... may be changed."

<sup>9</sup> [6:16] DSS, MT, Theo / LXX omits "So the king...den."

<sup>10</sup> [6:16] MT, Theo / LXX "And Darius the king cried out"

<sup>11</sup> [6:16] MT, Theo / LXX adds

<sup>12</sup> [6:16] DSS(?), MT, Theo / LXX adds

<sup>13</sup> [6:17] MT, Theo / LXX adds here "Daniel was cast into the lions' den, and"

<sup>14</sup> [6:17] DSS / MT, Theo, LXX "on"

<sup>15</sup> [6:17] DSS, LXX / MT, Theo(?) actually have "it"

<sup>16</sup> [6:17] DSS, MT, Theo / LXX "so that they might not remove Daniel, nor the king pull him up from the den."

<sup>17</sup> [6:18] DSS / MT, Theo, LXX "his"

<sup>18</sup> [6:18] MT (Hebrew uncertain) / Theo "and without any delicacies being brought to him" / LXX "and was grieving for Daniel"

<sup>19</sup> [6:18] DSS, MT, Theo / LXX omits "And he was unable to sleep."

<sup>20</sup> [6:18] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>21</sup> [6:19] DSS, MT, Theo / LXX omits "at first light"

<sup>22</sup> [6:19] DSS, MT, Theo ("the king") / LXX "King Darius"

<sup>23</sup> [6:19] DSS / MT, LXX, Theo adds "arose and" / LXX further adds "and took the satraps with him"

<sup>24</sup> [6:19] MT, Theo / LXX adds & omits "in haste"

<sup>25</sup> [6:20] DSS, MT, Theo / LXX "And the king"

<sup>26</sup> [6:20] DSS, MT, LXX / Theo omits "to Daniel"

<sup>27</sup> [6:20] DSS(?), MT ("The king spoke... Daniel") / LXX "saying" / Theo omits altogether

<sup>28</sup> [6:20] MT, Theo / LXX "Daniel, are you still alive? And

<sup>29</sup> [6:20] DSS(?), MT, LXX / Theo adds

<sup>30</sup> [6:20] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>31</sup> [6:21] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>32</sup> [6:21] DSS, LXX / MT, Theo adds

<sup>33</sup> [6:21] DSS, MT, Theo / LXX "I am still alive"

<sup>34</sup> [6:22] DSS, MT, Theo / LXX "And the Lord has saved me from the lions"

<sup>35</sup> [6:22] MT, Theo / LXX omits "so that they have not hurt me"

<sup>36</sup> [6:22] MT, Theo / LXX "and neither was ignorance or sin found in me"

<sup>37</sup> [6:22] MT, Theo / LXX adds

<sup>38</sup> [6:23] MT, Theo ("Now the king... God.") / LXX "Then all the authorities gathered and saw Daniel, how the lions had not injured him."

<sup>39</sup> [6:24] Josephus adds "ordered a large quantity of meat to be thrown to the lions. And when they had eaten their fill, he"

<sup>40</sup> [6:24] MT, Theo ("And the... and they") / LXX "Then these two men who had accused Daniel were"

<sup>41</sup> [6:24] MT, Theo / LXX "cast them to the lions"

<sup>42</sup> [6:24] MT / Theo, LXX add

<sup>43</sup> [6:25] MT, Theo / LXX, Syr, Vul "their wives and their children"

<sup>44</sup> [6:24] MT, Theo / LXX omits "before they reached the bottom of the den"

<sup>45</sup> [6:24] MT, Theo / LXX omits "all"

<sup>46</sup> [6:24] MT, Theo / LXX adds

25 Then King<sup>47</sup> Darius wrote to all peoples, and nations, and languages wherever they dwelt in the whole earth, saying:<sup>48</sup>

May you have abundant peace!<sup>49</sup>

26 I make a decree throughout every dominion of my kingdom that *everyone* must tremble and fear before<sup>50</sup> the God of Daniel.

For he *is* a<sup>51</sup> living God, and enduring<sup>52</sup> throughout the ages; and his kingdom shall never be destroyed, and his dominion *shall endure* to the end.<sup>53</sup>

27 *He is* a deliver and savior, and a worker of signs and wonders in the heavens and on earth; he rescued Daniel from the power of the lions.<sup>54</sup>

28 So this Daniel prospered during the reign of Darius, and during the reign of Cyrus the Persian.<sup>55</sup>

## CHAPTER 7

In the first year of Belshazzar king of Babel,<sup>56</sup> Daniel had a dream, and visions<sup>57</sup> passed through his head *while he lay* on his bed. Then he wrote down the dream<sup>58</sup> that he saw,<sup>59</sup> making a summary of the words:<sup>60</sup>

2 I, Daniel, was watching in my vision<sup>61</sup> during the night, and behold, four spirits<sup>62</sup> of the heavens were stirring up the Great Sea. 3 And four great<sup>63</sup> beasts came up from the sea, each different from the other.

4 The first *was* like a lion,<sup>64</sup> and it had an eagle's wings.<sup>65</sup> I watched until its wings were plucked off; and it was lifted up from the earth and made to stand on two feet like<sup>66</sup> a human, and a human's heart was given to it.

5 And behold, *there was* another beast, a second *one* like a bear.<sup>67</sup> And it was raised up on one side, and *there were* three tusks in its mouth between its teeth.<sup>68</sup> And this is what they said to it:<sup>69</sup> "Arise, devour much flesh!"

6 And After this,<sup>70</sup> as I was watching, behold, *there was*<sup>71</sup> another beast,<sup>72</sup> like a leopard; and on its back<sup>73</sup> were four wings of a flying-creature,<sup>74</sup> and the beast had four heads; and dominion<sup>75</sup> was given to it.

7 But After this,<sup>76</sup> as I was watching in the night visions,<sup>77</sup> behold<sup>78</sup> *there was* a fourth beast, terrible and horrible, and exceedingly strong.<sup>79</sup> And<sup>80</sup> it had huge iron teeth with which it was devouring, yes, breaking in pieces; and it trampled the residue<sup>81</sup> with its feet. And it was exceedingly different<sup>1</sup> from all the beasts

<sup>47</sup> [6:25] MT, Theo / LXX omits "King"

<sup>48</sup> [6:25] MT, Theo / LXX adds

<sup>49</sup> [6:25] MT, Theo / LXX omits "May you have abundant peace!"

<sup>50</sup> [6:26] MT, Theo ("I make... before") / LXX "Let all people who are in my kingdom bow down and bow-down before"

<sup>51</sup> [6:26] DSS, Theo, LXX / MT "the"

<sup>52</sup> [6:27] DSS, MT, Theo ("a living God... enduring") / LXX "an enduring and living God for generations and generations"

<sup>53</sup> [6:27] DSS, MT, Theo / LXX omits "and his kingdom... the end"

<sup>54</sup> [6:27] DSS(?/frag), MT, Theo ("He is a deliver... lions") / LXX "I, Darius, will bow down and be subject to him all my days, for the idols made with hands are not able to save like God redeemed Daniel."

<sup>55</sup> [6:28] MT, Theo / LXX "So King Darius was added to his fathers, and his kingdom was received by Cyrus the Persian" / Josephus "He also showed Daniel extraordinarily high honor by designating him the first of his friends." / Josephus also adds here "Now Daniel, being now so renowned and distinguished because of his reputation as one loved by God, built a castle at Ekbatana in Media, which is a most beautiful and wonderfully made work. It still remains and is preserved to this day. And to those who see it, it appears to have been built recently and to have been completed on the very day on which each *individual* examines it, so fresh and radiant is its beauty, which has in no way aged in this long period of time... In this castle, they still bury the kings of Media, Persia, and Parthia, and the person to whose care it is entrusted is a Judean priest; and this custom is still observed up to this very day."

<sup>56</sup> [7:1] MT / LXX "Belshazzar's reign over the land of Babelia" / Theo "Belshazzar of the Chaldeans"

<sup>57</sup> [7:1] DSS(?/frag), MT, Theo / LXX "Daniel saw a vision"

<sup>58</sup> [7:1] MT, Theo / LXX "vision"

<sup>59</sup> [7:1] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>60</sup> [7:1] DSS, Theo / MT, LXX adds

<sup>61</sup> [7:2] DSS(frag), Theo ("I, Daniel... vision") / MT "Daniel answered and said, 'I was watching in my vision' / LXX "On my bed, I was watching in my sleep"

<sup>62</sup> [7:2] MT / Theo, LXX "winds"

<sup>63</sup> [7:2] MT, Theo / LXX omits "great"

<sup>64</sup> [7:4] MT / Theo, LXX "lioness"

<sup>65</sup> [7:4] MT / Theo "and its wings were like an eagle" / LXX "and had wings like an eagle"

<sup>66</sup> [7:4] MT / Theo, LXX "of"

<sup>67</sup> [7:5] MT / Theo "there was a second beast like a bear" / LXX "another beast was after it, having the likeness of a bear"

<sup>68</sup> [7:5] MT, Theo / LXX omits "between its teeth"

<sup>69</sup> [7:5] MT, Theo / LXX "And this is what it said"

<sup>70</sup> [7:6] MT / LXX "And after this" / Theo "Behind this one"

<sup>71</sup> [7:6] MT, Theo / LXX omits "behold, there was"

<sup>72</sup> [7:6] MT / Theo, LXX add

<sup>73</sup> [7:6] DSS, MT / Theo, LXX "on it"

<sup>74</sup> [7:6] MT, Theo ("were... creature") / LXX "was stretching-out four wings"

<sup>75</sup> [7:6] MT, Theo / LXX "language"

<sup>76</sup> [7:7] MT / LXX "But after this" / Theo "Behind this one"

<sup>77</sup> [7:7] DSS, MT, LXX / Theo omits "in the night visions"

<sup>78</sup> [7:7] MT, Theo / LXX omits "behold"

<sup>79</sup> [7:7] MT, Theo / LXX "terrible and its horror was exceedingly strong" / Barnabas 4:5 "the wicked and and strong one, and who was harsher in-comparison-to all the beasts of the [Gk(S) "earth" / Gk(H), Lat "sea"]"

<sup>80</sup> [7:7] MT, Theo / LXX omits "And"

<sup>81</sup> [7:7] MT, Theo / LXX "trampled round about"

which were before it, and it had ten horns. **8** While I was considering the horns,<sup>2</sup> behold, another horn, a little one,<sup>3</sup> came up among them; and three of the previous horns were uprooted from before it.<sup>4</sup> And behold, in this horn, were eyes like the eyes of a human, and a mouth speaking arrogant words. And it made war against the holy-ones.<sup>5</sup>

**9** I continued to watch until:

Thrones were set in place,  
and the Ancient of Days took his seat.  
His garment was white as snow,  
and the turf of<sup>6</sup> hair on his head was like pure wool.  
His throne was like flames<sup>7</sup> of shooting<sup>8</sup> fire,  
its wheels of burning fire.<sup>9</sup>

**10** And<sup>10</sup> A stream of fire issued  
and<sup>11</sup> came forth from before him.  
A thousand thousands were ministering to him,  
and ten thousand times ten thousand stood before him.  
And The court was seated for judgment,  
and the books were opened.<sup>12</sup>

**11** At that time, I was watching, because of<sup>13</sup> the sound of the arrogant words which the horn was speaking. I watched,<sup>14</sup> until<sup>15</sup> the beast was slain, and its body was destroyed and<sup>16</sup> thrown into the burning flame. **12** And as for the rest of the beasts, their dominion had been taken away,<sup>17</sup> yet their lives were prolonged<sup>18</sup> for a time<sup>19</sup> and a season.

**13** As I was watching in the night visions, behold:

*There was one* like a son of humans,  
coming with<sup>20</sup> the clouds of the heavens!  
And he came to the Ancient of Days,  
and they presented him before him.<sup>21</sup>

**14** And to him was given dominion, and glory, and a kingdom;  
and all peoples, nations, and languages serve him.<sup>22</sup>  
And<sup>23</sup> His dominion is an everlasting dominion,  
which shall not pass away;<sup>24</sup>  
and his kingdom shall not be destroyed.

**15** And<sup>25</sup> I, Daniel, found my spirit anguished within its sheath, and the visions passing through my head alarmed me.<sup>26</sup> **16** And<sup>27</sup> I approached one of those who stood by, and asked him the truth of all this. So he told me and made the interpretation of these things known to me: **17** “Those four great<sup>28</sup> beasts are four kings,<sup>29</sup> they shall arise upon the earth and shall be destroyed.<sup>30</sup> **18** But the holy-ones of the Most High shall receive the kingdom, and they shall possess the kingdom to the age, even<sup>31</sup> to the age of the ages.”

**19** Then I desired to know the truth about the fourth beast, which was different from all the others,<sup>32</sup> and<sup>33</sup> exceedingly terrible, and, behold, it was<sup>34</sup>

devouring and breaking in pieces *with* its iron teeth and bronze claws, and trampling the residue with its feet; **20** and *about* the ten horns on its head; and *about* the other<sup>35</sup> horn which came up, before which three fell, namely, that horn<sup>36</sup> which had eyes and a mouth which spoke arrogant words, whose appearance was greater than its fellows.

**21** And<sup>37</sup> As I watched, this horn was making<sup>38</sup> war against the holy-ones; and it was prevailing against them **22** until the Ancient of Days came, and judgment was pronounced *in favor* of the holy-ones of the Most High, and the season came for the holy-ones to take possession of the kingdom.

**23** And<sup>39</sup> This is what he said to me:

“The fourth beast is<sup>40</sup> a fourth kingdom on the earth,  
which is different from<sup>41</sup> all kingdoms;  
and it shall devour<sup>42</sup> the whole earth,  
and trample it down and break it in pieces.

**24** And the ten horns are ten kings  
arising from this kingdom.<sup>43</sup>  
And another king<sup>44</sup> shall rise after them;  
and he shall be different from<sup>45</sup> the previous ones in evil,<sup>46</sup>  
and he shall put down three kings.<sup>47</sup>

**25** And as an adversary, he shall speak words *against* the Most High,  
and he shall oppress the holy-ones of the Most High,  
and he shall intend to change seasons and a law.  
Then they<sup>48</sup> shall be given into his hand<sup>49</sup>  
for a season, and<sup>50</sup> seasons, and until<sup>51</sup> half a season.

**26** But the court shall be seated for judgment,  
and they shall take away his<sup>52</sup> dominion,  
and they shall resolve<sup>53</sup> to consume<sup>54</sup> and destroy it with finality.

**27** Then the kingdom and the dominion,<sup>55</sup>  
even the greatness of all the kingdoms<sup>56</sup> under the whole heavens,  
shall be given<sup>57</sup> to the people, the holy-ones<sup>58</sup> of the Most High.  
And His kingdom is an<sup>59</sup> everlasting kingdom,  
and all dominions shall serve him<sup>60</sup> and obey him.”

**28** This is the end of the account.<sup>61</sup> I, Daniel, was greatly alarmed by my thoughts, and my countenance changed,<sup>62</sup> but I kept the account in my heart.

## CHAPTER 8

After this first *vision* which had appeared to me, I, Daniel, saw a vision<sup>63</sup> in the third year of the reign of King Belshazzar. **2** And I saw a vision. And when I saw *this vision*,<sup>64</sup> I was in the citadel<sup>65</sup> of Susa, which is in the province of Elam; and I saw the vision when<sup>66</sup> I was by the Ulai River<sup>67</sup> with my companions. Then the earth suddenly shook and trembled, and my friends fled, leaving me alone. And in confusion, I fell on my face and on both of my hands. At this, someone touched me, and at the same time instructed me to arise and see what was to happen to my countrymen in the future after many generations.<sup>68</sup> **3** Then I lifted my eyes and

<sup>1</sup> [7:7] MT / Theo “it was exceedingly different” / LXX “it behaved differently”

<sup>2</sup> [7:8] MT, Theo / LXX “And with many considerations in its horns”

<sup>3</sup> [7:8] MT / Theo “another little horn” / LXX “one horn, a little one among its horn” / Barnabas 4:5 “a small horn, a little-offshoot”

<sup>4</sup> [7:8] MT, Theo / LXX “and three...uprooted by it” / Barnabas 4:5 “and how it humbled three of the great horns under one”

<sup>5</sup> [7:8] MT, Theo / LXX adds

<sup>6</sup> [7:9] MT, Theo / LXX adds

<sup>7</sup> [7:9] MT / Theo, LXX “a flame”

<sup>8</sup> [7:9] MT, Theo / LXX adds “like” & “shooting”

<sup>9</sup> [7:9] MT, Theo / LXX omits “its wheels a burning fire”

<sup>10</sup> [7:10] MT, Theo / LXX adds

<sup>11</sup> [7:10] MT / Theo, LXX omit “issued and”

<sup>12</sup> [7:10] MT, Theo / LXX reverses the order “And the books were opened, and the court was seated for judgment”

<sup>13</sup> [7:11] MT, Theo / LXX omits “because of”

<sup>14</sup> [7:11] MT / Theo, LXX omit “I watched”

<sup>15</sup> [7:11] MT, Theo / LXX “and”

<sup>16</sup> [7:11] MT, LXX / Theo “slain and destroyed, and its body was”

<sup>17</sup> [7:12] MT, Theo / LXX “And he removed those around him from their dominion”

<sup>18</sup> [7:12] MT, Theo / LXX “yet time of life was granted to them”

<sup>19</sup> [7:12] MT, LXX / Theo “season”

<sup>20</sup> [7:13] MT, Theo / LXX “upon”

<sup>21</sup> [7:14] MT, Theo / LXX “and the attendants were present with him”

<sup>22</sup> [7:14] MT, Theo / LXX “And to him was given royal authority, and all the nations of the earth according to posterity; and all honor was serving him.”

<sup>23</sup> [7:14] MT, Theo / LXX adds

<sup>24</sup> [7:14] MT, Theo / LXX “shall never be removed”

<sup>25</sup> [7:15] MT, Theo / LXX adds

<sup>26</sup> [7:15] DSS, MT, Theo / LXX “Daniel, was exhausted by these things, by the night vision”

<sup>27</sup> [7:16] MT / Theo adds

<sup>28</sup> [7:17] MT / Theo omits “great” / LXX omits “four” (DSS is fragmented, but definitely includes “four”)

<sup>29</sup> [7:17] MT / Theo, LXX “kingdoms”

<sup>30</sup> [7:25] MT / Theo adds “they shall arise upon and earth and shall be destroyed” / LXX “they shall perish from the earth”

<sup>31</sup> [7:18] MT, LXX / Theo “possess it” (omitting “to the age, even”)

<sup>32</sup> [7:19] DSS, MT, LXX / Theo “from every beast”

<sup>33</sup> [7:19] MT, Theo / LXX adds

<sup>34</sup> [7:19] MT, Theo / LXX adds

<sup>35</sup> [7:20] MT, Theo / LXX “one”

<sup>36</sup> [7:20] MT / LXX “fell, and that horn” / Theo “fell,” (omitting “namely, that horn”)

<sup>37</sup> [7:21] MT, Theo / LXX adds

<sup>38</sup> [7:21] MT, Theo / LXX “was preparing for”

<sup>39</sup> [7:23] MT / Theo, LXX add

<sup>40</sup> [7:23] MT, Theo / LXX “And this is what was said to me concerning the fourth beast: “There shall be”

<sup>41</sup> [7:23] MT / Theo “shall surpass” / LXX “shall excel over”

<sup>42</sup> [7:23] MT, Theo / LXX omits “all kingdoms, and it shall devour”

<sup>43</sup> [7:24] MT / Theo omits “from this kingdom” / LXX “And the ten horns of the kingdom are ten kings who shall arise” / Barnabas 4:4 “Ten [Gk(S), Lat “kingdoms” / Gk(C) “kings”] will reign on the earth”

<sup>44</sup> [7:24] MT, Theo / LXX “another king” / Barnabas 4:4 “a small king”

<sup>45</sup> [7:24] MT / Theo “shall surpass” / LXX “shall excel more than”

<sup>46</sup> [7:24] MT / Theo, LXX adds

<sup>47</sup> [7:24] Barnabas 4:4 “, who will humble three of the [Gk(CS) “kings” / Lat “kingdoms”] under one”

<sup>48</sup> [7:25] MT / Theo “it” / LXX “everything”

<sup>49</sup> [7:25] MT, Theo / LXX “hands”

<sup>50</sup> [7:25] DSS / MT, Theo, LXX adds

<sup>51</sup> [7:25] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>52</sup> [7:26] MT, Theo / LXX omits “his”

<sup>53</sup> [7:26] MT, Theo / LXX adds

<sup>54</sup> [7:26] MT, Theo / LXX “defile”

<sup>55</sup> [7:27] DSS, MT, Theo / LXX “the dominion and kingdom”

<sup>56</sup> [7:27] MT / Theo “of the kings” / LXX “of all the kingdoms”

<sup>57</sup> [7:27] DSS, MT, Theo (“shall be given”) / LXX “he shall give”

<sup>58</sup> [7:27] MT, Theo / LXX “holy people”

<sup>59</sup> [7:27] MT, Theo (“his kingdom is an” // Theo adds “And”) / LXX “to reign over an”

<sup>60</sup> [7:27] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>61</sup> [8:2] DSS(frag), MT, Theo / LXX “obey him until the end of the account.”

<sup>62</sup> [8:28] DSS(frag), MT, Theo / LXX “Daniel, I was seized with great trouble, and my condition spread within me”

<sup>63</sup> [8:1] DSS-corrector, MT, LXX / DSS “Daniel had a word revealed”

<sup>64</sup> [8:2] DSS(frag), MT, LXX / Theo omits “I saw a vision...this vision”

<sup>65</sup> [8:2] DSS, MT, Theo / LXX “city” / Josephus “plain”

<sup>66</sup> [8:2] DSS, MT / LXX, Theo omit “I saw the vision when”

<sup>67</sup> [8:2] DSS, MT / Theo “...by the Ubal” / LXX “...by the gate of Ulai” / Josephus “and I went out into the plain” (NOTE: “Ubal” in Theo is the transliteration of the word that is translated to “river” in the MT – it is *not* the proper name “Ulai” which the Theo translation omits entirely)

<sup>68</sup> [8:2] DSS, MT, Theo, LXX / Josephus adds

saw, and behold,<sup>1</sup> standing beside the river<sup>2</sup> was a large<sup>3</sup> ram which had horns, horns. And the two horns were high,<sup>4</sup> but one was higher than the other,<sup>5</sup> and the higher one came up last.<sup>6</sup> **4** But after this I saw the ram going westward and eastward,<sup>7</sup> and<sup>8</sup> northward and southward, so that not one of all the<sup>9</sup> beasts were able to withstand him,<sup>10</sup> nor was there anyone who could rescue him from his hand.<sup>11</sup> But he did as he pleased and became magnificent.

**5** And as I was considering, behold, a male goat came from the southwest,<sup>12</sup> to<sup>13</sup> the surface of the whole<sup>14</sup> earth, and it did not touch the ground. And the goat had one horn<sup>15</sup> between his eyes. **6** Then he approached the two-horned ram which I had seen standing beside the river,<sup>16</sup> and charged at him with furious power. **7** And I saw him confronting the ram. And moved with rage against him, he attacked the ram,<sup>17</sup> and broke his two horns. But since the ram possessed no power to withstand him,<sup>18</sup> the male goat cast him down to the ground<sup>19</sup> and trampled upon him; and there was no one who could rescue the ram from his hand.<sup>20</sup>

**8** Therefore, the male goat grew very great among the goats.<sup>21</sup> But when he had become magnificent,<sup>22</sup> the<sup>23</sup> great horn was broken; and in its place,<sup>24</sup> four notable ones came up facing each of the four spirits<sup>25</sup> of the heavens. **9** And out of one of them came a little horn which grew exceedingly magnificent<sup>26</sup> toward the south, and toward the east, and toward the Glory.<sup>27</sup> **10** Yes, its magnificence extended to the host<sup>28</sup> of the heavens; and it cast down some of the host and some of the stars to the earth, and trampled upon them.<sup>29</sup> **11** It even magnified itself as high as the prince of the host,<sup>30</sup> from whom it removed the perpetual sacrifice. And it cast down the foundation of his holy-place, as well as the host;<sup>31</sup> **12** and sin replaced the perpetual sacrifice.<sup>32</sup> And it cast truth down to the earth. So it acted and prospered.

**13** Then I heard a holy-one speaking; and another holy-one<sup>33</sup> said the one who was speaking, “For<sup>34</sup> How long will the vision continue, concerning the removing of<sup>35</sup> the perpetual sacrifice; and of the transgression, the desolation, which causes the holy-place and the host to be trampled underfoot?”<sup>36</sup>

**14** And he said to him,<sup>37</sup> “For 2,300<sup>38</sup> evenings and mornings;<sup>39</sup> then the holy-place shall be made righteous.”

**15** Then after I, Daniel, had seen the vision, I sought to understand it.<sup>40</sup> And behold, standing before me was one who had the appearance of a man. **16** And I heard a man’s<sup>41</sup> voice from between the banks of the Ulai,<sup>42</sup> who called, and said, “Gabriel, let this man understand the vision.”<sup>43</sup>

And after the man cried out, he said, “The vision is for this ordinance.”<sup>44</sup>

<sup>1</sup> [8:3] MT, Theo / LXX “Then I looked up and saw”

<sup>2</sup> [8:3] DSS, MT / LXX “standing in front of the gate” / Theo “standing before the Ubal”

<sup>3</sup> [8:3] DSS, LXX, Josephus / MT, Theo omits “large”

<sup>4</sup> [8:3] DSS(x2) / MT “had two horns. And the two horns were high” / LXX, Theo “had stately horns” / Josephus “had many horns”

<sup>5</sup> [8:3] DSS, MT, Theo / LXX “one was higher” / Josephus “but the last was higher than the others”

<sup>6</sup> [8:3] DSS, MT, Theo / LXX omits “last” / Josephus omits “and the higher...last” (see above)

<sup>7</sup> [8:4] DSS, LXX / MT, Theo omits “and eastward”

<sup>8</sup> [8:4] DSS / MT, Theo, LXX adds

<sup>9</sup> [8:4] one DSS, LXX / one DSS, MT omit “the”

<sup>10</sup> [8:4] MT, Theo (lit. “stand before him”) / LXX “stand after him”

<sup>11</sup> [8:4] DSS, MT, Theo / LXX “hands”

<sup>12</sup> [8:4] DSS, MT, LXX / Theo “southwest”

<sup>13</sup> [8:5] DSS / MT, LXX, Theo “across”

<sup>14</sup> [8:5] DSS, MT, Theo / LXX omits “whole”

<sup>15</sup> [8:5] LXX, Theo / MT “had a horn of vision”

<sup>16</sup> [8:6] MT / Theo “standing before the Ubal” / LXX “standing by the gate”

<sup>17</sup> [8:7] MT, Theo / LXX omits “the ram”

<sup>18</sup> [8:7] MT, Theo / LXX “the male goat”

<sup>19</sup> [Dab:7] MT, Theo / LXX “he rent him asunder on the ground”

<sup>20</sup> [8:7] MT, Theo / LXX “from the male goat”

<sup>21</sup> [8:8] MT, Theo / LXX “...male goat greatly prevailed among the goats” / Josephus “Therefore a very great horn sprouted up from the goat’s forehead”

<sup>22</sup> [8:8] MT, Theo / LXX “he prevailed”

<sup>23</sup> [8:8] MT, Theo / LXX “its”

<sup>24</sup> [8:8] MT / Theo “and under it” / LXX “and behind it”

<sup>25</sup> [8:9] MT / Theo, LXX “winds”

<sup>26</sup> [8:9] MT, Theo / LXX “horn which prevailed, and it struck”

<sup>27</sup> [8:9] MT / Theo “host” / LXX “north”

<sup>28</sup> [8:10] MT, Theo / LXX “stars”

<sup>29</sup> [8:10] MT / Theo “and it fell to the earth from the host and from the stars and trampled upon them” / LXX “and it was thrown down to the earth from the stars and was trampled by them”

<sup>30</sup> [8:11] MT (“He even...host.”) / LXX, Theo “until the chief-general rescues the exiles.”

<sup>31</sup> [8:11] MT / Theo “from whom it removed he sacrifice. And it emerged, and things were prosperous for it, and the holy-place shall be desolated.” / LXX “from whom it removed the mountains from eternity, and their place and sacrifice were taken away. And he put it to the earth, and it prospered; and it emerged and the holy-place shall be desolated.”

<sup>32</sup> [8:12] MT / Theo “And sin was given for an offering” / LXX “And sins were on the offering”

<sup>33</sup> [8:13] MT, Theo / LXX “and the other one”

<sup>34</sup> [8:13] MT, LXX / Theo adds

<sup>35</sup> [8:13] MT / LXX, Theo adds

<sup>36</sup> [8:13] DSS (frag), MT, Theo / LXX “the sanctuaries will be desolated to be trampled on”

<sup>37</sup> [8:14] LXX, Theo, Syr, Vul / MT “me”

<sup>38</sup> [8:14] MT, LXX (Alex), Theo / other LXX “2,400”

<sup>39</sup> [8:14] MT (“evenings and mornings”) / LXX, Theo “days”

<sup>40</sup> [8:15] MT, Theo / LXX “Daniel, was seeking to understand the vision”

<sup>41</sup> [8:16] MT, Theo / LXX “human’s”

<sup>42</sup> [8:16] MT / Theo “the Ubal” / LXX “the gate”

<sup>43</sup> [8:16] DSS, MT, Theo, some LXX / some LXX omit “who called...the vision.”

<sup>44</sup> [8:16] MT, Theo / LXX adds

**17** So he came near where I stood. And when he came, I was terrified and fell on my face; but he said to me, “Understand, son of man,<sup>45</sup> that the vision refers to the season of the end.”<sup>46</sup>

**18** Now as he was speaking with me, I fell into a deep sleep<sup>47</sup> with my face to the ground; but he touched me, and raised me to my feet. **19** And he said to me, “Behold, I am making known to<sup>48</sup> you what shall happen during the latter<sup>49</sup> end of the wrath against the sons of the people; for at the appointed season, there shall be the end.<sup>50</sup> **20** The two-horned<sup>51</sup> ram which you saw are the kings<sup>52</sup> of Media and Persia.<sup>53</sup> **21** And the hairy male goat is the kingdom of Javan.<sup>54</sup> And the large horn between its eyes is the first king. **22** And as for the four horns which stood up in its place after it was broken:<sup>55</sup> four kingdoms shall arise out of his<sup>56</sup> nation, but without his power.<sup>57</sup>

**23** “And in the latter end of their kingdom, when the<sup>58</sup> transgressors have reached their fullness, a king shall arise, fierce in countenance, and who understands riddles.<sup>59</sup>

**24** And his power shall be mighty,<sup>60</sup> but not by his own power;<sup>61</sup> and he shall cause incredible<sup>62</sup> destruction, and he shall prosper<sup>63</sup> and work;

And he shall destroy the mighty and the common<sup>64</sup> people of the holy-ones.

**25** And through his cunning he shall also cause deceit to prosper in his hand;<sup>65</sup> And he shall magnify himself in his heart,<sup>66</sup> and by stealth, he shall destroy many.

And he shall even rise against the prince of princes;<sup>67</sup> but he shall be broken without a hand being raised.<sup>68</sup>

**26** And the vision of the evenings and the mornings is true, as told.<sup>69</sup> But as for you, seal up the vision,<sup>70</sup> for it shall come still after many days.<sup>71</sup>

**27** And<sup>72</sup> I, Daniel, was weak and sick for some days.<sup>73</sup> Then I arose and again went about the king’s business.<sup>74</sup> But I was astonished by<sup>75</sup> the vision, and was unable to understand it.

## CHAPTER 9

It was the first year of Darius the son of Xerxes, of the lineage of the Medes, who was made king<sup>76</sup> over the kingdom of the Chaldeans. **2** In the first year of his reign,<sup>77</sup> I, Daniel, understood<sup>78</sup> from the books, the number of the years<sup>79</sup> specified

<sup>45</sup> [8:17] MT / Theo, LXX “human”

<sup>46</sup> [8:17] MT, Theo / LXX “to an appropriate time.”

<sup>47</sup> [8:17] MT, LXX / Theo omits “into a deep sleep”

<sup>48</sup> [8:19] MT, Theo / LXX “I am telling you”

<sup>49</sup> [8:19] MT / LXX, Theo omit “latter”

<sup>50</sup> [8:19] MT / LXX “for shall yet remain the appointed time of end” / Theo “for yet it is for the end of time”

<sup>51</sup> [8:20] MT / LXX, Theo omit “two”

<sup>52</sup> [8:20] MT / LXX, Theo “is the king” / Josephus “is the kingdom”

<sup>53</sup> [8:20] MT / LXX, Josephus “of the Medes and Persians” / Theo “of the Persians and Medes” / Josephus further adds here “And the horns are those who were to reign, the last horn signifying the last king, for this king would surpass all the others in wealth and glory.”

<sup>54</sup> [8:21] DSS, MT / LXX, Theo, Josephus “the king of the Hellenes” / Josephus further adds here “who would encounter the Persian king twice in battle and defeat him and take over all his empire.”

<sup>55</sup> [8:22] MT, Theo (Theo adds “horns”) / LXX “four horns that were broken and stood up after it”

<sup>56</sup> [8:22] DSS, LXX, Theo, Vul / MT “that”

<sup>57</sup> [8:22] MT / Theo, LXX “but not by their power” / Josephus replaces “four kingdoms...its power” with “And their facing each of the four quarters of the earth denoted the successors of the first king after his death and the division of the kingdom among them; and that these, who were neither his sons nor his relatives, would rule the world for many years.”

<sup>58</sup> [8:23] MT / LXX, Theo “their”

<sup>59</sup> [8:23] MT, Theo / LXX “understands obscure sayings”

<sup>60</sup> [8:24] MT, Theo / LXX “established”

<sup>61</sup> [8:24] MT / Theo, LXX omit “but not by his own power”

<sup>62</sup> [8:24] MT, Theo / LXX “terrible”

<sup>63</sup> [8:24] MT, LXX / Theo “proceed”

<sup>64</sup> [8:24] MT, Theo / LXX adds

<sup>65</sup> [8:25] MT (“And through...hand”) / Theo “And the yoke of his collar will proceed, deceit in his hand” / LXX “And his thought will be against the holy ones, and the lie will prosper by his hands”

<sup>66</sup> [8:25] MT, Theo / LXX “and his heart shall be exalted”

<sup>67</sup> [8:25] MT / Theo “and he shall rise by the destruction of many” / LXX “and he shall rise by the destruction of men”

<sup>68</sup> [8:25] MT / Theo “but he will break them like eggs in his hand” / LXX “But he will make a gathering by hand and will repay”

<sup>69</sup> [8:26] MT, Theo / LXX “mornings was told truthfully”

<sup>70</sup> [8:26] MT, Theo / LXX “and now, the vision is closed”

<sup>71</sup> Josephus remarks “And these misfortunes our nation did in fact come to experience under Antiochus Epiphanes, just as Daniel many years before saw and wrote that they would happen.”

<sup>72</sup> [8:27] MT, Theo / LXX omits “And”

<sup>73</sup> [8:27] MT / LXX “Daniel was weak many days” / Theo “Daniel slept and lay sick”

<sup>74</sup> [8:27] MT, Theo / LXX “and conducted the royal affairs”

<sup>75</sup> [8:27] MT / Theo “I wondered about” / LXX “I was continually upset by”

<sup>76</sup> [9:1] MT / Theo “who reigned” / LXX “who were reigning”

<sup>77</sup> [9:2] MT, LXX / Theo omits “in the 1<sup>st</sup> year of his reign”

<sup>78</sup> [9:2] MT, Theo / LXX “pondered”

<sup>79</sup> [9:2] MT, Theo / LXX “days”

by the word<sup>1</sup> of Yahweh given to Jeremiah the prophet, to arise for the fulfillment of the desolations<sup>2</sup> of Jerusalem—70 years.

**3** Then I set my face toward the Lord God, pleading in prayer and petitions,<sup>3</sup> with fasting, and sackcloth, and ashes.<sup>4</sup> **4** And I prayed to Yahweh my God, and confessed, and said, “O Lord, behold, you are the great and awesome<sup>5</sup> God and the fear-inspiring one, who keeps<sup>6</sup> the merciful covenant with those who love him,<sup>7</sup> and with those who keep his<sup>8</sup> commandments;<sup>9</sup> **5** we have sinned and been perverse, we have acted wickedly and rebelled, departing from your commandments and your judgments. **6** Neither have we obeyed your servants the prophets, who spoke<sup>10</sup> in your name to our kings, our princes, and our fathers, and to all the people of the land. **7** O Lord, the righteousness is yours; but we are shamed, *even as*<sup>11</sup> *it is to this day*: the men<sup>12</sup> of Judah, and the inhabitants of Jerusalem, and all the people of<sup>13</sup> Israel, those near and those far off in all the lands<sup>14</sup> to which you have scattered them, because of the trespass which they have trespassed against<sup>15</sup> you.

**8** “O Lord,<sup>16</sup> we are shamed, our kings, our princes, and our fathers, because we<sup>17</sup> have sinned against you. **9** O Lord our God,<sup>18</sup> the compassions and the forgivenesses<sup>19</sup> are yours, for we have rebelled against you.<sup>20</sup> **10** And we have not obeyed the voice of Yahweh our God, to walk in your<sup>21</sup> laws, which you<sup>22</sup> set before us by the hand of<sup>23</sup> your<sup>24</sup> servants the prophets. **11** And all Israel has transgressed<sup>25</sup> your law, turning aside, refusing to heed your voice. Therefore, the curse and the oath written in the law of Moses, the servant of God, have been poured out on us, because we have sinned against him. **12** And he has confirmed his words<sup>26</sup> for us, which he spoke against us and against our judges who judged us,<sup>27</sup> by bringing upon us a great evil; for under the whole<sup>28</sup> heavens nothing has ever been done as what has<sup>29</sup> been done to Jerusalem.

**13** “As it is written in the law<sup>30</sup> of Moses, all this evil has come upon us; yet, we have not appeased Yahweh our God, by turning back from our iniquities and by comprehending your truth,<sup>31</sup> O Yahweh.<sup>32</sup> **14** So Yahweh our God<sup>33</sup> has kept watch over the evil,<sup>34</sup> and brought it<sup>35</sup> upon us; for Yahweh our God *is* righteous in all his works which he has done, though we have not heeded his voice. **15** And now, O Lord<sup>36</sup> our God, who brought your people out of the land of Egypt<sup>37</sup> with a strong hand,<sup>38</sup> and made a name for yourself, even to this day—we have sinned, we have acted wickedly!<sup>39</sup>

**16** “O Lord,<sup>40</sup> in keeping with all your righteous deeds,<sup>41</sup> I pray, let your anger and your wrath<sup>42</sup> be turned away from your city Jerusalem, your<sup>43</sup> holy mountain. O Lord,<sup>44</sup> For on account of our sins and the iniquities<sup>45</sup> of our fathers, Jerusalem and your common<sup>46</sup> people *have become* a reproach to all our neighbors. **17** So now, O Lord our God,<sup>47</sup> hear the prayer of your servant, and his<sup>48</sup> petition; and for

your own sake,<sup>49</sup> O Lord,<sup>50</sup> cause your face to shine on your desolate holy-place.<sup>51</sup> **18** O my God,<sup>52</sup> incline your ear and hear me;<sup>53</sup> open your eyes and see our desolations,<sup>54</sup> and the<sup>55</sup> city which bears your name upon it.<sup>56</sup> For we do not present our petitions before you because of our righteous deeds, but because of your great mercies, O Lord.<sup>57</sup> **19** O Lord,<sup>58</sup> hear your people!<sup>59</sup> O Lord, forgive! O Lord, listen and act!<sup>60</sup> And<sup>61</sup> Do not delay, for your own sake, my God,<sup>62</sup> because your city Zion<sup>63</sup> and your people Israel<sup>64</sup> bear your name.”

**20** Now while I was speaking, and praying, and confessing my sin<sup>65</sup> along with the sin of my people Israel, and presenting my petition before Yahweh my God on behalf of the holy mountain of my God,<sup>66</sup> **21** yes, while I was speaking in my<sup>67</sup> prayer, Gabriel, the man whom I had seen in the first vision,<sup>68</sup> flying like a bird,<sup>69</sup> reached<sup>70</sup> me about<sup>71</sup> the hour of the evening offering.

**22** And he gave *me* understanding,<sup>72</sup> and talked with me, and said, “Daniel, I have now come forth to give you skill to understand.<sup>73</sup> **23** When you began your petitions, the word went out from the Lord,<sup>74</sup> and I have come to announce it to you,<sup>75</sup> for you *are* greatly beloved;<sup>76</sup> therefore understand the word, and understand the vision:<sup>77</sup>

- 24** “70 weeks<sup>78</sup> have been determined<sup>79</sup> for your people and for your holy city:<sup>80</sup> to finish the transgression, and to make an end of<sup>81</sup> sins, and to purge iniquity, and to comprehend the vision,<sup>82</sup> and to bring in<sup>83</sup> everlasting righteousness, and to seal up vision and prophet,<sup>84</sup> and to anoint<sup>85</sup> a holy of holies.
- 25** Therefore, know and understand:<sup>86</sup> from the utterance of the word to restore and to rebuild<sup>87</sup> Jerusalem as a city for the Lord<sup>88</sup> until an anointed prince, *there will be* 7 weeks and 62 weeks and it will return again. The plaza will be rebuilt, along with the rampart,<sup>89</sup> even in times of distress.<sup>90</sup>
- 26** And after the 7 and 62 weeks,<sup>91</sup> an anointed-one<sup>92</sup> will be cut off, and will be nothing.<sup>93</sup> And the people of the prince who is to come

<sup>1</sup> [9:2] MT, Theo / LXX “when the ordinance”

<sup>2</sup> [9:2] MT / Theo “desolation” / LXX “reproach”

<sup>3</sup> [9:3] MT / Theo “petition” / LXX “compassion”

<sup>4</sup> [9:3] MT, LXX / Theo omits “and ashes”

<sup>5</sup> [9:4] MT, Theo / LXX “powerful”

<sup>6</sup> [9:4] MT, Theo / LXX “maintains”

<sup>7</sup> [9:4] MT / LXX, Theo “You”

<sup>8</sup> [9:4] MT / LXX, Theo “Your”

<sup>9</sup> [9:4] MT, Theo / LXX “ordinance”

<sup>10</sup> [9:6] MT, Theo / LXX “, what they spoke”

<sup>11</sup> [9:7] MT, Theo / LXX “on”

<sup>12</sup> [9:7] MT / Theo “to a man” / LXX “to the people”

<sup>13</sup> [9:7] MT, Theo / LXX adds

<sup>14</sup> [9:7] MT, LXX / Theo “in the whole earth”

<sup>15</sup> [9:7] MT, Theo / LXX “before”

<sup>16</sup> [9:8] MT, Theo / LXX “Master”

<sup>17</sup> [9:8] MT, LXX / Theo “, whoever”

<sup>18</sup> [9:9] MT, Theo / LXX omits “our God”

<sup>19</sup> [9:9] MT, Theo / LXX “the justice and the mercy”

<sup>20</sup> [9:9] LXX / MT “against him” / Theo omits altogether

<sup>21</sup> [9:10] LXX / MT, Theo “his”

<sup>22</sup> [9:10] LXX / MT, Theo “he”

<sup>23</sup> [9:10] MT, Theo / LXX omits “the hand of”

<sup>24</sup> [9:10] LXX / MT, Theo “his”

<sup>25</sup> [9:11] MT, Theo / LXX “forsaken”

<sup>26</sup> [9:12] MT, Theo / LXX “ordinances”

<sup>27</sup> [9:12] MT, Theo / LXX omits “us”

<sup>28</sup> [9:12] DSS, MT, Theo / LXX omits “the whole”

<sup>29</sup> [9:12] MT, Theo / LXX “as they have”

<sup>30</sup> [9:13] DSS, MT, Theo / LXX “covenant”

<sup>31</sup> [9:13] DSS, MT / Theo “comprehending in all truth” / LXX “comprehending your righteousness”

<sup>32</sup> [9:13] DSS / LXX “O Lord” / MT, Theo omits altogether

<sup>33</sup> [9:14] MT, Theo / LXX adds

<sup>34</sup> [9:14] MT / LXX “over the evils” / Theo omits altogether

<sup>35</sup> [9:14] MT / Theo, LXX “them”

<sup>36</sup> [9:15] MT, Theo / LXX “Master”

<sup>37</sup> [9:15] LXX, Theo / MT “Mizraim” (Greek always translates Hebrew “Mizraim” to “Egypt”)

<sup>38</sup> [9:15] MT, Theo / LXX “with your uplifted arm”

<sup>39</sup> [9:15] MT, Theo / LXX “we have fled to understand”

<sup>40</sup> [9:16] MT, Theo / LXX “Master”

<sup>41</sup> [9:16] MT / LXX “to your righteousness” / Theo “to all your mercy”

<sup>42</sup> [9:16] MT, Theo / LXX omits “and your wrath”

<sup>43</sup> [9:16] DSS, MT, Theo / LXX “the”

<sup>44</sup> [9:16] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>45</sup> [9:16] MT / Theo “and for our iniquities and those” / LXX “and by the ignorance”

<sup>46</sup> [9:16] MT, Theo / LXX adds

<sup>47</sup> [9:17] MT / Theo “O Lord our God” / some LXX “O Master” / some LXX “O Master Lord”

<sup>48</sup> [9:17] MT, Theo / LXX “servant, even my”

<sup>49</sup> [9:17] MT, Theo / LXX “and for the sake of your servants”

<sup>50</sup> [9:17] MT, Theo / LXX “Master”

<sup>51</sup> [9:17] MT, Theo / LXX “desolate holy mountain”

<sup>52</sup> [9:18] MT, Theo / LXX “O Lord”

<sup>53</sup> [9:18] MT, Theo / LXX adds

<sup>54</sup> [9:18] MT / LXX “desolation” / Theo “annihilation”

<sup>55</sup> [9:18] MT / Theo, LXX “your”

<sup>56</sup> [9:18] MT / Theo, LXX add

<sup>57</sup> [9:18] MT, Theo / LXX “your mercy, O Lord”

<sup>58</sup> [9:19] MT, Theo / LXX “Master”

<sup>59</sup> [9:19] MT, Theo / LXX adds

<sup>60</sup> [9:19] MT, LXX / Theo omits “and act”

<sup>61</sup> [Dab9:19] MT / Theo, LXX adds

<sup>62</sup> [Dab9:19] MT, Theo / LXX “Master” (and omits “my”)

<sup>63</sup> [9:19] MT, Theo / LXX adds

<sup>64</sup> [9:19] MT, Theo / LXX adds

<sup>65</sup> [9:20] MT / Theo, LXX “sins” (also next instance)

<sup>66</sup> [9:20] MT / LXX “of our God” / Theo omits altogether

<sup>67</sup> [9:21] MT, Theo / LXX adds

<sup>68</sup> [9:21] MT, Theo / LXX “whom I had seen at first in my sleep”

<sup>69</sup> [9:21] ancient Hebrew / MT “, wearied with weariness” (nonsense) / Mishnaic Hebrew “, his substance came flying to him like a bird” / Theo, Vul “came flying” / LXX “being carried swiftly”

<sup>70</sup> [9:21] MT, LXX / Theo “touched”

<sup>71</sup> [9:21] MT, Theo / LXX “at”

<sup>72</sup> [9:22] MT, Theo / LXX, Syr “he came”

<sup>73</sup> [9:22] MT / Theo, Syr “to impart to you understanding” / LXX “to show you understanding”

<sup>74</sup> [Dab9:23] MT, Theo / LXX adds

<sup>75</sup> [9:23] MT / Theo, LXX adds

<sup>76</sup> [9:23] MT, Theo, Vul, Syr / LXX “for you are shown mercy”

<sup>77</sup> [Dab9:23] MT, Theo / LXX “therefore consider the command”

<sup>78</sup> literally “sevens” (which is also the word for “week”)

<sup>79</sup> [9:24] MT, LXX / Theo “have been cut short”

<sup>80</sup> [9:24] MT, Theo / LXX “for the people and for the city of Zion” / Aquila “on your people and on your holy city” / Symmachus “against your people and your holy city”

<sup>81</sup> [9:24] MTqere, LXX, Syr, Vul / MTkethib, Theo “to seal up” / Aquila “to complete”

<sup>82</sup> [9:24] MT, Theo / LXX adds

<sup>83</sup> [9:24] MT, Theo / LXX “to set up”

<sup>84</sup> [9:24] MT, Theo / LXX, Syr, Origen “and to consummate the vision” / Aquila “and for fulfilling vision and prophet”

<sup>85</sup> [9:24] MT, Theo / LXX “gladden”

<sup>86</sup> [Dab9:25] MT, Theo / LXX “Therefore, understand and rejoice”

<sup>87</sup> [9:25] MT / Theo, LXX “respond” / LXX instead of “from...rebuild” has “and will discover ordinances to reply, and you will rebuild”

<sup>88</sup> [9:25] MT, Theo / LXX adds

<sup>89</sup> [9:25] MT / Theo “and it/he will return. The plaza...rampart” / LXX (in verse 27) “and it/he will return again and it will be rebuilt into width and length”

<sup>90</sup> [9:25] MT (“even...distress”) / Theo “and the times shall be emptied out” / LXX omits “until an anointed...distress”

<sup>91</sup> [9:26] MT / Theo “After the weeks, the 62 weeks” / LXX “After 7 and 70 and 62”

<sup>92</sup> [9:26] MT / Theo, LXX “an anointing” (MT may also be translated to “anointing”)

<sup>93</sup> [9:26] MT, LXX / Theo “and there is no judgment in it (the anointing).”

will destroy the city and the holy-place along with the anointed-one.<sup>1</sup>  
And its end will come<sup>2</sup> with a flood;<sup>3</sup>  
and until the end there shall be a war,  
desolations have been determined.<sup>4</sup>  
**27** And for one week,<sup>5</sup> he will make  
a prevailing covenant with many;<sup>6</sup>  
And during a consummation of seasons,<sup>7</sup>  
{ even after 7 and 70 seasons and 62 years,  
until a season of a completion of a war,  
and the desolation will be born-away,  
when the covenant prevails for many weeks. }<sup>8</sup>  
and in<sup>9</sup> the middle of the week,  
he will abolish sacrifice and offering.<sup>10</sup>  
And on the wing will be the desolating abomination<sup>11</sup>  
even<sup>12</sup> until the consummation of a season, and what has been  
determined<sup>13</sup>  
is poured out on<sup>14</sup> the desolation.”

## CHAPTER 10

In the third<sup>15</sup> year of Cyrus king of Persia,<sup>16</sup> a word was revealed<sup>17</sup> to Daniel,  
whose name was called Belteshazzar. And the vision and the<sup>18</sup> word<sup>19</sup> is true, and  
the army great. So he understood the word, and had understanding from the  
vision.<sup>20</sup>

**2** In those days, I, Daniel, was mourning for three weeks of days.<sup>21</sup> **3** I ate no  
pleasant food, no meat or wine came into my mouth, and I did not anoint myself  
at all,<sup>22</sup> until three weeks of days were fulfilled.<sup>23</sup>

**4** Now it happened<sup>24</sup> on the 24<sup>th</sup> day of the first month, I was on the bank of  
the great river, that is, Hiddekel.<sup>25</sup> **5** And I lifted my eyes and looked, and behold,  
there was a man<sup>26</sup> clothed in linen, with a belt around his waist made with pure-  
gold of Uphaz!<sup>27</sup> **6** And his body was like chrysolite, and his face shown like  
lightning, and his eyes like flaming torches, and his arms and feet<sup>28</sup> like the gleam  
of<sup>29</sup> burnished<sup>30</sup> bronze, and the sound of his word was<sup>31</sup> like the sound of a  
multitude.

<sup>1</sup> [9:26] MT / LXX “And a king of nations shall destroy the city and holy-place along with the anointed-one”  
/ Theo “And it (the anointing) will destroy the city and the holy-place together with the leader who is to  
come” / original vowelless Hebrew could be rendered as the MT, or it could be rendered “And the city and  
the holy-place will be destroyed along with the people of the prince who is to come” (which is more similar  
to the Theo translation)

<sup>2</sup> [9:26] MT / LXX “Then the end shall come” / Theo “Then they will be cut off”

<sup>3</sup> [9:26] MT, Theo / LXX “anger”

<sup>4</sup> [Dab9:26] MT / LXX “and until a season of a consummation, he will be warred against from a war.” / Theo  
“and there will be annihilations until the end of a shortened war.”

<sup>5</sup> [9:27] MT, Theo / LXX omits “for one week”

<sup>6</sup> [9:27] MT, Theo / LXX “And the covenant will prevail for many”

<sup>7</sup> [9:27] MT, Theo / LXX adds

In summary, LXX reads the following for verses 25–27a (up to this point)

And you will know and will be made to understand and will be made to rejoice

and you will find ordinances to reply,

and you will (re)built Jerusalem as a city for the Lord.

And after 7 and 70 and 62,

an anointing will be removed.

And a king of nations

will destroy the city and the holy-place with the anointed-one

And his consummation will be there with anger,

and until a season of a consummation, he will be warred (against) from a war.

And the covenant will prevail into many

and it will turn-back again

and it will be (re)built into width and length

And during a consummation of seasons.

<sup>8</sup> [9:27] MT, Theo, some LXX / some LXX add “even after 7 years...for many weeks.”

<sup>9</sup> [9:27] MT, LXX / Theo “by”

<sup>10</sup> [9:27] MT / LXX, Theo “week, sacrifice and offering will be abolished”

<sup>11</sup> [9:27] MT / LXX, Theo “And in the temple there shall be an abomination of desolations”

<sup>12</sup> [9:27] MT, Theo / LXX omits “even”

<sup>13</sup> [9:27] MT / LXX, Theo omits “which is determined”

<sup>14</sup> [9:27] MT / LXX, Theo “, will be given for”

<sup>15</sup> [10:1] MT, Theo / LXX “first”

<sup>16</sup> [10:1] MT / Theo, LXX “of the Persians”

<sup>17</sup> [10:1] MT, Theo / LXX “a decree was shown”

<sup>18</sup> [10:1] MT, Theo, some LXX / some LXX add

<sup>19</sup> [10:1] MT, Theo / LXX “decree”

<sup>20</sup> [10:1] MT / LXX “and the great multitude shall understand the decree, and I understood it by means of a  
vision.” / Theo “and great power and understanding were given to him by the vision”

<sup>21</sup> [10:2] MT / Theo omits “of days” / LXX omits “for three weeks”

<sup>22</sup> [10:3] MT / LXX “with oil” / Theo “with ointment” (instead of “at all”)

<sup>23</sup> [10:3] MT, Theo / LXX “until I completed three whole weeks”

<sup>24</sup> [10:4] LXX adds

<sup>25</sup> [10:4] MT, Theo / Syr “the Euphrates” / LXX “the Tigris” / others “the great river”

<sup>26</sup> [10:5] DSS, MT, Theo / LXX “person”

<sup>27</sup> [10:5] MT, Theo / LXX “, with a belt of gold around the waist and pure gold from his middle. (NOTE:  
“Uphaz” may be a corruption of “Ophir”)

<sup>28</sup> [10:6] MT, LXX / Theo “legs”

<sup>29</sup> [10:6] DSS, MT, Theo / LXX omits “the appearance of”

<sup>30</sup> [10:6] DSS, MT / LXX “dazzling” / Theo “gleaming”

<sup>31</sup> [10:6] DSS, LXX / MT, Theo “his words were”

**7** And I alone saw the great vision,<sup>32</sup> I, Daniel; for the humans<sup>33</sup> who were  
with me did not see the vision;<sup>34</sup> but a great terror seized them, so that they fled to  
hide themselves.<sup>35</sup> **8** So I was left alone when I saw this great vision. And no  
strength remained in me; for my vigor within me was turned to frailty, and I  
retained no strength.<sup>36</sup> **9** Yet I heard the sound of his words;<sup>37</sup> and when I heard  
the sound of his words I fell on my face in a deep sleep,<sup>38</sup> with my face to<sup>39</sup> the  
ground.

**10** And behold, a hand touched<sup>40</sup> me to set me trembling<sup>41</sup> on<sup>42</sup> my knees and  
on the palms of my hands.<sup>43</sup>

**11** And he said to me, “O Daniel, man greatly beloved,<sup>44</sup> understand the words  
which I am speaking to<sup>45</sup> you; and stand upright, for I have now<sup>46</sup> been sent to  
you.”

While he was speaking this word<sup>47</sup> to me, I stood up trembling.

**12** Then he said to me, “Do not fear, Daniel, for from the first day that you set  
your heart<sup>48</sup> to understand, and to humble<sup>49</sup> yourself before your God,<sup>50</sup> your  
words were<sup>51</sup> heard;<sup>52</sup> and<sup>53</sup> I have come for your sake.<sup>54</sup> **13** But the princes<sup>55</sup> of  
the kingdom<sup>56</sup> of Persia<sup>57</sup> withstood me for 21 days; but behold, Michael, one of  
the chief princes,<sup>58</sup> came to help me, and I left him there with the prince of the<sup>59</sup>  
kingdom<sup>60</sup> of Persia.<sup>61</sup> **14** And<sup>62</sup> I have come to let you understand<sup>63</sup> what will  
happen to your people in the days to come, for there is still a vision concerning  
those days.”<sup>64</sup>

**15** And after he had spoken to me about these things,<sup>65</sup> I turned my face<sup>66</sup>  
toward the ground and became speechless.<sup>67</sup> **16** And behold, something having the  
likeness of a man’s hand<sup>68</sup> touched my lips. Then I opened my mouth, and I  
spoke, saying to the one standing before me, “My<sup>69</sup> lord, because of the vision I  
am seized with pangs, and I have retained no strength.<sup>70</sup> **17** For how can this<sup>71</sup>  
servant of my lord<sup>72</sup> talk with you, my<sup>73</sup> lord? As for me, I became weak, and<sup>74</sup> no  
strength remains in me now,<sup>75</sup> nor is any breath<sup>76</sup> left in me.”

**18** Then the one having the appearance of a man continued and touched me  
again and strengthened me. **19** And he said, “Do not fear, O man<sup>77</sup> greatly  
beloved! Peace to you; <sup>78</sup> be strong, yes, be strong!<sup>79</sup>”

So when he spoke to me, I was strengthened, and I said, “Speak, my lord,<sup>80</sup> for  
you have<sup>81</sup> strengthened me.”

<sup>32</sup> [10:7] DSS, MT / LXX “saw this great vision” / Theo “saw the appearance”

<sup>33</sup> [10:7] MT, LXX / Theo “men”

<sup>34</sup> [10:7] MT, LXX / Theo “appearance”

<sup>35</sup> [10:7] DSS, MT / LXX “they fled in haste” / Theo “they fled in fear”

<sup>36</sup> [10:8] DSS, MT, Theo / LXX “; and behold, a spirit was turn-back to me into corruption, and I did not  
have-the-strength-to-overcome.”

<sup>37</sup> [10:9] DSS(frag), MT, Theo / LXX “word” (also next occurrence in this verse)

<sup>38</sup> [10:9] MT, Theo / LXX omits “he was on his face in a deep sleep”

<sup>39</sup> [10:9] MT / LXX “, I fell on me face to / Theo “, and my face was on”

<sup>40</sup> [10:10] MT, Theo / LXX “, he reached out a hand to”

<sup>41</sup> [10:10] DSS / MT “which set me trembling” / LXX, Theo, Vet, Lat, Vul, Syr “and aroused me”

<sup>42</sup> [10:10] DSS(frag), MT, LXX / Theo “to”

<sup>43</sup> [10:10] MT / LXX “knees to the soles of my feet. / Theo omits altogether

<sup>44</sup> [10:11] DSS, MT, Theo / LXX “, you are a person shown mercy”

<sup>45</sup> [10:11] DSS, MT, Theo / LXX “, ponder the ordinances that I am going to speak”

<sup>46</sup> [10:11] MT, Theo / LXX “just”

<sup>47</sup> [10:11] MT, Theo / LXX “decree”

<sup>48</sup> [10:12] DSS, MT, Theo / LXX “mind”

<sup>49</sup> [10:12] DSS, MT, LXX / Theo “afflict”

<sup>50</sup> [10:12] DSS, MT, Theo / LXX “Lord”

<sup>51</sup> [10:12] DSS, MT, Theo / LXX “word had been”

<sup>52</sup> [10:12] MT, Theo / LXX “headed”

<sup>53</sup> [10:13] DSS, MT, Theo / LXX omits “and”

<sup>54</sup> [10:12] DSS / MT, Theo “come because of your words” / LXX “come because of your word”

<sup>55</sup> [10:13] DSS / MT, Theo “prince” / LXX “magistrate”

<sup>56</sup> [10:13] MT, Theo / LXX “king”

<sup>57</sup> [10:13] DSS, MT / LXX, Theo “of the Persians” (also later in this verse)

<sup>58</sup> [10:13] DSS, MT, Theo / most LXX “one of the holy messengers” / some LXX “one of the chief princes,  
one of the holy messengers”

<sup>59</sup> [10:13] DSS, MT / Theo, LXX adds

<sup>60</sup> [10:13] DSS, LXX, Theo / MT “kings” / other MT “king”

<sup>61</sup> [10:13] DSS, MT / Theo, LXX “of the Persians”

<sup>62</sup> [10:14] DSS(frag), MT, Theo / LXX adds “And he said to me, “

<sup>63</sup> [10:14] DSS, MT / LXX “to explain to you” / Theo “to instruct you about”

<sup>64</sup> [10:14] DSS, most MT, LXX / some MT “for the appointed period”

<sup>65</sup> [10:15] MT / Theo “spoken to me about these words” / LXX “spoken these decrees to me”

<sup>66</sup> [10:15] MT, LXX / DSS “nose”

<sup>67</sup> [10:15] MT, LXX / Theo “stunned”

<sup>68</sup> [10:16] DSS, LXX, one MT (LXX has “human’s” instead of “man’s”) / most MT “of the sons of men” /  
Theo, Vul “of the son of humans”

<sup>69</sup> [10:16] MT / LXX, Theo omit “My”

<sup>70</sup> [10:16] MT / LXX “lord, as the vision turned to me, to my flank, there was no even strength in me.” / Theo  
“lord, because of your appearance, everything inside me was upset, and I had no strength”

<sup>71</sup> [10:16] MT, LXX / Theo “your”

<sup>72</sup> [10:17] MT / Theo omits “my” / LXX omits “my lord”

<sup>73</sup> [10:17] MT / LXX / “with his” / Theo “with this, my”

<sup>74</sup> [10:17] LXX adds

<sup>75</sup> [10:17] DSS, MT, Theo / LXX omits “now”

<sup>76</sup> [10:17] DSS, MT, Theo / LXX “spirit”

<sup>77</sup> [10:18] MT / Theo, LXX “human”

<sup>78</sup> [10:19] MT, Theo / LXX “You are a person shown mercy. Do not be afraid; be well.”

<sup>79</sup> [10:19] MT / LXX, Theo “; be courageous and strong!”

<sup>80</sup> [10:19] DSS / MT, Theo, LXX “said, “Let my lord speak”

<sup>81</sup> [10:19] DSS, MT, Theo / LXX “for he has”

20 Then he said to me,<sup>1</sup> "Do you know why I have come to you? And now I must return to fight with the prince of the king<sup>2</sup> of Persia.<sup>3</sup> Yes, I am leaving, and behold,<sup>4</sup> the prince of Javan<sup>5</sup> will come.<sup>6</sup> 21 But I will tell you what is noted<sup>7</sup> in the Document of Truth. And no one reinforces me against<sup>8</sup> these, except Michael your prince,<sup>9</sup> the powerful leader, who has been placed over the sons of the people.<sup>10</sup> 11.1 And<sup>11</sup> in the first year of Darius the Mede,<sup>12</sup> I took my stand as a reinforcement and a stronghold for him.<sup>13</sup>

## CHAPTER 11

2 "And now, I shall tell you the truth: Behold, three more<sup>14</sup> kings shall yet arise in<sup>15</sup> Persia, and a fourth shall become far richer than all. And strengthened by his riches, he shall rise up against the entire kingdom<sup>16</sup> of Javan.<sup>17</sup> 3 Then a mighty king shall arise, and he shall rule with<sup>18</sup> great dominion, and do as he pleases. 4 And after he<sup>19</sup> has arisen, his kingdom shall be broken up and divided<sup>20</sup> toward the four spirits<sup>21</sup> of the heavens, but not among his posterity,<sup>22</sup> nor in keeping with his dominion which he ruled; for his kingdom shall be uprooted, and belong to others besides them.<sup>23</sup>

5 "And a king of the south<sup>24</sup> shall become strong, but *one* of his princes<sup>25</sup> shall prevail against<sup>26</sup> him and will rule. His dominion shall be a great dominion.<sup>27</sup> 6 And at the end of some<sup>28</sup> years, they shall become allies.<sup>29</sup> Then the daughter of the king of the south<sup>30</sup> shall go to the king of the north<sup>31</sup> to make peace; but she shall not retain the strength of the army,<sup>32</sup> and neither he nor his arm shall stand;<sup>33</sup> but she shall be given up, she, along with those who brought her in, and her child, and the man who strengthened her in those seasons.<sup>34</sup> 7 But from a branch<sup>35</sup> of her<sup>36</sup> roots, *one* shall arise in his stead;<sup>37</sup> and he<sup>38</sup> shall come against the rampart, yes, he shall enter the stronghold of the king of the north,<sup>39</sup> and work against them,<sup>40</sup> and shall prevail. 8 And he shall even carry<sup>41</sup> their gods, along with their molten images, and along with their precious vessels of silver and gold,<sup>42</sup> captive to Egypt.<sup>43</sup> And he himself shall endure more years than the king of the north.<sup>44</sup>

9 "Then the latter shall enter the kingdom of the king of the south<sup>45</sup> for days,<sup>46</sup> but shall turn back to his own land. 10 However, his sons<sup>47</sup> shall be stirred up,<sup>48</sup> and assemble a multitude of great forces;<sup>49</sup> and he shall certainly advance, and

sweep on, and pass through;<sup>50</sup> then he shall turn back, and they shall be stirred up against his stronghold.<sup>51</sup>

11 "And the king of the south<sup>52</sup> shall be moved with rage, and shall go out and fight with him<sup>53</sup> (with<sup>54</sup> the king of the north), who shall muster a great multitude;<sup>54</sup> but the multitude shall be given into his hands.<sup>55</sup> 12 When he has carried off the multitude, his heart shall be lifted up; and he shall lay low tens of thousands,<sup>56</sup> but he shall not prevail.<sup>57</sup> 13 For the king of the north will turn back and muster<sup>58</sup> from the city<sup>59</sup> a multitude greater than the first. And at the end of these years,<sup>60</sup> he shall certainly<sup>61</sup> advance with a great force and many resources.

14 "Now in those seasons, many<sup>62</sup> shall rise up against the king of the south.<sup>63</sup> And sons of the outlaws of your people shall lift themselves up in fulfillment of the vision, but they shall stumble.<sup>64</sup> 15 Then the king of the north shall come and build a siege mound,<sup>65</sup> and capture a fortified city.<sup>66</sup> And the armies<sup>67</sup> of the south<sup>68</sup> shall not<sup>69</sup> withstand, not even his picked men, yes, they shall have no strength to withstand.<sup>70</sup> 16 But the man who comes<sup>71</sup> against<sup>72</sup> him shall do as he pleases, and no one shall stand against him. And he shall stand in the Land of Glory<sup>73</sup> with all of it in<sup>74</sup> his power.<sup>75</sup>

17 "Then he shall set his face<sup>76</sup> to penetrate with the strength of his whole kingdom,<sup>77</sup> and he shall bring terms of peace, which he shall carry out.<sup>78</sup> And in order to destroy him,<sup>79</sup> he shall give him a daughter of men;<sup>80</sup> but she shall not stand with him, nor be for him.<sup>81</sup> 18 Then he shall turn his face to the coastlands, and shall take many. But a leader shall put an end to the reproach he caused; with it removed, he shall turn his own reproach back upon him.<sup>82</sup> 19 Then<sup>83</sup> he shall turn his face toward the strongholds of<sup>84</sup> his own land; but he shall stumble and fall, and be found no more.

20 "Then in his stead,<sup>85</sup> there shall arise *one* who will send a tax collector through the honorable kingdom,<sup>86</sup> but within a few days,<sup>87</sup> he shall be destroyed, but not in anger,<sup>88</sup> nor in battle. 21 Then in his stead, there shall arise a despicable person, to whom they will not give the honor of royalty; but he shall enter by stealth,<sup>89</sup> and seize the kingdom by fraud.<sup>90</sup> 22 And sweeping armies<sup>91</sup> shall be swept away from before him and shall be broken,<sup>92</sup> not sparing even the prince of the covenant.<sup>93</sup> 23 And after allying with him, he shall act cunningly;<sup>94</sup> and

<sup>1</sup> [10:20] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>2</sup> [10:20] MT, Theo / LXX adds

<sup>3</sup> [10:20] MT / LXX, Theo "of the Persians"

<sup>4</sup> [10:20] MT, LXX / Theo omits "behold"

<sup>5</sup> [10:20] MT / LXX, Theo "of the Hellenes"

<sup>6</sup> [10:20] MT ("will come") / LXX "was entering"

<sup>7</sup> [10:21] MT, Theo / LXX "And the more I will explain to you the chief things that are"

<sup>8</sup> [10:21] MT, Theo / LXX "And there was no one with me who helped concerning"

<sup>9</sup> [10:21] DSS, MT, Theo / LXX "Michael the mighty messenger"

<sup>10</sup> [10:21] MT, Theo, most LXX / one LXX adds

<sup>11</sup> [11:1] MT, Theo / LXX omits "And"

<sup>12</sup> [11:1] DSS, MT / LXX "of King Cyrus" / Theo, Arab "of Cyrus"

<sup>13</sup> [11:1] DSS, MT, Theo / LXX " ", he told me to be strong and be courageous. "

<sup>14</sup> [11:2] DSS, MT, Theo / LXX omits "more"

<sup>15</sup> [11:2] DSS, MT, Theo / LXX "rings have risen in opposition in"

<sup>16</sup> [11:2] DSS, MT (or "shall rise up all against the kingdom") / LXX "shall rise up against all the kings" / Theo "shall rise up against all the kingdoms"

<sup>17</sup> [11:2] DSS, MT / LXX, Theo "of the Hellenes"

<sup>18</sup> [11:3] MT / LXX, Theo "shall be lord over a"

<sup>19</sup> [11:4] MT, LXX / Theo "it"

<sup>20</sup> [11:4] MT, Theo / LXX "distributed"

<sup>21</sup> [11:4] MT / Theo, LXX "winds"

<sup>22</sup> [11:4] MT / Theo "not to his last" / LXX "not according to his strength"

<sup>23</sup> [11:4] MT, Theo / LXX "and he will teach others these things"

<sup>24</sup> [11:5] MT, Theo / LXX "the king of Egypt"

<sup>25</sup> [11:5] MT / Theo "of their princes" / LXX "of the sovereigns"

<sup>26</sup> [11:5] MT, Theo / LXX "shall overpower"

<sup>27</sup> [11:5] MT / LXX "will dominate a large domain" / Theo "will rule a great dominion"

<sup>28</sup> [11:6] MT / LXX "end of the years" / Theo instead adds "end of his years"

<sup>29</sup> [11:6] MT, Theo / LXX "years he will lead them"

<sup>30</sup> [11:6] MT, Theo / LXX "and the king of Egypt" (omitting "the daughter of")

<sup>31</sup> [11:6] MT, Theo / LXX "will enter the northern kingdom"

<sup>32</sup> [11:6] MT, Theo (lit. "arm") / LXX "but he will never prevail, because his arm will not establish strength"

<sup>33</sup> [11:6] MT (lit. "arm") / Theo "and his seed shall not stand" / Vul, Syr "and his child shall not stand" / LXX

<sup>34</sup> "and the arm of him and those associating with him shall grow numb"

<sup>35</sup> [11:6] MT / Theo "but she shall be given up, and those who brought her, and the maiden, and the he who strengthened her in those seasons." / LXX "and he will continue for a season" (much shorter text here)

<sup>36</sup> [11:7] MT / LXX "plant" / Theo "flower"

<sup>37</sup> [11:7] MT, Theo / LXX "his"

<sup>38</sup> [11:7] MT, Theo / LXX "will arise against himself"

<sup>39</sup> [11:7] MT, Theo / LXX "and the king of the North"

<sup>40</sup> [11:7] MT, Theo / LXX "shall come upon his idleness with his strength"

<sup>41</sup> [11:7] MT, Theo / LXX "and he will cause turmoil"

<sup>42</sup> [11:8] MT, Theo / LXX "And he will overthrow"

<sup>43</sup> [11:8] MT, Theo / LXX "precious vessels. They will carry off the silver and gold"

<sup>44</sup> [11:8] MT / LXX "gold to Egypt in captivity" / Theo "gold to Egypt with a body of captives"

<sup>45</sup> [11:8] MT / Theo "and he himself will endure longer than the King of the North" / LXX "and the king of the north will have a year"

<sup>46</sup> [11:9] MT, Theo / LXX "the kingdom of Egypt"

<sup>47</sup> [11:9] MT, Theo / LXX adds

<sup>48</sup> [11:10] MT, Theo / LXX "son"

<sup>49</sup> [11:10] MT, LXX / Theo omits "shall be stirred up"

<sup>50</sup> [11:10] MT, Theo / LXX "and will gather a gathering of a great crowd"

<sup>50</sup> [11:10] MT, Theo / LXX " ", and he will march against it, ravaging. He will pass through"

<sup>51</sup> [11:10] MT / LXX "then shall return and shall be greatly provoked" / Theo "then shall remain and shall struggle as far as its strength."

<sup>52</sup> [11:11] MT, Theo / LXX "of Egypt"

<sup>53</sup> [11:11] MT / LXX, Theo "fight with"

<sup>54</sup> [11:11] MT, Theo / LXX omits "who shall muster a great multitude"

<sup>55</sup> [11:11] MT, Theo / LXX "hands"

<sup>56</sup> [11:12] MT, Theo / LXX "he will trouble many"

<sup>57</sup> [11:12] MT, Theo / LXX "will never be afraid"

<sup>58</sup> [11:13] MT, LXX / Theo "lead"

<sup>59</sup> [11:13] MT, Theo, some LXX / some LXX add

<sup>60</sup> [11:13] MT, Theo (lit. "And at the end of the times of years") / LXX " ", according to the completion of the time of the year"

<sup>61</sup> [11:13] MT / LXX, Theo omit "certainly"

<sup>62</sup> [11:14] DSS, MT, Theo / LXX "thoughts"

<sup>63</sup> [11:14] MT, Theo / LXX "of Egypt"

<sup>64</sup> [11:14] DSS (?frag), MT, Theo (except "outlaws"="pests", "fall"="be weak") / LXX "And he will rebuild the fallen of your nation and he will rise in order to restore prophecy and they will fall."

<sup>65</sup> [11:15] DSS, MT, Theo / LXX "shall attack and shall turn his spears"

<sup>66</sup> [11:15] DSS, LXX / MT, Theo "capture fortified cities"

<sup>67</sup> [11:15] DSS, MT / LXX, Theo "king"

<sup>68</sup> [11:15] DSS, MT, Theo / LXX "of Egypt"

<sup>69</sup> [11:15] DSS, MT, most LXX, Theo / LXX (Alex) omits "not"

<sup>70</sup> [11:15] DSS, MT ("withstand, not even...withstand") / LXX "withstand with his mighty ones, and he will not have the strength to oppose him" / Theo "withstand. And his chosen people shall rise up, but there will be no strength to resist."

<sup>71</sup> [11:16] MT, LXX, Theo "who comes" / DSS (word of uncertain meaning)

<sup>72</sup> [11:16] DSS, MT, Theo / LXX "upon"

<sup>73</sup> [11:16] DSS, MT / LXX "Desires" (possible translation of MT) / Theo "Sabir"

<sup>74</sup> [11:16] MT / LXX, Theo "and everything will be consumed by" (LXX "it" instead of "everything")

<sup>75</sup> [11:16] DSS / MT, Theo "hand" / LXX "hands"

<sup>76</sup> [11:17] MT, Theo, LXX / DSS (meaning unclear) "understanding"

<sup>77</sup> [11:17] DSS, MT, Theo / LXX "to penetrate all of his work with strength"

<sup>78</sup> [11:17] DSS ("carry out" is same Hebrew word as translated "take action" in MT and Theo) / LXX "and he shall bring terms of peace with him" / MT "and he shall bring upright ones with him; and he will take action"

<sup>79</sup> Theo "and everything will immediately take action with him"

<sup>80</sup> [11:17] DSS, LXX / MT, Theo "destroy the kingdom"

<sup>81</sup> [11:17] DSS, LXX / MT, Theo "women"

<sup>82</sup> [11:16] DSS, MT / LXX "nor be" / Theo "nor will he have her"

<sup>83</sup> [11:18] MT / Theo "But he will make rulers cease their reproach; however, his own reproach will turn back on him" / LXX "But he will return wrath for their reproach, with an oath, according to his reproach"

<sup>84</sup> [11:19] MT, Theo / LXX omits "Then"

<sup>85</sup> [11:19] MT, Theo / LXX "face in order to strengthen"

<sup>86</sup> [11:20] MT, Theo (?) / LXX "Then from his root"

<sup>87</sup> [11:20] MT / Theo "arise a transgressor, claiming honor of kingship" / LXX "arise a royal plant for rising up, a man striking the king's honor"

<sup>88</sup> [11:20] MT / Theo "in those days" / LXX "in the last days"

<sup>89</sup> [11:20] MT, LXX / Theo "faces"

<sup>90</sup> [11:21] MT / Theo has the same Hebrew at MT but translated to "come in prosperity" / LXX "come without warning"

<sup>91</sup> [11:21] MT, Theo / LXX "and the king will prevail by his lot"

<sup>92</sup> [11:22] MT / Theo "And the arms of the overflower shall..." / LXX "And he will break the broken arms before him"

<sup>93</sup> [11:22] MT, Theo / LXX omits "even the prince of the covenant"

<sup>94</sup> [11:22-23] MT, Theo ("and even the prince...cunningly") / LXX "And he shall act cunningly with the covenant and the people drawn up with him"

advancing with *only* a small nation, he shall rise to power.<sup>1</sup> **24** And By stealth<sup>2</sup> he shall enter, even into prosperous provinces;<sup>3</sup> and he shall do *what* neither his fathers nor his grandfathers have ever done: he shall disperse plunder among them, along with spoil and riches; and he shall devise his plans against the fortifications,<sup>4</sup> but *only* for a season.<sup>5</sup>

**25** “Then he shall stir up his power and his heart against the king of the south<sup>6</sup> with a great force.<sup>7</sup> And the king of the south shall be stirred up<sup>8</sup> to battle with a very great and mighty force;<sup>9</sup> but he<sup>10</sup> shall not stand,<sup>11</sup> for they shall devise plans<sup>12</sup> against him. **26** Even his table companions shall destroy him.<sup>13</sup> Then his force shall be swept away,<sup>14</sup> and many shall fall down slain. **27** And both these kings, with hearts bent on evil, shall sit<sup>15</sup> at the same table and exchange lies; but without success,<sup>16</sup> for the end *shall still be* at the appointed season. **28** Then he shall turn back *toward* his land with great riches, but his heart *shall be* against the holy one’s<sup>17</sup> covenant; so<sup>18</sup> he shall take action before returning to his land.

**29** “At the appointed season, he<sup>19</sup> shall return and advance against the south;<sup>20</sup> but this *one* shall not be like the first or the last *attempt*. **30** For ships of<sup>21</sup> Kittim<sup>22</sup> shall come against him;<sup>23</sup> therefore he shall be disheartened<sup>24</sup> and turn back, enraged<sup>25</sup> against the holy one’s<sup>26</sup> covenant.

“Then *he* shall take action, and shall return and single out those who forsake<sup>27</sup> the holy one’s<sup>28</sup> covenant. **31** And he shall muster armies,<sup>29</sup> and they shall defile the holy-place, the stronghold.<sup>30</sup> And *they* shall abolish the perpetual *sacrifice*,<sup>31</sup> and set up the<sup>32</sup> desolating abomination. **32** Then by his flatteries, he will defile those who act wickedly *against* the covenant;<sup>33</sup> but the common<sup>34</sup> people who know their God<sup>35</sup> shall be strong and take action. **33** And the people’s wise *men* shall instruct many;<sup>36</sup> yet *for many days* they shall stumble by sword and by flame,<sup>37</sup> and<sup>38</sup> by exile and they will be soiled<sup>39</sup> by plundering. **34** Now while they are stumbling,<sup>40</sup> they shall be helped *with* a little help;<sup>41</sup> but many shall be joined to them as well as many in the city<sup>42</sup> through fraud.<sup>43</sup> **35** And *some of* the wise shall stumble,<sup>44</sup> so that *the rest* may be refined, and purified, and made white, *until* the season of the end; because the appointed season<sup>45</sup> *is yet to come*.

**36** “Then<sup>46</sup> the king shall do as he pleases, and exalt himself,<sup>47</sup> and magnify himself above every god. And he shall speak incredible things against the God of gods,<sup>48</sup> but shall prosper *only* until the wrath has been completed; for what has been determined must be carried out. **37** And he shall have no regard for all<sup>49</sup> the

gods of his fathers, nor shall he give thought<sup>50</sup> for what women desire; yes, he shall have no regard for any god, for<sup>51</sup> he shall magnify himself above<sup>52</sup> all and strong nations will be subject to him.<sup>53</sup> **38** But in their stead, he shall honor a strong god;<sup>54</sup> yes, a god unknown to his fathers, he shall honor with gold and silver, and precious stones and *other* desirables. **39** So<sup>55</sup> he shall take action against the strongest fortifications<sup>56</sup> with a foreign god; whoever acknowledges him he shall provide with honor,<sup>57</sup> and shall make them rule over many;<sup>58</sup> and he shall distribute the land as a reward.<sup>59</sup>

**40** “Then at the season of the end,<sup>60</sup> a king of the south<sup>61</sup> shall gore him. And a king of the north shall storm against<sup>62</sup> him with chariots, and with horsemen, and with many ships; and he shall enter the lands,<sup>63</sup> and sweep on and pass through.

**41** And he shall enter the Land of Glory,<sup>64</sup> and many shall stumble; but the following shall escape from his hand: Edom and Moab, and the prominent sons of Ammon. **42** And he shall stretch out his hand over the lands,<sup>65</sup> and<sup>66</sup> the land of Egypt shall not escape.<sup>67</sup> **43** And he shall have power over<sup>68</sup> the hidden-storerooms of gold and silver,<sup>69</sup> and all the desirables of Egypt; and the Libyans and Cushites *shall follow* in his train.<sup>70</sup> **44** But reports and dispatches<sup>71</sup> from the east and from the north shall trouble him; therefore he shall set out with great fury to destroy by the sword<sup>72</sup> and annihilate many. **45** And he shall pitch the tents of his royal-pavilion<sup>73</sup> between the seas and the glorious holy mountain;<sup>74</sup> yet he shall come to his end,<sup>75</sup> and there shall be no one to help him.

## CHAPTER 12

**1** “And at that season<sup>76</sup>

Michael shall arise,<sup>77</sup>

the great prince<sup>78</sup> who stands over the sons of your people.

And there shall be a season<sup>79</sup> of tribulation,

such as has never occurred since the existence of the first nation<sup>80</sup> until that season.<sup>81</sup>

And at that season,<sup>82</sup> your<sup>83</sup> people shall escape,<sup>84</sup> everyone who is found<sup>85</sup> written in the book.

**2** And the multitude of those<sup>86</sup> who sleep

in the dust<sup>87</sup> of the earth shall awake;<sup>88</sup>

some<sup>89</sup> to everlasting life,

and some<sup>90</sup> to reproach, and some<sup>91</sup> to everlasting horror.<sup>92</sup>

**3** But the wise shall shine

like the brightness of the firmament;<sup>93</sup>

and those who lead the multitude to righteousness shall be<sup>94</sup> like the stars to the age and forever.

<sup>1</sup> [11:23] MT / Theo “and advancing with *only* a small nation, he prevail over him” / LXX “and he shall advance against a strong nation with a very small nation”

<sup>2</sup> [11:24] MT / Theo has same Hebrew as MT but translates “And by prosperity” / LXX “Without warning”

<sup>3</sup> [11:24] MT (“he shall...province”) / Theo “and prosperous provinces he will enter” / LXX “he will desolate a city”

<sup>4</sup> [11:24] MT / Theo “against Egypt” / LXX “against the strong city”

<sup>5</sup> [11:24] MT, Theo / LXX “but his deliberations will be in vain”

<sup>6</sup> [11:25] MT, Theo / LXX “of Egypt” (also next occurrence)

<sup>7</sup> [11:25] MT, Theo / LXX “crowd”

<sup>8</sup> [11:25] MT / LXX “will be provoked into” / Theo “will join”

<sup>9</sup> [11:25] MT, Theo / LXX “with an exceedingly mighty crowd”

<sup>10</sup> [11:25] MT, LXX / Theo “they”

<sup>11</sup> [11:25] MT, Theo / LXX “succeed”

<sup>12</sup> [11:25] MT, Theo / LXX “because a plan will be devised”

<sup>13</sup> [11:26] MT, Theo / LXX “Even his worries will consume him and will bring him back.”

<sup>14</sup> [11:26] MT / Theo “Then an army shall sweep him away” / LXX “Then he shall depart and shall sweep away”

<sup>15</sup> [11:27] MT, Theo / some LXX “kings shall dine alone and” / some LXX “kings shall dine alone in the same place and shall eat”

<sup>16</sup> [11:27] MT / Theo “but he will not have success” / LXX “but they will not have success”

<sup>17</sup> [11:28] DSS, MT, Theo / LXX adds

<sup>18</sup> [11:28] DSS, MT, Theo / LXX omits “so”

<sup>19</sup> [11:28] MT, Theo / LXX “his *own* land at an appointed season. And”

<sup>20</sup> [11:29] DSS, MT, Theo / LXX “shall enter Egypt”

<sup>21</sup> [11:30] MT / Theo, LXX omit “ships of”

<sup>22</sup> [11:30] MT, Theo / LXX “of the Romans”

<sup>23</sup> [11:30] MT, Theo / LXX omits “against him”

<sup>24</sup> [11:30] MT / Theo “therefore he shall be humbled” / LXX “and will expel him and rebuke him”

<sup>25</sup> [11:30] MT, Theo, some LXX / some LXX omit “enraged”

<sup>26</sup> [11:30] MT, Theo / LXX adds

<sup>27</sup> [11:30] MT, Theo / LXX “and single them out, because they forsook”

<sup>28</sup> [11:30] MT, Theo / LXX adds

<sup>29</sup> [11:33] MT, LXX / Theo “seed”

<sup>30</sup> [11:31] MT / LXX “defile the holy-place of fear” / Theo “defile the sanctity of sovereignty”

<sup>31</sup> [11:31] MT / Theo “the regular offering” / LXX “the sacrifice”

<sup>32</sup> [11:31] MT / Theo, LXX “an”

<sup>33</sup> [11:32] MT / Theo “Then by flattery, those who are wicked shall introduce a covenant” / LXX “Then by a distributed portion, they shall defile with sins against the covenant”

<sup>34</sup> [11:32] MT, Theo / LXX adds

<sup>35</sup> [11:32] MT, Theo / LXX “know these things”

<sup>36</sup> [11:33] MT, LXX / Theo “shall have instruction in many things”

<sup>37</sup> [11:33] DSS, MT, Theo / LXX “sword and shall grow old by it”

<sup>38</sup> [11:33] DSS, some MT, LXX / most MT omit “and”

<sup>39</sup> [11:33] MT, Theo / LXX adds

<sup>40</sup> [11:34] MT, Theo / LXX “they are broken”

<sup>41</sup> [11:34] MT, Theo / LXX “they will gather a little strength”

<sup>42</sup> [11:34] MT, Theo, some LXX / some LXX add

<sup>43</sup> [11:34] MT, Theo / LXX “allotment”

<sup>44</sup> [11:35] MT, Theo / LXX “shall be minded”

<sup>45</sup> [11:35] MT, Theo / LXX “for a season of a hour”

<sup>46</sup> [11:36] MT, Theo (“And”) / LXX “In that hour”

<sup>47</sup> [11:36] MT, Theo(similar) / LXX “and he shall be enraged”

<sup>48</sup> [11:36] MT, LXX / Theo omits “against the God of gods”

<sup>49</sup> [11:37] MT, LXX / Theo adds

<sup>50</sup> [11:37] MT, Theo / LXX adds

<sup>51</sup> [11:37] MT, Theo / LXX omits “yes, he shall...for”

<sup>52</sup> [11:37] MT, Theo / LXX “shall be exalted in”

<sup>53</sup> [11:37] MT, Theo / LXX adds

<sup>54</sup> [11:38] MT, LXX (MT may also be rendered “a god of strongholds”) / Theo “honor the God Maozin”

<sup>55</sup> [11:38] MT, Theo / LXX “stones. And with *other* desirable things [some LXX add “of cities”]”

<sup>56</sup> [11:39] MT / Theo “act against the fortresses of refuge” / LXX “act and will enter into a strong fortress”

<sup>57</sup> [11:39] MT / Theo “with a foreign god. And he will increase honor” / LXX “With a foreign god whom he acknowledges, he will increase honor”

<sup>58</sup> [11:39] MT / Theo “And he will subject many to them” / LXX “and he will rule over it far and wide”

<sup>59</sup> [11:39] MT, Theo / LXX “land freely”

<sup>60</sup> [11:40] MT, Theo / LXX “And at an hour of the completion”

<sup>61</sup> [11:40] MT, Theo / LXX “of Egypt”

<sup>62</sup> [11:40] MT / Theo “shall assemble against” / LXX “shall be angry with”

<sup>63</sup> [11:40] MT / Theo “land”

<sup>64</sup> [11:41] MT / Theo transliterates “Sabaim”

<sup>65</sup> [11:42] MT / Theo “land”

<sup>66</sup> [11:41–42] MT, Theo / LXX omits “the Land of Glory...lands, and” (by scribal error)

<sup>67</sup> [11:42] MT, Theo / LXX “Egypt, and none within it shall escape”

<sup>68</sup> [11:43] MT / Theo “And he will be lord with” / LXX “And he will seize”

<sup>69</sup> [11:43] MT, Theo / LXX “the place of gold and the place of silver”

<sup>70</sup> [11:43] MT / Theo “Egypt, along with the Libyans and Cushites in their strongholds” / LXX “Egypt; and the Libyans and Cushites shall be in his multitude”

<sup>71</sup> [11:44] MT, LXX / Theo adds

<sup>72</sup> [11:44] MT, Theo / LXX adds

<sup>73</sup> [11:45] MT (uncertain translation) / Theo “pitch his tent at Ephadano” / LXX “pitch his tent”

<sup>74</sup> [11:45] MT / Theo “the holy mountain of Sabaim” / LXX “the mountain of the holy one’s will”

<sup>75</sup> [11:45] MT, Theo / LXX “yet the hour of his end will come”

<sup>76</sup> [12:1] MT, Theo / LXX “hour”

<sup>77</sup> [12:1] MT, Theo / LXX “shall pass by”

<sup>78</sup> [12:1] MT, Theo / LXX “messenger”

<sup>79</sup> [12:1] MT, Theo / LXX “day”

<sup>80</sup> [12:1] MT / Theo “since the existence of the first nation” / LXX “since they were born”

<sup>81</sup> [12:1] MT, Theo / LXX “day”

<sup>82</sup> [12:1] MT, Theo / LXX “day”

<sup>83</sup> [12:1] MT, Theo (“your”) / LXX “the whole”

<sup>84</sup> [12:2] MT, Theo / LXX “shall be exalted”

<sup>85</sup> [12:2] MT, LXX / Theo omits “found”

<sup>86</sup> [12:2] MT, LXX, Theo, Vul / Syr omit “of those”

<sup>87</sup> [12:2] MT / LXX “in a flat” / Theo “in the mound”

<sup>88</sup> [12:2] MT, Theo / LXX “arise”

<sup>89</sup> [12:2] MT, LXX / Theo “these”

<sup>90</sup> [12:2] MT, LXX / Theo “those”

<sup>91</sup> [12:2] MT / Theo adds “and” / LXX adds “and some”

<sup>92</sup> [12:2] MT, Theo / some LXX “everlasting dispersion” / other LXX “everlasting dispersion and contempt”

<sup>93</sup> [12:3] MT, Theo / LXX “like the luminaries of heaven”

<sup>94</sup> [12:3] MT / Theo “and some of the many righteous” / LXX “and those who strengthen my words shall be”



4 “But you, Daniel, hide the words, and seal the book until the season of the end; until<sup>1</sup> many shall run to and fro, and knowledge shall increase.”<sup>2</sup>

5 Then I looked, I, Daniel; and behold, there stood two others, one on this riverbank and the other on that riverbank.<sup>3</sup> 6 And he<sup>4</sup> said to the man clothed in linen, who was above the river-waters,<sup>5</sup> “O Lord, How long shall *it be* before these wonders which you have told are fulfilled?”<sup>6</sup>

7 Then I heard the human clothed in linen, who was over the river-waters. “Until the season of the consummation.”<sup>7</sup> And he held up his right hand and his left hand<sup>8</sup> to the heavens, and swore by Him<sup>9</sup> who is living into the age, “After a season, and<sup>10</sup> seasons, and half a season;<sup>11</sup> and when the scattering of the holy people’s power is complete,<sup>12</sup> all these *things* shall be finished.”<sup>13</sup>

8 Although I heard, I did not understand regarding the season itself.<sup>14</sup> So I said, “My lord, what *shall* follow these *things*?”<sup>15</sup>

9 And he said to me.<sup>16</sup> “Go, Daniel, for the words *are* hidden and sealed until the season of the end. 10 Many shall purify themselves, yes, make themselves white, yes, refined;<sup>17</sup> but the wicked shall act wickedly, and none of the wicked shall ever<sup>18</sup> understand, but the wise shall understand.

11 “And<sup>19</sup> from the season *that* the perpetual *sacrifice*<sup>20</sup> is abolished, and the desolating abomination is prepared to be<sup>21</sup> set up, *there are* 1,290<sup>22</sup> days. 12 Happy *is* the man who waits, and reaches the<sup>23</sup> 1,335 days.

13 “But you, go to the end; for you shall rest, and<sup>24</sup> will arise in your lot<sup>25</sup> at the end of the days.”

## CHAPTER 13<sup>26</sup>

And in Babel there lived a man, and his name was Jehoiakim; 2 and he had married a woman who was very beautiful and who feared the Lord. Her name was Susannah, daughter of Hilkiah; 3 and her parents were righteous and they taught their daughter according to the law of Moses. 4 And Jehoiakim was very rich; and he had a garden near his house, and all<sup>27</sup> the Judeans had recourse to him often because he was the most respected of them all.

5 And that year, two elders of the people were appointed judges, of whom the Master said, “Lawlessness<sup>28</sup> has come out of Babel: from the elders who were to govern the people as judges.” 6 These *men* frequented the house of Jehoiakim,<sup>29</sup> and everyone who had a case to be tried would come to them there.<sup>30</sup>

7 So when the people left at noon, Susannah used to enter her husband’s garden for a walk. 8 And the two elders saw her enter every day for her walk<sup>31</sup> in the garden.<sup>32</sup> and they began to desire her, 9 and they<sup>33</sup> perverted their own<sup>34</sup> minds; and they would not allow their eyes to look into the heavens, nor did they keep in mind righteous judgments. 10 And<sup>35</sup> both were enamored of her, and they

<sup>1</sup> [12:4] MT / LXX, Theo adds

<sup>2</sup> [12:4] MT / Theo “many shall be taught and knowledge shall increase” / LXX “many shall rage violently and the earth shall be filled with injustice”

<sup>3</sup> [12:5] MT, Theo / LXX “the other on the other”

<sup>4</sup> [12:6] MT, Theo / LXX “they”

<sup>5</sup> [12:7] MT, Theo / LXX omits “who was above the waters of the river”

<sup>6</sup> [12:6] Theo, MT (MT omits “which you have told”) / LXX “O Lord, then when you will fulfill the wonders and purify these things which you have told”

<sup>7</sup> [12:7] MT, Theo / LXX adds

<sup>8</sup> [12:7] MT, Theo / LXX “held up the right hand and left hand”

<sup>9</sup> [12:7] MT, Theo / LXX “God”

<sup>10</sup> [12:7] MT / LXX adds “and” / Theo instead adds “of”

<sup>11</sup> [12:7] Theo, LXX / MT omits “a season”

<sup>12</sup> [12:7] MT / Theo “For a time...time. When the scattering is completed” / LXX “The end of the power for the release of the holy people shall be at a time, and times, and half a time, and”

<sup>13</sup> [12:7] MT, LXX (“all these...finished”) / Theo “they will know all these things”

<sup>14</sup> [12:8] MT, Theo / LXX adds

<sup>15</sup> [12:8] MT, Theo / LXX “what is the interpretation of this word” / some LXX further add “and what are these illustrations”

<sup>16</sup> [12:9] MT, Theo / LXX adds

<sup>17</sup> [12:9,10] MT / Theo “until the season of the end. Let many choose and make themselves white and be refined” / LXX “until many are tested and sacrificed” / Irenaeus “until those who have understanding understand them, and those who are white are made white”

<sup>18</sup> [12:10] MT, Theo / LXX adds

<sup>19</sup> [12:11] MT, Theo / LXX omits “And”

<sup>20</sup> [12:11] MT / Theo “the regular offering” / LXX “the sacrifice”

<sup>21</sup> [12:11] MT, Theo / LXX adds

<sup>22</sup> [12:11] MT, LXX, Theo / Syr “2,290” / Josephus “1,296”

<sup>23</sup> [12:11] MT / Theo “who perseveres and attains the” / LXX “who continues, because he will gather”

<sup>24</sup> [12:11] MT / Theo “you, come, and rest; and you” / LXX “you, go! Depart! For there are still days and hours until the fulfillment of the consummation. And you”

<sup>25</sup> [12:13] MT, Theo / LXX “glory”

<sup>26</sup> [13] Chapters 13 & 14 are not found in the MT (and probably not the DSS). Most other versions (Theo, LXX, Hippolytus, etc) include it. Some versions place Chapter 13 before Chapter 1. Josephus does not mention them, but he also skips some parts of the canonical Daniel; however, he states that there are “books” of Daniel.

<sup>27</sup> [13:4] LXX, Theo / Bohairic, Syr add

<sup>28</sup> [13:5] Theo / LXX “wickedness”

<sup>29</sup> [13:6] Theo / LXX omits “These men frequented the house of Jehoiakim”

<sup>30</sup> [13:6] Theo / LXX “and cases from other cities would come to them.” / OL, Eth “... come to him”

<sup>31</sup> [13:7] Theo / LXX “These men, when they saw a woman—elegant in appearance, wife of their brother, one of the sons of Israel, named Susanna daughter of Hilkiah, wife of Jehoiakim—walking about in her husband’s garden.” (instead of “When the people...for her walk”)

<sup>32</sup> [13:8] Theo, LXX / Bohairic, Syr, Eth add

<sup>33</sup> [13:8] Theo / LXX “and since they lusted after her, they”

<sup>34</sup> [13:9] Theo / LXX omits “own”

<sup>35</sup> [13:10] Theo / LXX “But”

did not tell each other about their trouble, 11 for they were ashamed to reveal their lustful desire to have her.<sup>36</sup> 12 And day by day they watched ambitiously for her.<sup>37</sup>

13 And one day, they said to each other, “Let us be off for home, it is time for lunch.”

So they went out *and* parted. 14 And both turned back. And when they met again, they interrogated each other *to discover* the reason.<sup>38</sup> They admitted their lust to one another,<sup>39</sup> and then they agreed to look for an occasion when they could meet her alone.

15 And one day, while they were waiting for the right moment, she entered the garden as usual, with only two maids. And she decided to bathe, for the weather was warm. 16 And no one else was there except the two elders, who had hidden themselves and were watching her.

17 And she said to the maids, “Bring me oil and soap. And lock the garden doors while I bathe.”

18 So they did as she said. Then they shut the garden doors and left by the side gate to fetch what she had ordered. And they were unaware that the elders were hidden inside. 19 So as soon as the maids had left, the two elderly-men stood-up and hurried to her.

20 And they said, “Look, the garden doors are locked, and no one can see us; so give in to our desire, and lie with us. 21 But if you refuse, we will testify against you that a youth was here with you, and that, for this reason, you dismissed your maids.”<sup>40</sup>

22 And Susannah groaned and said to them.<sup>41</sup> “I am completely trapped. For<sup>42</sup> if I yield, it will be my death; and if I refuse, I cannot escape your hands. 23 Yet it is better for me to fall into your hands by not doing it than to sin before the Lord.”

24 Then Susannah shrieked, and the elderly-men shouted at her. 25 And one of them ran to open the garden doors. 26 But when those in the house heard the cries from the garden, they rushed in by the side gate to see what had happened to her. 27 But at the accusations by the elderly-men, the slaves felt very much ashamed, for never had any such account been said about Susannah.

28 So on the next day, when the people came to her husband Jehoiakim, the two unlawful elderly-men also arose, fully determined to put Susannah to death.<sup>43</sup> And in the presence of the people, they stood-up and said,<sup>44</sup> 29 “Send for Susannah, daughter of Hilkiah, the wife of Jehoiakim.”

Now she was sent for,<sup>45</sup> 30 and she came with her parents, and four children and all her relatives.<sup>46</sup> 31 Now Susannah<sup>47</sup> was very delicate and had a beautiful appearance.<sup>48</sup> 32 But those unlawful *men* directed her to be unveiled (for she was veiled),<sup>49</sup> in order that they might feed upon their lust for<sup>50</sup> her beauty. 33 But those who were with her and all the onlookers<sup>51</sup> were weeping.

34 Now in the midst of the people,<sup>52</sup> the two elderly-men<sup>53</sup> stood-up and laid their hands on her head. 35 But through her tears she looked up into the heavens, *for* she trusted in the Lord, her God, with her heart.<sup>54</sup>

36 Now the elderly-men made this accusation, “As we were walking in the garden alone, this woman entered with two servant-girls and shut the doors of the garden, and dismissed the servant-girls. 37 And a youth, who was hidden there, came and lay with her. 38 Now when we, in a corner of the garden, saw this lawlessness, we ran toward them. 39 And we saw them having *sexual* intercourse. Indeed, we were unable to hold the man, because he was stronger than we. And he opened the doors *and* ran off. 40 But we seized this one *and* asked who the youth was, 41 and she refused to tell us. We testify to this.”

And the entire<sup>55</sup> congregation believed them, since they were elders and judges of the people, and they condemned her to death.

<sup>36</sup> [13:10–11] Theo / LXX “her, and one to the other pretended the opposite to the evil that opposed them because of her; nor did the woman know of this matter.”

<sup>37</sup> [13:12] Theo / LXX “And as soon as dawn would break, they would come and cheat one another, being anxious who should appear to her first and should speak to her.”

<sup>38</sup> [13:13] Theo / LXX “her. And behold, according to her custom, she was walking around. And the one older had already come, and behold, the other arrives, and one examined the other saying, “Why did you come out so early in the morning and not take me along?”

<sup>39</sup> [13:14] Theo / LXX “their distress to one another.” & omits “and then they agreed...alone.”

<sup>40</sup> [13:14] Theo / LXX omits “One day, while...your maids” and has only “And one said to the other, “Let us go to her!” So having agreed, they approached her and tried to force her.”

<sup>41</sup> [13:22] Theo / LXX “And the Judean lady said to them”

<sup>42</sup> [13:22] Theo / LXX “I know that”

<sup>43</sup> [13:22] Theo / LXX omits “Then Susanna shrieked...to death” and has only “So the wicked men turned away, uttering threats among themselves and lay in ambush so that they might have her put to death. And when they came to the congregation of the city, where they sojourned, all the sons of Israel who were there deliberated.”

<sup>44</sup> [13:28] Theo / LXX “And when the two elders and judges stood up, they said”

<sup>45</sup> [13:30] Theo / LXX “And the woman arrived”

<sup>46</sup> [13:30] Theo / LXX “came with her own father and mother, even her boys and servant-girls (who numbered 500), along with Susanna’s four children.”

<sup>47</sup> [13:31] Theo / LXX “Now the woman”

<sup>48</sup> [13:31] Theo / LXX omits “and had a beautiful appearance”

<sup>49</sup> [13:32] Theo / LXX omits “for she was veiled”

<sup>50</sup> [13:31] Theo / LXX adds

<sup>51</sup> [13:31] Theo / LXX “and all who knew her”

<sup>52</sup> [13:31] Theo / LXX omits “In the midst of the people”

<sup>53</sup> [13:31] Theo / LXX “the elders and judges”

<sup>54</sup> [13:31] Theo / LXX “head. But she trusted in the Lord, her God, with her heart, and when she lifted her head, she wept.”

<sup>55</sup> [13:41] Theo / OL, Bohairic, Syr adds

42 But Susannah cried out with a loud voice and said to herself,<sup>1</sup> “O Lord,<sup>2</sup> Perpetual God, you know what is hidden, and are aware of<sup>3</sup> all things before they are born:<sup>4</sup> 43 you know that they have testified falsely against me. And behold, I am about to die, though<sup>5</sup> I have done none of the things with which these wicked men have charged me.”

44 And the Lord heard her voice.<sup>6</sup>

45 And behold,<sup>7</sup> as she was being led away to execution, God stirred up the holy spirit of<sup>8</sup> a young little-boy who was twelve years old<sup>9</sup> named Daniel, 46 and he cried aloud, “I am innocent of this woman’s blood.”

47 Now all the people turned and asked him, “What is this you are saying?”<sup>10</sup>

48 But Daniel parted the crowd, and<sup>11</sup> he stood in their midst, saying, “Are you so stupid, all you sons of Israel, to condemn<sup>12</sup> a daughter of Israel without examining her and without clear evidence? 49 Return to court, for they have testified falsely against her.”

50 Then all the people returned in haste.

And the elders said to him, “Come, sit with us and inform us, since God has given you the prestige of an elder.”

51 And Daniel said, “Separate<sup>13</sup> these two far from one another for me<sup>14</sup> so that I may examine<sup>15</sup> them.”

52 Now after they were separated one from the other, Daniel said to the congregation, “Now, may you not look at them because they are elders, saying, ‘They would never lie!’ But I will examine them according to what occurs to me.”

And<sup>16</sup> he called one of them and said, “Hear! Hear!”<sup>17</sup> How you have grown evil with age! Now your past sins have come to term: 53 hearing and passing unrighteous judgments carrying the death sentence,<sup>18</sup> and condemning the innocent, while freeing those who are held liable, although the Lord says, ‘The innocent and the righteous you shall not kill-off.’ 54 Now, therefore, if you did see her,<sup>19</sup> tell me under what tree and in what place in the garden<sup>20</sup> you saw them having intercourse together.<sup>21</sup>

55 Now he<sup>22</sup> said, “Under a mastic tree.”

But Daniel<sup>23</sup> said, “Your fine lie has cost you your head;<sup>24</sup> for a messenger of God shall receive the sentence from God and split you in two.”<sup>25</sup>

56 And he discharged him, and directed the other one to be brought to him. And he also said to him,<sup>26</sup> “O seed of Canaan, and not of Judah;<sup>27</sup> beauty has seduced<sup>28</sup> you, and lust has perverted your heart. 57 This is how you treated the daughters of Israel, and in their fear would have intercourse with you; but a daughter of Judah did not tolerate your lawlessness. 58 Now, therefore, tell me under what tree and in what place in the orchard<sup>29</sup> you caught them having intercourse together?”

59 Now he said, “Under an evergreen oak.”

But Daniel said to him,<sup>30</sup> “Your fine lie has cost you also your head; for the messenger of God waits with the long-sword to cut you in two, so as to make an end of you both.”<sup>31</sup>

60 And the entire congregation cried aloud, and they blest God who saves those who hope in him. 61 And they stood-up against the two elderly-men, for by their own words Daniel had convicted them of testifying-falsely.<sup>32</sup> And according to the law of Moses, they inflicted upon them the penalty which they had plotted to impose upon their neighbor: 62 so they killed them off. And they silenced them

<sup>1</sup> [13:42] Theo / LXX omits “But Susanna...voice” and has only “and said to herself”

<sup>2</sup> [13:42] Theo / LXX adds

<sup>3</sup> [13:42] Theo / LXX omits “what is hidden, and are aware of”

<sup>4</sup> literally “before their birth”

<sup>5</sup> [13:42] Theo / LXX omits “they have testified...though”

<sup>6</sup> [13:44] Theo / LXX “supplication” [LXX also moves this entire prayer after “wholeheartedly” and before “The elders made this accusation.”]

<sup>7</sup> [13:44] Theo / LXX adds

<sup>8</sup> [13:45] Theo / LXX “execution, there was a messenger of the Lord. And the messenger, just as he was ordered, gave a spirit of understanding to”

<sup>9</sup> [13:45] Theo, LXX / one Syr adds [LXX also omits “little-boy”]

<sup>10</sup> [13:46] Theo (lit. “What is this account which you are saying?”) / LXX omits “and he cried...saying.”

<sup>11</sup> [13:48] Theo / LXX adds

<sup>12</sup> [13:48] Theo / LXX “kill”

<sup>13</sup> [13:49–51] Theo / LXX omits “Return to court...replied” and reads “But separate”

<sup>14</sup> [13:51] Theo / LXX adds

<sup>15</sup> [13:51] Theo / LXX “test”

<sup>16</sup> [13:52] Theo / LXX adds

<sup>17</sup> [13:52] Theo / LXX adds

<sup>18</sup> [13:53] Theo / LXX “term: entrusted to hear and to judge judgments carrying a death sentence”

<sup>19</sup> [13:54] Theo / LXX omits “if you were a witness”

<sup>20</sup> [13:54] Theo / LXX adds

<sup>21</sup> [13:54] Theo / LXX “them with one another”

<sup>22</sup> [13:54] Theo / LXX “the impious one”

<sup>23</sup> [13:55] Theo / LXX “Then the youth”

<sup>24</sup> [13:55] Theo / LXX “soul”

<sup>25</sup> [13:55] Theo / LXX “for this very day the messenger of the Lord will split your soul”

<sup>26</sup> [13:55] Theo / LXX “brought to him. Then he also said to that one”

<sup>27</sup> [13:55] Theo / LXX “Why is your seed twisted, like that of Sidon, and not like that of Judah?”

<sup>28</sup> [13:55] Theo / LXX “deluded” & omits “lust has perverted your heart”

<sup>29</sup> [13:58] Theo / LXX adds

<sup>30</sup> [13:59] Theo / LXX omits “to him”

<sup>31</sup> [13:59] Theo / LXX “, Sinner! Now the messenger of the Lord stands with the sword until the people make an end of you both so that he may cut you in pieces.”

<sup>32</sup> [13:60–61] Theo / LXX “aloud for the youth, how out of their own mouths he had established them both as false-testifiers by their own admission.”

and took them away and threw them into a ravine. Then the messenger of the Lord threw fire in their midst.<sup>33</sup> And this was how innocent blood was spared that day.

63 Now Hilkiah and his wife praised God for their daughter Susannah, as did her husband Jehoiakim, and all her relatives, because she was found innocent of any shameful deed. 64 And from that day onward Daniel was greatly esteemed by the people.

For this reason, youths are beloved by Jacob, because of their simplicity. And as for us, let us watch out for young able sons. For youths will be pious, and a spirit of knowledge and understanding shall be with them forever and ever.<sup>34</sup>

## CHAPTER 14

From a prophecy of Habukkuk son of Jeshua, of the tribe of Levi.<sup>35</sup>

And after King Akkadian<sup>36</sup> was laid with his fathers, Cyrus the Persian succeeded to his kingdom.<sup>37</sup> 2 There was a certain man, a priest, whose name was Daniel son of Habal, a companion of the king of Babel.<sup>38</sup> And Daniel was the king’s favorite and was held in higher esteem than any of the king’s friends.<sup>39</sup>

3 And there was an idol whose name was Bel, which the Babelians would revere.<sup>40</sup> Now<sup>41</sup> every day they were squandering on it<sup>42</sup> six barrels of fine flour, and four<sup>43</sup> sheep, and six measures of oil.<sup>44</sup> 4 And the king revered him; and every day the king<sup>45</sup> went to bow-down before it; but Daniel was only praying to the Lord.<sup>46</sup>

5 And the king said to Daniel,<sup>47</sup> “Why do you not bow-down before Bel?”

And Daniel<sup>48</sup> said to the king,<sup>49</sup> “Because I revere no one<sup>50</sup> but the Lord<sup>51</sup> God who made the heavens and the earth and has dominion over all flesh.”

6 But the king said to him, “Is this one, then, Bel not a living god?<sup>52</sup> Or do you not see how much is spent for him<sup>53</sup> every day?”

7 And laughing, Daniel said to him,<sup>54</sup> “Not at all! Do not let anyone mislead you,<sup>55</sup> O king. For, indeed, it is only of<sup>56</sup> clay inside but bronze outside. But I swear to you by the Lord God of the gods, that this one<sup>57</sup> has never eaten nor drunk<sup>58</sup> anything.”

8 And enraged, the king called the leaders of the temple<sup>59</sup> and said to them, “Produce the one who eats the things prepared for Bel. But if not,<sup>60</sup> you shall die; otherwise Daniel shall die for blaspheming Bel,<sup>61</sup> who says they are not being eaten by him.”<sup>62</sup>

9 But Daniel said to the king, “Let it be so!<sup>63</sup> Unless I prove that Bel is not eating them, I shall die, and all those with me.”<sup>64</sup>

10 Now there were seventy priests of Bel, not including their women and little<sup>65</sup> children. Now he brought the king into the idol’s-shrine.<sup>66</sup> 11 And the priests of Bel said, “See, we are going to leave. Do you, O king, set out the food and place the wine when you have mixed it; then lock the door and seal it with your signet.<sup>67</sup> 12 If you do not find that Bel has eaten it all when you return in the morning, we are to die; otherwise Daniel shall die for his lies against us.”

13 They were not perturbed, because under the table they had made a secret entrance through which they always came in to consume them.

<sup>33</sup> [13:61–62] Theo / LXX replaces “According to the law...to death” with “And as the law explicitly states, they did to them just as they had wickedly intended against their sister.” & adds

<sup>34</sup> [13:64] Theo / LXX omits “Hilkiah...the people” and adds this underlined paragraph instead.

<sup>35</sup> [14:1] LXX, Syr(H) / Theo, Syr(W) omits “From a prophecy...of Levi”

<sup>36</sup> Iranian equivalent / Gk “Astyages”

<sup>37</sup> [14:1] LXX / Theo, Syr(W) adds

<sup>38</sup> [14:2] LXX, Syr(W) / Theo omits “There was a certain person...of Babel”

<sup>39</sup> [14:2] LXX / Theo adds / Syr(W) instead adds “And Daniel’s glory equaled that of the king, and he dwelt with the king and was more praised than any of the king’s companions.”

<sup>40</sup> [14:3] LXX / Theo “And the Babelians had an idol, whose name was Bel”

<sup>41</sup> [14:3] LXX / Theo “And”

<sup>42</sup> [14:3] LXX / Theo “they would spend on him”

<sup>43</sup> [14:3] LXX, Bohairic, Syr(H) / Theo, Syr(W,H margin), Fri “forty”

<sup>44</sup> [14:3] LXX / Theo, Syr(W,H margin) “wine”

<sup>45</sup> [14:4] LXX / Theo omits “the king”

<sup>46</sup> [14:4] LXX / Theo, Syr(W) “only bow-down to his God”

<sup>47</sup> [14:4] LXX / Theo “him”

<sup>48</sup> [14:5] LXX / Theo “he”

<sup>49</sup> [14:5] LXX / Theo omits “to the king”

<sup>50</sup> [14:5] LXX / Theo “I do not worship idols made with hands” / Syr(W) “I do not worship images or sculptures or idols because they are the work of men’s hands”

<sup>51</sup> [14:5] LXX / Theo “living”

<sup>52</sup> [14:6] LXX / Theo “You do not think Bel is a living god?”

<sup>53</sup> [14:6] LXX / Theo “much he eats and drinks”

<sup>54</sup> [14:7] LXX / Theo omits “to him”

<sup>55</sup> [14:7] LXX / Theo “Do not be deceived” (and omits “Not at all!”)

<sup>56</sup> [14:7] LXX / Theo omits “of”

<sup>57</sup> [14:7] LXX / Theo “outside, and he”

<sup>58</sup> [14:7] LXX, Theo(A) / Theo(Q) adds

<sup>59</sup> [14:8] LXX / Theo “called the priests”

<sup>60</sup> [14:8] LXX / Theo “If you do not tell me who it is that consumes this provision”

<sup>61</sup> [14:9] LXX / Theo, Syr(W) add

<sup>62</sup> [14:9] LXX / Theo “shall die. But if you can show that Bel consumes them, Daniel shall die for blaspheming Bel.”

<sup>63</sup> [14:9] LXX / Theo “be as you say.”

<sup>64</sup> [14:9] LXX / Theo omits “Unless...with me.”

<sup>65</sup> [14:10] LXX, most Theo / Theo(A) adds

<sup>66</sup> [14:10] LXX / Theo “And the king went with Daniel into the house of Bel.”

<sup>67</sup> [14:11] LXX, most Theo / Theo(A) “finger”

And the food was set out in the presence of the king and Daniel, and the mixed wine was brought in and set out before Bel.

And Daniel said, "You yourself, see, O king, that these things are set down. You, then, seal the bolts of the inner-sanctum when it is closed."

14 Now the word pleased the king.<sup>1</sup> But after everyone departed from the inner-sanctum,<sup>2</sup> the king set the food before Bel, and filled the vessels with wine according to the custom, and<sup>3</sup> Daniel commanded those who were with him<sup>4</sup> to bring some ashes and they scattered the whole inner-sanctum with ashes, though no one else except him knew.<sup>5</sup>

And then, as they went out, they locked the door and he sealed the inner-sanctum, he commanded that it be sealed with the king's signet and with the signets of certain illustrious priests<sup>6</sup> and departed. And so it happened.

15 Then the priests entered that night as usual, with their women and children, and they ate and drank everything.

16 And it happened on the next day, after the king readied early in the morning and Daniel with him, that they went to the place. (But the priests of Bel, after entering through false doors, had eaten everything laid out for Bel and had drunk the wine.)<sup>7</sup>

17 And Daniel said, "Men, priests, examine your seals, whether they remain. But you also, O king, observe carefully, lest anything be out of order to you."<sup>8</sup>

And he said, "Are the seals unbroken, Daniel?"

And they found the seal as it was and Daniel answered, "They are unbroken, O king," and they broke the seal.<sup>9</sup> 18 And when they opened the doors,<sup>10</sup> they saw everything which had been set out consumed and the tables empty.<sup>11</sup>

And the king was thrilled and said to Daniel, "Bel is great,<sup>12</sup> and there is no deceit in him,<sup>13</sup> not one!"

19 And Daniel laughed exceedingly<sup>14</sup> and kept the king from entering and said to the king, "Come, see the deceit of the priests." And Daniel said, "Look now at the floor, and notice, O king, these footprints, whose are they?"<sup>15</sup>

20 And the king said, "I see the footprints Of men and women and little-ones!"

21 And enraged, he went to the house where the priests were staying, and they<sup>16</sup> found Bel's food and the wine,<sup>17</sup> then arrested the priests and their women and children. And Daniel showed the king<sup>18</sup> the false<sup>19</sup> doors through which the priests would<sup>20</sup> enter and consume what was set out on the table for Bel.<sup>21</sup> 22 And the king brought them out of Belion and handed them over to Daniel.<sup>22</sup> And he gave the provision which was for him<sup>23</sup> to Daniel, but he destroyed Bel<sup>24</sup> and his temple.

23 And there was a great<sup>25</sup> dragon in that same place<sup>26</sup> and the Babelians had been revering it.<sup>27</sup> 24 And the king said to Daniel, "Surely you shall not also say about this one, that he is bronze! Look, he lives and eats and drinks,<sup>28</sup> so bow-down before it!"

25 And Daniel said, "I bow-down before the Lord, my God, for he is the living God. But you, O king, 26 give me permission and I shall do away with<sup>29</sup> the dragon without iron or club."<sup>30</sup>

And the king agreed with him<sup>31</sup> and said, "I give permission to you."

27 Then Daniel took 30 minas of<sup>32</sup> pitch, and fat, and hair, and boiled them together, and made a cake.<sup>33</sup> And he threw it<sup>34</sup> into the mouth of the dragon and

<sup>1</sup> [14:14] LXX / Theo replaces "And the good...pleased the king." with the previous underlined section

<sup>2</sup> [14:14] LXX / Theo "after they departed"

<sup>3</sup> [14:14] LXX / Theo adds / Syr(W) further adds "and filled the vessels with wine according to the custom"

<sup>4</sup> [14:14] LXX / Theo "commanded his little-boys"

<sup>5</sup> [14:14] LXX / Theo "shrine in the presence of the king alone."

<sup>6</sup> [14:15] LXX / Theo, Syr "the door and sealed it with the king's signet" but Syr further adds "and Daniel's signet"

<sup>7</sup> [14:16] LXX / Theo omits "it happened on the next day" and "that they went...wine"

<sup>8</sup> [14:17] LXX / Theo omits this sentence

<sup>9</sup> [14:17] LXX / Theo omits "And they...it was" and "and they...the seal."

<sup>10</sup> [14:18] LXX, Theo / Syr(W) "door"

<sup>11</sup> [14:18] LXX / Theo "the king looked at the table" / Syr(W) "the king looking upon the table and seeing that what had been set for Bel had been consumed, cried out"

<sup>12</sup> [14:18] LXX / Theo ". He shouted in a loud voice, "You are great, O Bel, "

<sup>13</sup> [14:18] LXX / Theo "you"

<sup>14</sup> [14:19] LXX / Theo omits "exceedingly"

<sup>15</sup> [14:19] LXX / Theo, Syr(W) "from entering and said, "Look now at the floor and notice his footprints these are." [Theo(A) omits "and said"]

<sup>16</sup> [14:21] LXX / Syr(H) adds "they"

<sup>17</sup> [14:21] LXX / Theo, Syr(W) omits "he went...wine" (and replaces "he" with "the king")

<sup>18</sup> [14:21] LXX / Theo "And they showed him"

<sup>19</sup> [14:21] LXX / Theo "hidden"

<sup>20</sup> [14:21] LXX / Theo "which they used to"

<sup>21</sup> [14:21] LXX / Theo "was on the table"

<sup>22</sup> [14:22] LXX / Theo "And the king killed them off"

<sup>23</sup> [14:22] LXX / Theo "And gave Bel entirely over"

<sup>24</sup> [14:22] LXX / Theo "him"

<sup>25</sup> [14:23] Theo, Syr(W) / LXX omits "great"

<sup>26</sup> [14:23] LXX, most Theo / Theo(B) omits "in that same place"

<sup>27</sup> [14:23] Theo, Syr(H,W) / LXX omits "it"

<sup>28</sup> [14:24] LXX / Theo "Daniel, "You cannot say that this is not a living god"

<sup>29</sup> [14:25] LXX / Theo "shall kill-off"

<sup>30</sup> [14:26] LXX / Theo "rod"

<sup>31</sup> [14:26] LXX / Theo omits "agreed with him"

<sup>32</sup> [14:27] LXX / Theo omits "30 minas of"

the dragon swallowed them,<sup>35</sup> and after the dragon ate, it burst asunder so that it died.<sup>36</sup>

And he showed it to the king, saying, "Aren't these the things which all of you were revering, O king?"<sup>37</sup>

28 And it happened when the Babelians heard this, all of those from the country were very indignant and gathered together against Daniel and said,<sup>38</sup> "The king has just now<sup>39</sup> become a Judean. He has destroyed Bel and killed-off the dragon, and put the priests to death." 29 And when they came to the king, they said, "Hand Daniel over to us, or we will kill you off and your family."

30 And when the king saw that the crowd from the country had united against him, he called his companions and said, "I am giving Daniel over for perdition."<sup>40</sup>

31 Now there was a pit in which seven lions would be fed, to which the conspirators of the king would be delivered.<sup>41</sup> And every day two bodies condemned to death<sup>42</sup> and two sheep would be provided for them. But then nothing was given to them so that they would devour Daniel. And the crowd threw Daniel<sup>43</sup> into the lions' pit so that he might be devoured and not even have the good fortune of a burial. 32 And Daniel was in the pit<sup>44</sup> six days.

33 And it happened on the sixth day, that<sup>45</sup> the prophet Habakkuk was in Judah<sup>46</sup> having broken bread in a bowl of boiled soup and a jar of mixed wine<sup>47</sup> and was on his way to take it to the reapers in the plain. 34 And a messenger of the Lord spoke to Habakkuk, saying, "This is what the Lord God says to you:<sup>48</sup> Carry-away the lunch which you have to Daniel, the one called Belteshazzar,<sup>49</sup> into the pit of the lions in Babel."

35 And Habakkuk said, "Lord God,<sup>50</sup> I have never seen Babel, and I do not know where the pit is."<sup>51</sup>

36 And the messenger of the Lord<sup>52</sup> seized him by the crown of his head and carried him by the hair of his head and by the power of his spirit<sup>53</sup> he set him down above the pit which was in Babel.

37 And Habakkuk said to Daniel,<sup>54</sup> "Daniel, Daniel! Stand-up! Eat<sup>55</sup> the lunch which the Lord<sup>56</sup> God sent-off to you."

38 And Daniel said, "For the Lord God has remembered me<sup>57</sup> and have not forsaken those who love you."

39 And having stood-up, Daniel ate. But, on that same day,<sup>58</sup> the messenger of the Lord<sup>59</sup> returned Habakkuk to where he had taken him from.<sup>60</sup> Now the Lord God remembered Daniel.<sup>61</sup>

40 Now after these things,<sup>62</sup> the king came out to mourn for Daniel. And when he stooped down into<sup>63</sup> the pit, and looked in, and behold, he saw him<sup>64</sup> seated among the lions!<sup>65</sup> 41 And when he had shouted out with a loud voice, the king<sup>66</sup> said, "The Lord God of Daniel is great,<sup>67</sup> and there is no other besides him!"<sup>68</sup>

42 And the king brought Daniel out from the pit,<sup>69</sup> but those responsible for attempting his perdition, he threw into the pit before Daniel, and they were immediately<sup>70</sup> devoured before him.

Then the king said, "Let all the inhabitants in the whole world fear the God of Daniel because he is the savior, working signs and wonders in the earth, who has delivered Daniel from the lions' pit."<sup>71</sup>

<sup>33</sup> [14:27] LXX / Theo, Syr(H) "made cakes" / Syr(W) "made balls" / Vul "made lumps"

<sup>34</sup> [14:27] LXX / Theo "put them"

<sup>35</sup> [14:27] LXX, Theo / Syr(W) adds

<sup>36</sup> [14:27] LXX, Theo / Syr(W) adds

<sup>37</sup> [14:27] LXX / Theo "And he said, "See your objects-of-veneration!"

<sup>38</sup> [14:28] LXX / Theo "heard this, they were very indignant and conspired against the king and said"

<sup>39</sup> [14:28] LXX / Theo omits "just now"

<sup>40</sup> [14:30] LXX / Theo "And the king saw that they were threatening with violence, and having been compelled, he handed Daniel over to them."

<sup>41</sup> [14:32] LXX / Theo "Now there were seven lions in the den" (Theo reverses the order of verses 31 & 32)

<sup>42</sup> [14:32] LXX / Theo omits "condemned to death"

<sup>43</sup> [14:31] LXX / Theo(A,B) / Syr(W) "And they threw him"

<sup>44</sup> [14:31] LXX / Theo "lions' den, and he was there"

<sup>45</sup> [14:33] LXX / Theo, Syr omits "And it...that"

<sup>46</sup> [14:33] LXX / Theo, Syr(W) add "the prophet" & "in Judah"

<sup>47</sup> [14:33] LXX / Theo "having boiled a stew and broken bread into a bowl"

<sup>48</sup> [14:34] LXX / Theo omits "saying...to you."

<sup>49</sup> [14:34] some LXX / some LXX, Theo omits "the one called Belteshazzar"

<sup>50</sup> [14:35] LXX / Theo omits "God"

<sup>51</sup> [14:35] LXX / Theo "know about the den"

<sup>52</sup> [14:36] LXX, some Theo / Theo(A) omits "of the Lord"

<sup>53</sup> [14:36] LXX / Theo, Vul adds / Syr(W) instead adds "by the might of the Holy Spirit"

<sup>54</sup> [14:37] LXX / most Theo, Syr(W) "And Habakkuk shouted, saying" / Theo(A) "And he shouted, saying"

<sup>55</sup> [14:37] LXX / Theo "Daniel! Take"

<sup>56</sup> [14:37] LXX / Theo omits "the Lord"

<sup>57</sup> [14:38] LXX / Theo "For you have remembered me, O God."

<sup>58</sup> [14:39] LXX / Theo "Then immediately"

<sup>59</sup> [14:39] LXX / Theo "the messenger of God" / Syr(W) "a messenger"

<sup>60</sup> [14:39] LXX / Theo "messenger of God immediately returned Habakkuk to his place."

<sup>61</sup> [14:39] LXX, Theo / some LXX add

<sup>62</sup> [14:40] LXX / Theo "Now on the seventh day"

<sup>63</sup> [14:40] LXX / Theo "And he came to"

<sup>64</sup> [14:40] LXX / Theo "behold, Daniel was"

<sup>65</sup> [14:40] LXX, Theo / Vul adds

<sup>66</sup> [14:41] LXX / Theo "he"

<sup>67</sup> [14:41] LXX / Theo "said, "You are great, O Lord, the God"

<sup>68</sup> [14:41] LXX, Syr(H) / Theo(BQ) "and there is no other besides you" / Theo(AQ), Syr(W) omits altogether

<sup>69</sup> [14:42] LXX / Theo "And he pulled him out"

<sup>70</sup> [14:42] LXX / Theo, Syr(W) add

<sup>71</sup> [14:42] LXX, Theo / Vul adds